



ClearSounds®  
Hear how good life can be

# CSC50-ER

## Emergency Connect Telephone



**Installation Guide  
& User Manual**

**Congratulations on your purchase of the CSC50-ER Emergency Connect Telephone from ClearSounds Communications™. Please read this User Manual carefully in order to get the very best results from your telephone. Keep the manual near the telephone for easy reference.**

Please visit our web site at [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) to:

- **Register your product**  
It's easy! Click on the Warranty Registration Tab, complete the form and click "submit". It's that simple!
- **Download additional manuals and troubleshooting tips**

## **LIMITATION OF LIABILITY**

By using this product, the purchaser agrees to the terms and conditions below and to read and follow all instructions and warnings on the product and contained within the enclosed manual.

It shall be the sole obligation of the purchaser to assure that CSC50-ER Phone is installed and programmed properly, and that the unit is used and maintained properly. This includes, but is not limited to, periodic use to assure that the phone, including batteries, is in proper working order, that the phone is located within sufficient range of the remote band to provide reliable operation, and education of the user to assure that he/she is familiar with, and capable of operating the phone and remote band.

The ClearSounds™ maximum liability hereunder is limited to the purchase price of the product. In no event shall ClearSounds be held liable for any consequential, indirect, incidental or special damages of any nature arising from the sale or use of the product, including failure of equipment to perform, whether based in contract, tort, strict liability or otherwise.

Further, ClearSounds has no obligation to assure that calls are placed, received or responded to, nor is ClearSounds responsible for the acts, or consequences of the acts, of those responding.

## **Conditions for Use**

### **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Read and understand the Installation Guide & User Manual. When using your telephone equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following.

**WARNING:** The CSC50-ER Emergency Connect Telephone should be tested regularly to ensure proper delivery of your pre-recorded emergency message when activated by the Emergency Button or the Remote Band. This is your responsibility as the user of the product.

**WARNING:** Using the CSC50-ER does not guarantee that you will make contact or receive help. The CSC50-ER is only an aid to assist you in calling for help.

**WARNING:** Certain structures within the household may block the transmitter signal. It is up to the user to test the transmitter (Remote Band) within the first 30 days of use to determine if any dead areas exist, and where they are located.

**WARNING:** Do not place the CSC50-ER on any metal surface. It could reduce reception range.

**WARNING:** The CSC50-ER is capable of amplifying sounds to a loud volume. It is important to instruct all potential users of its proper operation. It is advised to adjust the volume control to the minimum level (Low) when not in use and alert other users that hearing damage can potentially result from misuse.

**WARNING:** To avoid the possibility of electrical shock, do not use this product near water (For example, near a bathtub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool) while in the bathtub or shower or when you are wet. If the phone becomes submerged in water, do not attempt to retrieve it until after you have unplugged the line cord from the modular wall jack. Do not plug the phone back in until it has dried completely.

**WARNING:** Avoid using the telephone during electrical storms. There may be a remote risk of electric shock from lightning. If the electrical storm is present in your immediate area, possibility of electrical shock exists.

**WARNING:** Do not use the phone if you suspect a gas leak in the area. The phone's electrical contacts could create a spark, which could ignite any heavy concentration of leaking gas.

**WARNING:** Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners on the telephone. Use a damp cloth for cleaning.

**WARNING:** The Remote Band is not waterproof or water resistant and may not be submerged in water.

**IMPORTANT:** Test Your CSC50-ER! You should check the operation of your CSC50-ER Phone at least once per month to assure that it is operating properly.

**PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS**

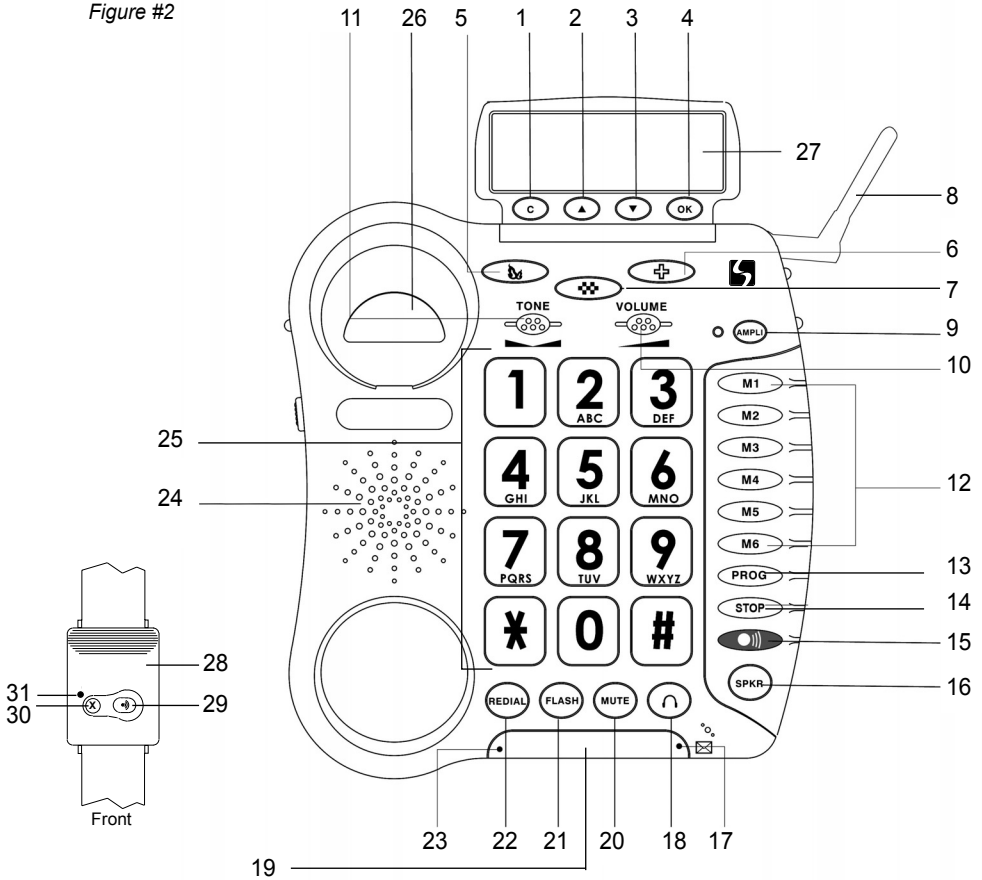
# Table of Contents

<b>Product Overview</b>	Page 2
<b>Limitation of Liability</b>	Page 2
<b>Conditions For Use</b>	Page 2
<b>Table of Contents</b>	Page 4
<b>Features &amp; Functions</b>	
Top View	Page 6
Left side, Right side & Back side Views	Page 7
Handset & Bottom View	Page 8
LCD Screen	Page 9
Screen Display	Page 9
<b>Installation Steps</b>	
Components	Page 10
Installing the optional batteries	Page 10
Phone mounting – desk & wall use	Pages 11-12
Setting the dialing mode	Page 12
Programming ringer – volume & style	Pages 13-14
Programming memory dial buttons	Pages 14-15
<b>CSC50-ER Emergency Connect Phone Operation</b>	
Programming 6 Emergency Connect SOS dialing numbers	Page 16
Record an Emergency Connect SOS message	Pages 16-17
Play the Emergency Connect SOS message	Page 17
Use the Emergency Connect function	Page 17
Test the Emergency Connect phone	Page 18
Cancel the Emergency Connect SOS call	Page 18
<b>Remote Audio Monitoring</b>	
Activate the Remote Audio Monitoring	Pages 18-19
Setting Access PIN Code	Page 19
Using the Remote Audio Monitoring	Page 19
Auto On Hook	Page 20
<b>CSC50-ER Phone Operation</b>	
<b>Making &amp; receiving a call</b>	
Using the handset	Page 20
Using the speakerphone	Pages 20-21
Using audio & telephone accessory jacks	Pages 21-22
Using the amplification function	Page 23

Using the volume reset override	Page 24
Using the outgoing speech volume	Page 25
Using the last number redial	Page 25
Using the flash button	Page 25
Using the mute button	Page 25
<b>CSC50-ER Caller ID Operation</b>	
Viewing your Caller ID display	Page 26
Viewing incoming calls	Page 27
New calls / message waiting indicator	Page 28
Remove call record(s) from Caller ID	
A specific call record	Page 28
All call records	Pages 28-29
Turn on the Call Waiting Caller ID feature	Page 29
<b>CSC50-ER Miscellaneous Feature Setting</b>	
Set language	Page 30
Set area code / LDS code	Page 30
LCD screen contrast	Page 31
Date / Hour format	Pages 31-32
Adjust number size	Page 32
Phone book	
Add new number/name	Pages 32-33
Review /modify number/name	Page 33
Delete number	Pages 33-34
Save number from Caller ID	Page 34
Dial from the phone book	Page 34
Recall/Delete one of the last 30 numbers dialed	Pages 34-35
Auto On Hook	Page 35
<b>Troubleshooting Guide</b>	Pages 35-36
<b>Maintenance and Care</b>	Page 37
Change the Emergency Connect Band	
Remote Battery	Page 37
<b>Specifications</b>	Page 38
<b>FCC Regulatory Compliance</b>	Pages 38-39
<b>Warranty and Service</b>	Page 40

# Features & Functions

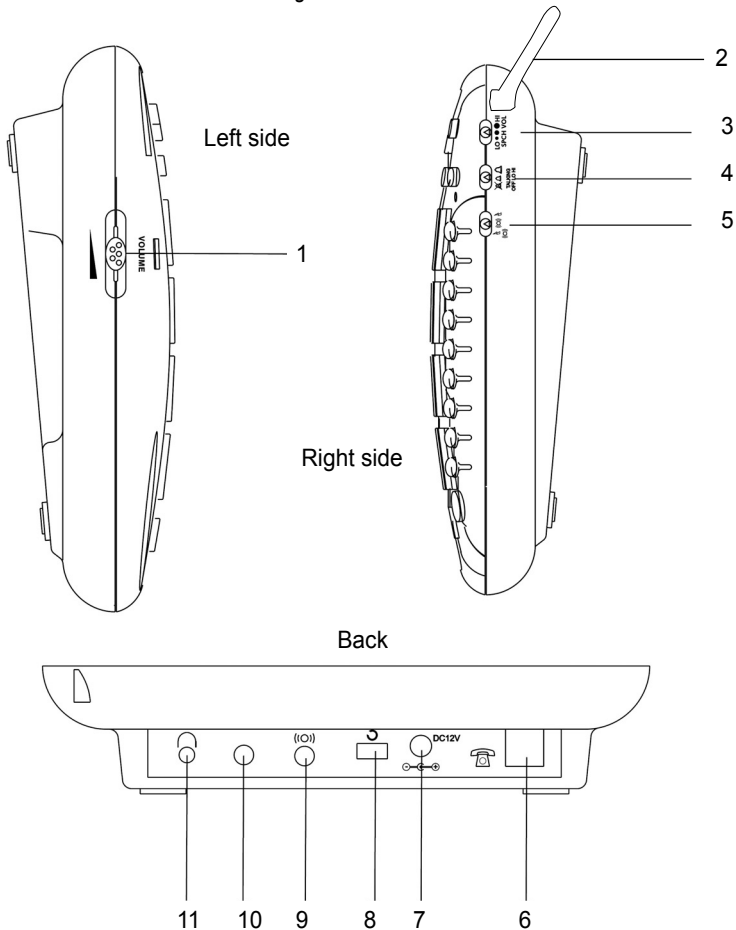
Figure #2



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. <b>C</b> (delete) button</li> <li>2. <b>▲</b> (up) button</li> <li>3. <b>▼</b> (down) button</li> <li>4. <b>OK</b> (accept) button</li> <li>5. <b>☞</b> – Priority memory button</li> <li>6. <b>☒</b> – Priority memory button</li> <li>7. <b>☒</b> - Priority memory button</li> <li>8. Antenna</li> <li>9. <b>AMPLI</b> – Amplification &amp; tone activation button</li> <li>10. Volume control</li> <li>11. Tone control</li> <li>12. M1 – M6 One-Touch memory dial buttons</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>13. <b>PROG</b> – Program (save) button</li> <li>14. <b>STOP</b> – Cancels emergency connect dial button</li> <li>15. <b>☉</b> – Active emergency connect dial button</li> <li>16. <b>SPKR</b> – Speakerphone button</li> <li>17. New calls / message waiting indicator</li> <li>18. <b>☎</b> – Headset button</li> <li>19. Flashing incoming call indicator (strobe light)</li> <li>20. <b>MUTE</b> button</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>21. <b>FLASH</b> button</li> <li>22. <b>REDIAL</b> button</li> <li>23. In use indicator</li> <li>24. Speaker</li> <li>25. Large keypad</li> <li>26. Hook switch</li> <li>27. Caller ID Screen</li> <li>28. Remote Band</li> <li>29. <b>☎</b> – Active or Answer button</li> <li>30. <b>⊗</b> – Cancel or End Button</li> <li>31. LED Stop/battery light indicator</li> </ul> |
|--|---|---|

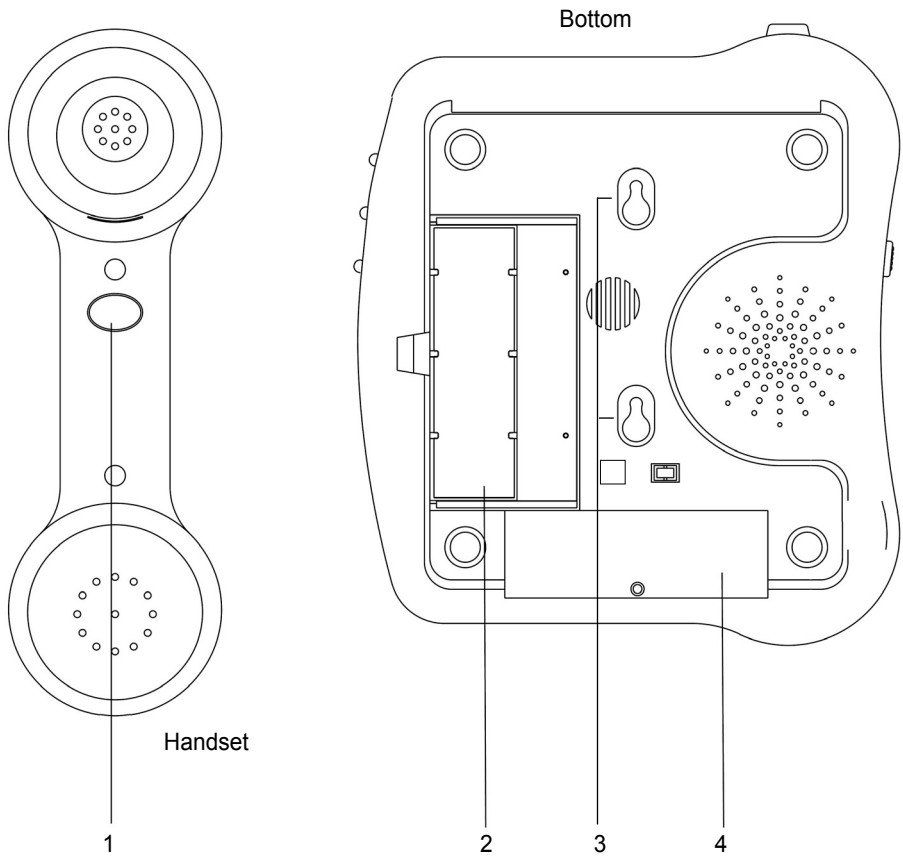
# Features & Functions

Figure #3



1. Speakerphone volume adjustment
2. Antenna
3. Outgoing speech volume select switch (LO/NORMAL/HI)
4. Ringer Volume select switch (HI/LO/OFF)
5. Ringer / shaker / strobe select mode
6. Phone line jack
7. AC power adapter jack
8. Volume reset override switch (ON/OFF)
9. Optional bed shaker jack
10. Optional Audio/Neckloop jack (3.5mm jack)
11. Optional Telephone jack (2.5mm hands-free)

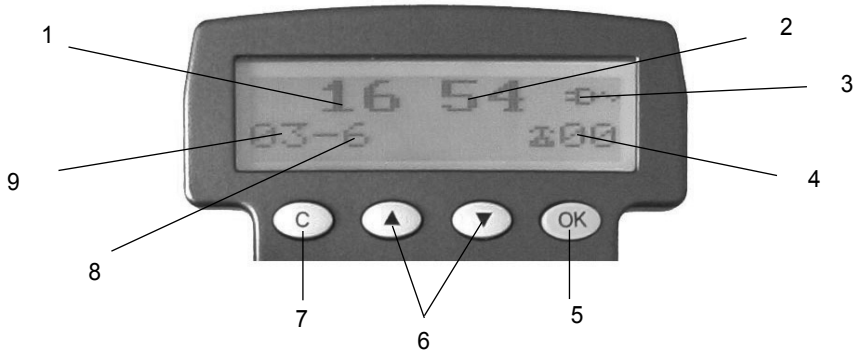
Figure #4



1. Handset Boost button
2. Memory card to record speed dial numbers
3. Phone keyholes (mounts)
4. Battery compartment



Figure #5



Screen example (on hook position)

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Hours              | 5. Validation button       |
| 2. Minutes            | 6. UP / DOWN arrow buttons |
| 3. Power network icon | 7. Cancel / Clear button   |
| 4. Number of calls    | 8. Month                   |
|                       | 9. Day                     |

**OK** button is used to confirm action or a choice on the screen.

▲ ▼ “UP / DOWN arrow” buttons are used to highlight or scroll through the menu.

**C** button is used to cancel or confirm an action/entry or clear a stored Caller ID call.

Your CSC50-ER Phone has a screen with different icons, which help you to use the telephone



The telephone is powered by battery (+battery indicator).



The telephone is powered by AC adapter.



Memory storing is required.



Screen contrast level.



“Mute” is activated.



Speakerphone is activated.



Precede the CID call record number.



To show new records.

# Installation Steps

Installation of your ClearSounds™ CSC50-ER Emergency Connect Phone is easy. There are some basic steps you need to take when you set-up your CSC50-ER Emergency Connect Phone for the first time.

1. Check parts list.
2. Install (4) AAA Alkaline batteries (not included). Batteries are necessary in case of network power failure to save stored numbers in memory and are required for the “Phone Book” use.
3. Choose desktop or wall mount.
4. Set the dialing mode.
5. Set ringer and auxiliary alert.
6. Program your memory dial buttons.

## COMPONENTS

Check to be sure you have all items that come with your telephone. You should have a REMOTE BAND, TELEPHONE BASE UNIT, TELEPHONE HANDSET, 6 ft LONG TELEPHONE LINE CORD, 8 inch SHORT TELEPHONE LINE CORD, HANDSET COIL CORD, WALL PLATE ADAPTER, SCREWDRIVER, AC ADAPTER, AND OWNERS MANUAL

## INSTALLING THE OPTIONAL BATTERIES

The batteries are necessary in case of network power failure to save stored numbers in memory and are required for the “Phone Book” use.

1. Open the battery compartment door located on the bottom of your phone by unscrewing the battery compartment door and removing it from the bottom of your phone (screwdriver provided).
2. Insert correctly 4 AAA alkaline batteries (purchased separately) in the battery compartment (See *diagram #6*). Be sure to observe battery polarity as imprinted on the base of the compartment.
3. Replace the battery compartment door and screw back in place.
4. The batteries will last approximately 1 year before needing replacement.

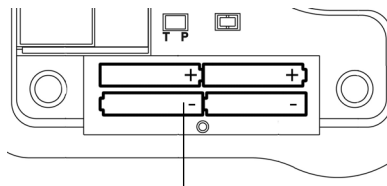


DIAGRAM #6- Installing the batteries

**NOTE:** Always unplug the line cord before installing new batteries.

## PHONE MOUNTING INSTALLATIONS

Choose a location for the CSC50-ER Emergency Connect Telephone that is as central as possible in the house, while providing access to a modular jack and an AC outlet. The telephone may be placed on a shelf or table, or may be fixed to a wall using the mounting bracket.

Plug the AC Adapter into the AC power back on the back of your phone, then into an electrical outlet or surge protector, if you are using one. **NOTE:** The adapter is required for the telephone to work correctly. If the adapter is accidentally unplugged (or in case of power failure) and if the batteries are dead or not installed, minimal restricted phone features only will work on the phone (make a call or answer incoming call).

**IMPORTANT:** Please remove the clear plastic Caller ID tab. This film tab is only for display and to protect your Caller ID display during shipping.

### Desk / Table Use

1. Connect one end of the 6ft telephone cord to the line jack on the back of your CSC50-ER Phone and connect the other end to a modular phone jack (RJ11C).
2. Connect the handset coil cord (curly cord) to the handset and to the telephone (See *diagram #7*).
3. Lift the handset and listen for a dial tone. If you hear a dial tone, your phone is ready to use. If there is no dial tone, check all your cords to make sure they are plugged in securely.

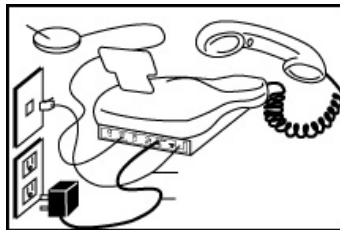


DIAGRAM #7 – Desk Installation

### Wall Mount Use

1. Slide the handset hanger tab out and reverse its position (rotate it 180 degrees). Slide it back into place so that the hook points up (See *diagram #8*). This will keep the handset from falling out of the cradle when it is mounted on the wall.
2. Plug the 8in short phone cord into the telephone jack on the CSC50-ER, run phone cord underneath wall plate adapter and through the opening.
3. Insert the Wall Plate adapter. Hold the wall plate adapter so that the raised mounting pins line up with the phone's keyholes on the CSC50-ER. Once the holes are lined up, push the wall plate adapter in towards the CSC50-ER and then slide the plate upwards until it is securely seated on the phone. (See *diagram #9*)
4. With the Wall Plate adapter installed, plug the 8in short phone cord into the jack on the wall.

5. Holding the phone slightly above the mounting screws on the wall jack, push the phone against the mounting screws so they are hooked into upper and lower key-hole slots on the back of the phone. Slowly slide the phone down until it snaps into place (See diagram #10).
6. Connect the handset coil cord (curly cord) to the handset and to the telephone.
7. Lift the handset and listen for a dial tone. If you hear a dial tone, your phone is ready to use. If there is no dial tone, check all your cords to make sure they are plugged in securely.

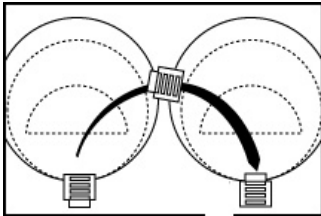


DIAGRAM #8 – Reversing The Hook

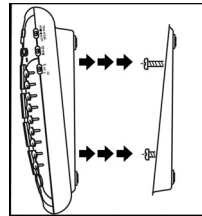


DIAGRAM #9 – Mounting The Wall Bracket

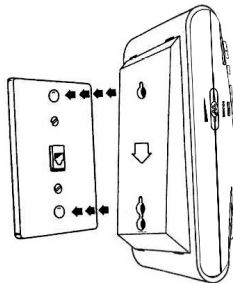


DIAGRAM #10 – Wall Installation

## SETTING THE DIALING MODE

The Tone/Pulse is factory pre-set to Tone (T). Please check with your local telephone company if uncertain of the type of service. You can review or change the settings as follows:

In the hook position (handset in cradle),

1. Press the **MUTE** button to access the special features.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons (below the Caller ID Display), highlight <<SET PHONE>>.
3. Press the **OK** (green) button.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<TONE MODE OR PUSLE MODE>>.
5. Press **OK** button.
6. Press the **C** button 3 times to exit.

# PROGRAMMING THE RINGER & AUXILIARY ALERT

## Ringer Volume:

You can adjust the ringer volume of your CSC50-ER as high as 95+ dB. The ringer volume adjustment is located on the right side of the telephone. The settings are OFF, LO, HI, (See *diagram #11*). Your phone comes with the ringer switched to HI. In addition to volume, you can adjust the tone or melody of the ring.

-  : Off,
-  : Low,
-  : Hi

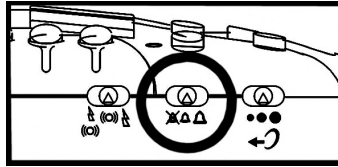


DIAGRAM #11 – Ringer Volume Switch

## Ring Style:

Your CSC50-ER Phone allows you to choose from four different ring tones. You can choose a new one by changing the settings as follows:

In the hook position







1. Press the **MUTE** button to access the special features (See *diagram #12*).
2. Using the  or  arrow buttons (below the Caller ID Display), highlight **<<SET PHONE>>**.
3. Press the **OK** (green) button.
4. Using the  or  arrow buttons, scroll to select **<<SET RING>>**.
5. Press **OK** button.
6. There are four (4) ring tones available. To hear each ring, use the  or  arrow button to highlight any one of the four and then press the **OK** button. Do this with each one to find the best fit for you.
7. To save the ring tone, highlight the ring tone you want, and then press the **C** button three (3) times until you are back to the time and date display. Or after your selection, do nothing for 20 seconds and the ring type will automatically be saved for the next incoming call.



DIAGRAM #12 – Set The Ringer

## **Strobe & Optional Bed Shaker Ring Signaling:**

Your ClearSounds™ CSC50-ER Emergency Connect Telephone incorporates several options to alert you that the phone is ringing. The loud, adjustable Ringer as well as the bright Strobe and optional Bed Shaker or any combination of these allow you to customize the phone to fit your needs.

Your CSC50-ER Phone is equipped with a bright STROBE light, which flashes a very bright strobe when the phone rings (See *diagram #13*). It's almost impossible to miss telephone calls when you select the Strobe Ringer.

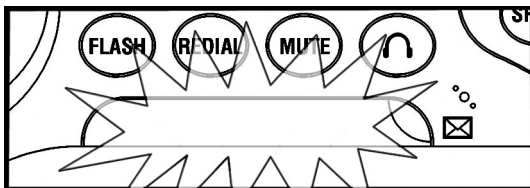


DIAGRAM #13 – Strobe Ringer (Flashing incoming call indicator)

If you purchased the optional Bed Shaker, simply plug it into the shaker jack (See *diagram #14*) and place it between your mattress and box spring. **Caution:** For safety and correct functionality considerations, your CSC50-ER Phone can only be guaranteed when used with our ClearSounds™ Bed Shaker, model CS-SHK.

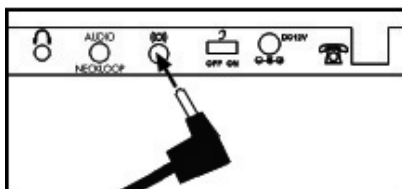


DIAGRAM #14 – Optional Bed Shaker Jack

A 3-position switch located on the right side of the phone allows for the settings below (See *diagram #15*). **NOTE:** The loud ringer will be triggered unless you have turned it “OFF”.

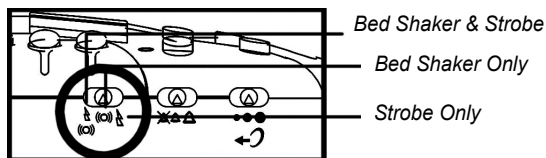


DIAGRAM #15 – Auxiliary Alert Switch

## PROGRAMMING MEMORY DIAL BUTTONS

These memory dial buttons are empty. Should you choose to use this feature you will need to select the telephone numbers for each button. It is recommended you store these numbers during installation.

Your CSC50-ER Phone allows you to program three Priority numbers and six frequently dialed numbers into memory for future use (30 digits maximum for each button). We suggest you program the emergency numbers for your local Police, Fire Station, Doctor or Hospital. **NOTE:** Do not program 911 into any memory buttons!

To program your one-touch memory dial buttons please follow instructions below:

1. Lift the handset.
2. Press the **PROG** (program) button (See diagram #16).
3. Using the keypad, dial the number you would like to save, including "1" and the area code (if applicable). (See diagram #17).
4. Press one of the Priority or Memory Dial buttons (M1 – M6) located on top of the phone (See diagram #18). Each button can be programmed (or reprogrammed using the same procedure) for a phone number.
5. The Caller ID Screen will display <<**SAVE OK**>> (See diagram #19).
6. To register your stored phone numbers, use the phonebook insert card located under the base.

**NOTE:** Numbers will be lost if the phone is not receiving any power, either through the phone line, batteries, AC adapter during a storm, power outage or if you disconnect the phone. Entering a new number in the same location will automatically erase the previous number.

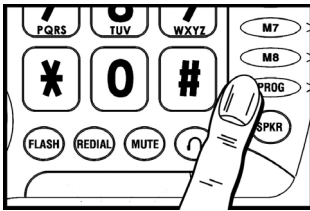


DIAGRAM #16  
Program Button



DIAGRAM #17  
Telephone Keypad

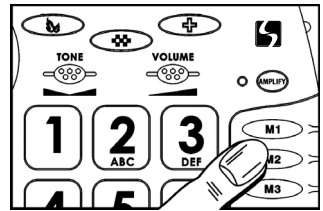


DIAGRAM #18  
Memory / Priority Buttons



DIAGRAM #19  
LCD Display

If at any time you have questions about your telephone please contact our ClearSounds Customer Service Department at: 1-800-965-9043.

# CSC50-ER Emergency Connect Phone Operation

The ClearSounds™ CSC50-ER Emergency Connect Phone allows you to ask for help conveniently when there is an emergency. To activate the function, you need to preset the emergency connect SOS number and record an emergency connect SOS message, which will be heard by the person you contact. It is suggested to turn “ON” both the Remote Audio Monitoring & Auto On Hook features of the CSC50-ER.

## **Programming emergency connect SOS number**

The CSC50-ER Phone provides six (6) emergency connect SOS number memory locations for setting (18 digits maximum for each memory). Only program the phone to call someone with whom you have discussed your CSC50-ER Emergency Connect Phone system and who would expect such a call (such as a friend, relative or neighbor). They will need to determine if there is a real problem and call for assistance to be sent if necessary. You should **NOT** program the CSC50-ER to dial the police or other emergency services directly.

In the hook position (handset in cradle),

1. Press the **MUTE** button to access the Special Feature Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET SOS>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<SOS NUMBER>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons select << SOS NUMBER 1>> or one of the others.
7. Press the **OK** button to confirm.
8. Enter the emergency connect **SOS** number, (you can use the **C** key to delete previous digit).
9. Press the **OK** button to confirm.
10. To program another emergency connect **SOS** number when you are in the menu simply select <<SOS NUMBER 2>>, or one of the others and do the same as above.
11. When all numbers are programmed, press the **C** button three (3) times to exit.

Repeat steps 1-9 to change a phone number.

**NOTE:** If you only want to program one phone number, you should store this number in all six of the memory locations.

## **Record an emergency connect SOS message**

The person will hear the emergency connect SOS message if the call is answered. You can record a 10 second message maximum.



In the hook position,


1. Press the **MUTE** button.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET SOS>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<SOS SOUND>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrows button select << RECORD SOUND>>.
7. Press the **OK** button.
8. Record your emergency connect **SOS** message by speaking clearly into the speakerphone at a distance less than 1 ft. You can record up to 10 seconds of speech. You may wish to use this message or create one of your own to meet your specific needs: *This is Mr. Jones. I have a problem, please press any phone key to talk and listen in.*
9. Press the **OK** button to stop the recording.
10. Press the **C** button three (3) times to exit.

### **Play the emergency connect SOS message**

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button.
2. Use the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET SOS>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<SOS SOUND>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons select << PLAY SOUND>>.
7. Press the **OK** button to play your emergency connect **SOS** message.
8. Press the **C** button three (3) times to exit.

### **Using the emergency connect phone**

After setting the emergency connect **SOS** number(s) and message, you can use this function whenever required. Press the red  (Emergency button) on the remote band or telephone base. Once an emergency call is dialed, either from the phone or the remote band, the ClearSounds CSC50-ER immediately begins dialing your pre-programmed emergency connect **SOS** numbers. The phone will dial the first emergency connect **SOS** number. If there is no response in 30 seconds or if the line is busy, the phone will dial the second number. If there is still no response in 30 seconds or if the line is still busy, the phone will dial the next number in turn until all the numbers you set are dialed twice. If someone on the other end lifts the handset, the phone will play the emergency connect **SOS** message you recorded to ask for help. You can press the **(X)** button on the remote band or **(STOP)** button on the phone base to deactivate the emergency connect **SOS** function.

When a person answers the phone, they will hear the emergency connect **SOS** message playing. The person is required to press one of the keypad keys (0-9, \* or #) to confirm that the emergency connect **SOS** message has been received and to deactivate the CSC50-ER from dialing the next number. Next the CSC50-ER Phone will automatically turn ON the speakerphone allowing the person to speak to the emergency user. Otherwise, the

CSC50-ER Phone will dial the next emergency connect **SOS** number automatically.

**NOTE:** The friend, relative or neighbor whom you have chosen are required to have touch-tone phone service and a phone that will generate touch-tone code.

### **Test the CSC50-ER emergency connect phone**

1. Make sure the phone numbers and your message have been entered.
2. Call your friends, family or neighbors to let them know you are going to test the CSC50-ER. Be sure that they understand that this is not a real emergency.
3. After you hang up the phone, press the Remote Band's Emergency Connect Button.
4. The CSC50-ER will dial the first phone number. Shortly after it dials the number, the CSC50-ER starts to play its message.
5. If the person it calls doesn't answer within about 30 seconds or answers but doesn't press a number key, the CSC50-ER calls the next number. If the called person presses a number key on the phone, the recorded message stops and he/she can listen in as well as speak directly to you through the speakerphone.
6. To turn off or hang up, press **(X)** or **(STOP)** button on your band remote or on the phone base.

### **Test your CSC50-ER emergency connect remote band every month**

At least once per month you should test your remote band's emergency connect button by following the directions above.

If your remote band does not work reliably from locations where it has worked before, you should immediately replace the battery (*see page #37*) and check to be sure the phone's antenna is in its proper placement.

### **To Cancel The CSC50-ER Emergency Connect Call**

In case of a false alarm or mistaken activation, press the **(STOP)** or **(X)** button on the CSC50-ER phone base or on the remote band.

## **Advanced CSC50-ER Emergency Connect Phone Operation**

### **REMOTE AUDIO MONITORING**

If a family member or friend to whom you've given your Monitor Access Code becomes worried about you or wants to call back after they have called 911 for help, this feature allows them to call you. They can turn on the speakerphone of your CSC50-ER remotely and listen in or talk to you. If everything is all right, you just answer the phone in a normal manner. If you need assistance, they can stay on the line until help arrives.

**IMPORTANT:** This feature will not work with answering machines or voice mail services. All answering machine or systems connected to the same phone number as your CSC50-ER must be unplugged.

### **Activate the Remote Audio Monitoring Feature**

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET SOS>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<AUTO TURN>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons select << ON>> (“OFF” to deactivate).
7. Press the **OK** button.
8. Press the **C** button twice (2) times to exit.

### **Setting/Modifying Remote Audio Monitoring Access PIN Code**

This feature sets the speakerphone to identify the selected number for Remote Audio Monitoring. The Access PIN code is factory preset to the sequence 1234. If you wish to modify it, follow these steps:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET SOS>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons scroll to select <<PIN CODE>>.
5. Press the **OK** button.
6. Use the **C** button to delete preset digits.
7. Enter your new code (max 4 digits) and press the **OK** button.
8. Press the **C** button twice (2) times to exit.

### **Using the Remote Audio Monitoring Feature**

The following instructions are for someone to call you, the CSC50-ER Emergency Connect user, to call back after responding to your initial emergency call or in case they did not hear from you as expected. Please give a copy of these important instructions to the appropriate persons for quick reference.

1. Provide your selected callers with a Caller PIN code.
2. Dial as you would a regular phone call. You will hear a “beep” after 10 dialing tones.
3. You will have 10 seconds to enter the Remote Audio Monitor Access PIN Code on your keypad (the access code is 1234 unless it has been changed). This turns on the speakerphone of the CSC50-ER phone and allows you to listen in and have a two-way conversation.
4. Every two (2) minutes, you will hear another “beep” and will need to press any of the 0-9 keys to continue; otherwise the CSC50-ER will hang up.

## AUTO ON HOOK

When the Auto On Hook feature is ON, Your ClearSounds CSC50-ER will automatically disconnect the line after 5 - 8 minutes if the phone is left off the hook. This will restore your line to be able to receive another call even if you leave the handset off the base.

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET PHONE>> then press the **OK** button to confirm.
3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<AUTO ON HOOK>> and press the **OK** button.
4. Using the arrow buttons, choose <<ON>> or <<OFF>>.
5. Press the **OK** button.
6. Press the **C** button twice to exit.

# CSC50-ER Phone Operation

## MAKING AND RECEIVING A CALL

### Making A Call Using The Handset

1. To make a call, lift the handset, listen for a dial tone and adjust your Volume & Tone Settings. (See page 23 for details on the amplification functions)
2. To dial a number you can:
  - a. Dial a number from the keypad
  - b. Press one of the Priority or Memory dial buttons (See pages 14-15 for instructions on programming Priority/Memory Dial Buttons)
  - c. Dial from your Phone Book or Caller ID (See page 34 for instructions on setting up your Phone Book.)
3. On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle.

### Receiving/Answering A Call Using The Handset

1. While the phone is ringing, simply lift the handset and speak.
2. Adjust your Volume and Tone Settings if needed (See page 23 for assistance)
3. On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle.

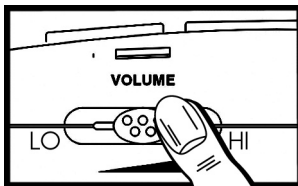
## USING THE SPEAKERPHONE

Your CSC50-ER Emergency Connect Telephone is also a full Speakerphone that offers volume adjustment up to +15dB. This allows you to hear and speak hands-free.

### Making A Call Using The Speakerphone

1. Press the “**SPKR**” (speakerphone) button for dial tone.
2. Adjust the volume to fit your needs. Move the Volume Adjustment Switch located to the left side of the telephone beside the speaker (See diagram #20).
3. To dial a number you can:

- a. Dial a number from the keypad
  - b. Press one of the Priority or Memory dial buttons (*See pages 14-15 for instructions on programming Priority/Memory Dial Buttons.*)
  - c. Dial from your Phone Book or Caller ID (*See page 34 for instructions on setting up your Phone Book.*)
4. On completion of the call, press the “**SPKR**” button again.



*DIAGRAM #20 – Speakerphone Volume Control*

### **Receiving/Answering A Call Using The Speakerphone**

1. Press the “**SPKR**” (speakerphone) button while the phone is ringing to answer.
2. Adjust the volume to fit your need (Same as above).
3. On completion of the call, press the “**SPKR**” button again.

### **Switch between Handset and Speakerphone**

While on a handset call, press the “**SPKR**” button and replace the handset in the cradle. While on a speakerphone call, lift the handset.

## **USING AUDIO AND TELEPHONE HEADSET ACCESSORY JACKS**

Your CSC50-ER Emergency Connect Phone is equipped with both an Audio and Telephone Headset Jack, providing total flexibility and multi-functionality (*See diagram #21*). Both the Audio & Headset jacks are amplified, allowing you to adjust both the tone and volume. (*See pages 23-24 for instructions on the amplification features.*) These jacks accommodate a variety of accessories including Neckloops, Headphones, Earbuds, Silhouettes, Cellular Accessories and Cochlear Patchcords\*.

**\*Caution:** Before plugging any cord into your Cochlear processor, you should consult with your implant manufacturer.

### **Audio/Neckloop Jack**

Using the 3.5mm stereo/mono jack allows you to listen through your Neckloop or Headset while speaking into the handset or speakerphone.

### **Telephone Headset Jack**

Using the 2.5mm stereo jack that can accommodate many hands-free headsets allows for total hands-free operation as you listen and speak through your hands-free headset.

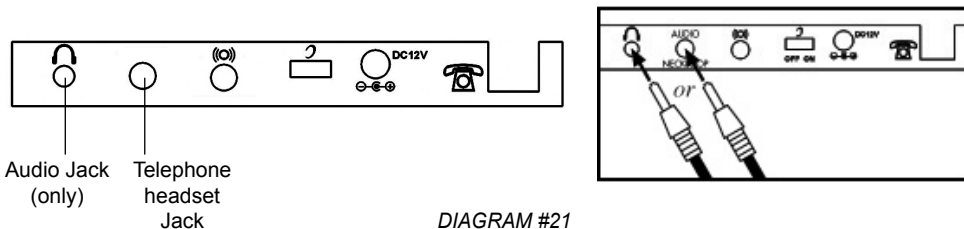




DIAGRAM #21  
Audio & Telephone Headset Jack Location

**Making A Call:**

1. Plug your Neckloop, Headphones, Headset or other jack accessory into the **Audio/Neckloop Jack or Headset Jack**.
2. Press the  (headset) button for dial tone (See diagram #22).
3. Dial the number and wait for someone to answer.
  - a. If you are using the 3.5mm Audio/Neckloop Jack, and want to speak into the handset, lift the handset and speak into it. Adjust your volume. On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle.
  - b. If you are using the 3.5mm Audio/Neckloop Jack, and want to speak into the speakerphone, press the **“SPKR”** speakerphone button for hands-free operation, and talk into the speakerphone (the conversation will be heard through both your audio equipment and over the speakerphone). Adjust your volume. On completion of the call, press the **“SPKR”** speakerphone button.
  - c. If you are using the 2.5mm Headset Jack for hands-free communication, leave the handset in the cradle, and talk into the headset microphone. Adjust your volume. On completion of the call press the  headset button.

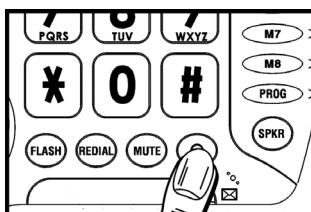



DIAGRAM #22 – Audio / Headset Jack Button

**Receiving/Answering A Call:**

1. Plug your accessory into the **Audio/Neckloop Jack or Headset Jack**.
2. If using the audio jack, press the **“SPKR”** or lift handset.
3. If using the headset jack, press the  (headset) button while the phone is ringing to answer the call.
4. Depending whether you are using the **3.5mm Audio/Neckloop Jack** or **2.5mm Telephone Headset Jack** follow the directions above (A, B or C)

## Using the Amplification Function

The CSC50-ER Phone has an **AMPLI** button that controls the loudness and tone of the handset. Without pressing the **AMPLI** button, you are able to amplify the handset up to 30 dB of amplification. Once the **AMPLI** button is pressed, an extra level of amplification is added providing 30 to 50 dB of gain and tone control.

### Voice Amplification and Tone

Your CSC50-ER Emergency Connect Telephone is equipped with a specialized amplification function designed to fit your needs. You can adjust the volume and tone (sound frequency range) of the incoming voice by simply adjusting Volume and Tone Controls. To use the specialized amplification boost and tone control features, follow these directions.

1. Once you have dialed the phone or answered a call, press the **AMPLI** (amplify) button (See diagram #23). This turns the incoming voice amplifier **ON**. When the amplifier is **ON**, you will see the red light on the left side of the **AMPLI** button light up. i.e. **AMPLI**
2. Adjust the volume and tone to fit your needs by adjusting the **VOLUME** (See diagram #24) and **TONE** (See diagram #25) controls until you find the right levels for you. The **Volume Control** increase sound volume. Slide the **Volume Control** to the right to increase the volume and slide it to the left to decrease the volume. The **Tone Control** allows you to fit your specific hearing needs. Slide the **Tone Control** to the left to boost the lower frequency range. Slide the **Tone Control** to right to boost the high frequency range. This allows individuals with BOTH high frequency and low frequency hearing loss to use the CSC50-ER Phone.

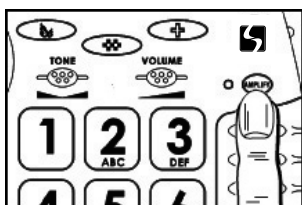


DIAGRAM #23 – Amplify Button

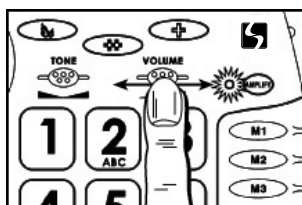


DIAGRAM #24 – Volume Control

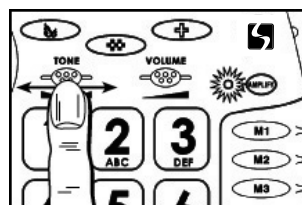


DIAGRAM #25 – Tone Control

3. For additional, situational amplification, press and hold the **HANDSET BOOST** button located just below the earpiece on the inside of the handset (See diagram #26). By pressing and holding this additional handset boost button, you get an extra 10 dB gain of amplification. **IMPORTANT NOTE:** The Handset Boost button is designed to be used when listening only. When you are ready to speak, release the button. Press it again when the extra amplification is necessary. **Failure to release the**

**button when speaking will result in the other party not hearing you.** Use this additional handset boost button (See diagram #26) for the following reasons:

- a. The caller has a very soft speech
- b. There is a lot of background noise
- c. You are in a noisy environment
- d. The connection on the phone line is weak

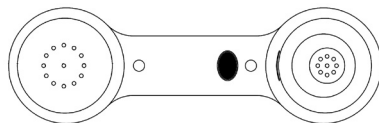


DIAGRAM #26– Handset Boost Button

**CAUTION:** This telephone can produce very high (loud) sound levels. Repeated incremental exposure to amplification levels greater than 18 dB may be harmful to people without hearing loss. Always adjust the volume control to the minimum setting after using the phone and alert other users that hearing damage can potentially result from misuse.

### Using the volume reset override

In standard mode, the phone will reset to normal sound levels when you hang up. This allows people who do not require the level of amplification offered on the phone to use it. If you would like to override the reset, simply turn the **AUTO AMPLIFY** switch on the back of the phone to “**ON**” using the tip of a pencil or paper clip (See diagram #27).

**IMPORTANT:** When the **AUTO AMPLIFY** switch is in the “**ON**” position, you do not need to press the “**AMPLI**” (amplify) button. Your amplification setting will remain as set.

On any call, you can temporarily turn **OFF** and turn back **ON** the **AUTO AMPLIFY** feature by pressing the **AMPLI** button.

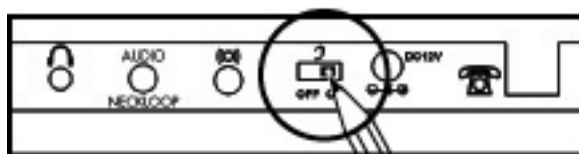


DIAGRAM #27 – Volume Reset Override Switch

### Using your CSC50-ER emergency connect phone with hearing aids

Your CSC50-ER Phone can be used with hearing aids equipped with a telecoil (T-coil). Adjust your hearing aid “T-switch” to the “T” position. Make sure to hold the handset close to your hearing aid.



## Using the Outgoing Speech Volume

You can adjust the sending volume (outgoing volume up to 12 dB of gain) by using the **Speech Volume Control** located on the right side of your CSC50-ER phone. If your voice is faint or weak, adjust the volume to “HI”. You can also decrease the volume as well. There are three levels available “LO, NORMAL & HI” (See diagram #28).

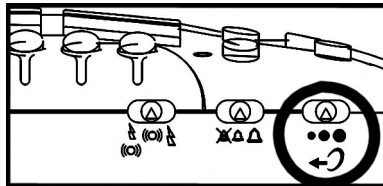


DIAGRAM #28 - Outgoing Speech Volume Switch

**Tip:** If you are using the boost feature along with the handset boost, we suggest you set the **SPCH VOL** switch to HI. Any time you utilize the maximum amplification for listening, it is normal for your outgoing speech volume to decrease. Therefore, it may be necessary to turn the Speech Volume to HI.

## Using The Last Number Redial

The REDIAL button is used to quickly redial the last number you dialed.

1. Lift the handset, listen for the dial tone
2. Press **REDIAL** button. The phone will redial up to 31 digits automatically.

**NOTE:** If you would like to dial from one of the last 30 numbers dialed (See page #34 for instructions).

## Using The Flash Button

The **FLASH** button is used to disconnect a call and re-establish dial tone or to switch over to another caller if you use custom calling services such as Call Waiting or Three Way Calling. Please contact your local telephone company for information on these services.

1. During a call press the **FLASH** button to access flash feature.

## Using The Mute Button

The **MUTE** button allows the user to conduct a private conversation that you do not want the person on the other end to hear.

1. Press and hold the **MUTE** button. You will still be able to hear the caller but they cannot hear you during the mute operation.
2. To resume normal conversation, release the **MUTE** button.

## CSC50-ER CALLER ID OPERATION

**NOTE:** In order to utilize the Caller ID features, you must subscribe to Caller ID service through your local phone company. There are fees for Caller ID services, and it may not be

available in all areas. This product can provide information only if both you and the caller are in areas offering Caller ID service, and if both telephone companies use compatible equipment.

### Viewing Your Display Screen:

Your CSC50-ER Emergency Connect Telephone has a large LCD screen that provides useful information. When the phone is not in use, the screen displays the following information:

#### Total & New Calls

The screen displays the total number of new calls to be reviewed. The total number of calls received is also displayed. This shows you how many total calls are in your Caller ID memory and how many of those are new (See diagram #29).

#### No Calls

If you have viewed all of your calls in the Caller ID and have deleted all of them, the screen will display NO CALL (See diagram #30).

#### Battery Low Indicator

The battery power level icon is display on the screen when the AC adapter is not plugged in or during a power outage. This will let you see the status of battery power. As the batteries drain, the lines on the icon will disappear (See diagram #31). When your AC adapter is plugged in or power is restored, you will see a plug icon rather than a battery icon (See diagram #32).



DIAGRAM #29  
Total & New Calls

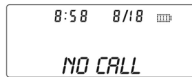


DIAGRAM #30  
No Call

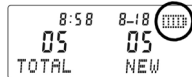


DIAGRAM #31  
Battery Power Indicator

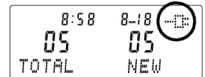


DIAGRAM #32  
AC Power Indicator

### Message Waiting

If you have Voice Mail Service from your local phone company, your CSC50-ER phone will display MESSAGE WAITING if a recorded message has been left (See diagram #33). The Message Indicator light (See page #28) will flash until the message is retrieved.



DIAGRAM #33 – Message Waiting

## Viewing Incoming Calls

If you subscribe to Caller ID service with your local phone service provider, this phone stores all incoming calls with valid Caller ID information in the call history. Your LCD screen will display the time and date, the caller's phone number and name (if they are sent with the call) as well as a count number (See *diagram #34*). New calls are assigned a number from 1 to 99. The most recent call will have the highest number. The call history numbers appear in the upper right hand corner next to the time and date. New (un-reviewed) call information shows **NEW** in the display. With each new call it will automatically turn on the “**New Calls / Message Waiting Indicator**”, which is a small red light located on the lower right-side of the phone's visual ringer (next to the envelope icon).

**NOTE:** You must follow the instructions in “**Set Area Code / LDS (Long Distance Service) Code**” for your phone to properly recognize and dial calls out of the Caller ID stored calls (see *page #30*). You must program your area code so your phone can properly recognize and dial calls.

**NOTE:** Those numbers can also be saved to your Phone Book (See *pages 32-34 for instructions on setting up your phone book*).

**NOTE:** Your CSC50-ER stores up to 99 call records before the memory becomes full. When the next call comes in, the oldest record is automatically deleted.

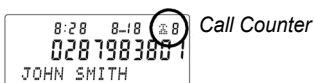


DIAGRAM #34 – Caller ID Display

If you answer a call before information appears on the screen, it will not be stored in the call history. Between the first and second rings the screen displays.

- Your caller's name (15 letters are sent by your phone company).
- The caller's area code and telephone number (area code is not display if it is programmed as the Home Area Code).
- The time and date of the call.
- The call's position in call history.

**NOTE:** Call information is displayed for about 30 seconds.

## Review Call History

To review earlier calls

In the hook position,

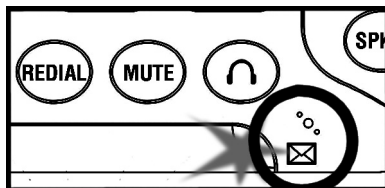
1. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to scroll through the caller list.
2. To advance through call history from an earlier call, press the ▼ DOWN arrow button. When you have reach the end of the call history, the screen displays <<END OF LIST>>.

## **Turn OFF the New Calls / Message Waiting Indicator Light**

This red light (See *diagram #35*) will remain lit unless you do one of the following in the hook position:

1. If you do not have Caller ID or Message Waiting Service, your CSC50-ER will alert you that you have missed a call by causing the red indicator light to flash. To turn **OFF**, simply tap the ▼ down arrow button once or until the light turns off.
2. If you only have Caller ID Service, your CSC50-ER will continue to flash unless you review all new calls. To turn **OFF**, simply continue to tap the ▼ down arrow button to scroll through the Caller ID until the light turns off.
3. If you have Message Waiting Service through your local telephone company, your CSC50-ER will alert you that you have a message waiting after you have reviewed your Caller ID or missed calls. To turn **OFF**, you will need to retrieve your message(s) before the red light will go off.

**NOTE:** The red flashing light will return with your next missed call, next call with Caller ID information or if you receive a message through Message Waiting Service.



*DIAGRAM #35 - New Call/ Message Waiting Indicator*

## **Remove Call Record From The Caller ID List**

### **Remove A Specific Call Record**

In the hook position,

1. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to move into the list and select the required number to delete.
2. Press the **C** button.
3. The screen display <<DEL?>>.
4. Press the **C** button to confirm.
5. Press the **OK** button to exit.

### **Remove All Call Records**

In the hook position,

3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to move into the list and select the required number to delete.
4. Press & hold the **C** button until the screen displays <<ALL DEL?>>.

5. Press the **C** button to confirm.
6. Press the **OK** button to exit.

**NOTE:** Once a call is removed from call history, it cannot be retrieved.

## **Call Waiting**

Your CSC50-ER Phone also has a Caller ID with Call Waiting feature that works with your service from the local phone service provider. Caller ID with Call Waiting lets you see who's calling before you answer the phone even when you're on another call. If you are on a call and a 2nd call comes in, you will hear the audible beep in the handset and the LCD will show Caller 2 and their information. If you choose to answer the call, press the **FLASH** button or the Phone Hook button to transfer to the 2nd caller. If you choose not to answer the 2nd call, the caller's information will be stored in the Caller ID history and can be viewed later.

### **Turn ON The Call Waiting Caller ID Feature**

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ buttons, highlight <<**SET PHONE**>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<**CALL WAITING**>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to select <<**ON**>> or <<**OFF**>> to activate or deactivate the function.
7. Press the **OK** button to confirm.
8. Press the **C** button twice to exit.

**NOTE:** When call waiting is **OFF**, Caller ID information for the 2nd caller will not be displayed.

You may need to change your phone service to use this feature. Contact your phone service provider if:

- You have both Caller ID and Call Waiting, but as separate services (you may need combined service)
- You have only Caller ID service or only Call Waiting service
- You don't subscribe to any Caller ID or Call Waiting services

### **Display Screen Messages**

**PRIVATE NAME** – The other party is blocking name information.

**PRIVATE CALLER** – The other party is blocking name and number information.

**UNKNOWN NAME** – Your phone company is unable to receive information about this caller’s name.

**UNKNOWN CALLER** – Your phone company is unable to receive information about this caller’s name and number.

**OUT OF AREA** – If a caller is in an area where the local phone company does not offer Caller ID services or an area that is yet providing name & number information.

## **CSC50-ER MISCELLANEOUS FEATURE SETTINGS**

### **Set The Language**

Your CSC50-ER Phone supports multiple languages. It is pre-set to American English (English1). If you need to change the language, you can choose from 16 different languages. As listed in the programming menu, these languages include: Norway, English1, China, Korean, Greece, Austral, Turkish, English3, Spanish, Nederland, French, Germany, Poland, Sweden, Danish, and Finland. To change the language used for your Caller ID display:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight/select <<SET PHONE>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to select <<SET LANGUAGE>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to select the language you would like to set <<FRENCH>> (for example)
7. Press the **OK** button.
8. Press the **C** button twice to exit.

**NOTE:** Do not change the language if you can not read it as all of the menu options will change and it will be very difficult to change to English. If you change to a language you can’t read follow this process 1. Press **MUTE** 2. Using the ▼ arrow down button - tap twice and press **OK**. 3. Tap the arrow down button 3 more times and press **OK**. 4. You should see all the languages listed and select English1 then press **OK**. 5. Press the **C** button twice.

### **Set Area Code / LDS (Long Distance Service) Code**

Your ClearSounds CSC50-ER allows you to dial from your Caller ID memory and your phonebook. When you use your phone for the first time or if you have moved to a different area code, you need to enter your area code into the phone. This assures that when dialing a call out of memory or your phonebook, the number is formatted properly. To set your area code & LDS Code:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET PHONE>>.
3. Press the **OK** button to confirm.

4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<SET AREA & LDS>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons, enter your area code. After each number press the **OK** button. The phone accommodates up to six (6) digits (allows for International codes). Once you have entered your area code, even if you are not using all six (6) digits, press the **OK** button until you reach the <<SET LDS CODE>> screen.

The LDS Code is your long distance code. In the U.S. your long distance code is **1**. The phone is pre-set for the U.S. **NOTE: Do not change the LDS code unless you are leaving the U.S.**

1. Following step 6 of set area code, using the ▲ or ▼ arrow button, enter your Long Distance Code (LDS).
2. Press the **OK** button to confirm.
3. Press the **C** button once to exit.

## **LCD / Screen Contrast Adjustment**

You can adjust the contrast on the LCD screen to darken or lighten the screen. Your screen has a backlight that automatically switches off after 15 seconds of inactivity.

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET PHONE>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to select <<LCD CONTRAST>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to adjust the contrast level that most comfortable for you.
7. Press the **OK** button (it will automatically return to time & date screen).

**TIP:** You can tilt the display as well to fit your needs.

## **Choosing The Date / Hour Format**

If you have Caller ID service, the date and hour will be automatically set when you receive your first call. If you currently do not have Caller ID service through your phone company, please follow directions below.

You can change the format of the time and date to your preference.

### **Date format**

You can choose between (2) two formats:

Day – Month or Month – Day

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<SET PHONE>>.

3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<**DATE FORMAT**>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons, select <<**DAY-MONTH**>> or <<**MONTH-DAY**>>.
7. Press the **OK** button.
8. Press the **C** button twice to exit.

### **Hour format**

You can choose between (2) two formats:

12 hours or 24 hours

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<**SET TIME**>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons to select the desired digit.
5. Press the **OK** button to confirm and pass to the next digit.
6. Press the **C** button twice to exit.

### **DIM: X-----x**

This feature allows you to change the number of digits that can be displayed on the screen. If the **DIM:X** function is activated, the maximum number of digits that can be shown is 18. If it is deactivated, the maximum number of digits is 8. It is set to display 18 digits. ***We suggest you leave the DIM:X activated as the caller's complete number will not appear on the screen if it is deactivated.***

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<**SET PHONE**>>
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<**DIM: X---- x**>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to select <<**ON**>> or <<**OFF**>> to activate or deactivate the function.
7. Press the **OK** button to confirm.
8. Press the **C** button twice to exit.

## **Setting Up Your Phone Book**

Your phone book stores up to 99 names and numbers.

### **To Add A New Number/Name:**

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<**PHONE BOOK**>>.



3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<**ADD**>>.
5. Press the **OK** button.
6. Enter the phone number using the dial pad. To erase the previous digit press the **C** button. Include **1** + area code if necessary.
7. Press & Hold the **OK** button after entering the correct phone number.
8. Enter the Name using the keypad. Press the number with the corresponding letter on it. Press a number key until the letter you want appears on the screen. For example, the **2** key represents ABC. For **C**, you would press the **2** key three (3) times.
9. After each letter in the name, press the **OK** button.
10. To backspace, press the **C** button.
11. After entering the name, press and hold the **OK** button for 3 seconds to **SAVE**. This also takes you to a new entry screen. (You can also pick up the handset or do nothing for 20 seconds and the information will automatically be saved.)
12. Press the **C** button once to exit.

### **To Review / Modify A Number/Name In Your Phone Book:**

In the hook position,

2. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.
3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<**PHONE BOOK**>>.
4. Press the **OK** button to confirm.
5. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<**REVIEW**>>.
6. Press the **OK** button.
7. Using the arrow buttons to locate the number you want to review.
8. Press and Hold the **OK** button. The last digit in the phone number will be flashing. This indicates you are in the modification mode. You can now make changes to your phone number. Press the **C** button to backspace to erase the existing number.
9. After changes are complete, press and hold the **OK** button for 3 seconds to save.
10. The first space in the name will be flashing. You can now make changes to your name. Press the **OK** button to move to the next space or **C** button to erase. Again, press the number key with the corresponding letter on it. Press a number key until the letter you want appears on the screen.
11. After changes are complete, press and hold the **OK** button for 3 seconds to save.
12. This also takes you to the next number. (You can also pick up the handset or do nothing for 20 seconds and the information will automatically be saved.)
13. Press the **C** button once to exit.

### **To Delete A Number From Your Phone Book:**

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Programming Menu.


2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<PHONE BOOK>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<REVIEW>>.
5. Press the **OK** button.
6. Using the arrow buttons to locate the number you want to delete.
7. Press the **C** button, then the LCD Screen will display <<DEL?>>.
8. Press **C** button once more to confirm.

### To Save Numbers From Caller ID To The Phone Book:

1. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, find the phone number you want to save.
2. Press and Hold the **OK** button until the last digit of the number is flashing.
3. You can now modify the number and name (see above procedure Review/Modify Number) and save it to your Phone Book.

### To Dial A Number From The Phone Book:

In the hook position,

1. Press the **MUTE** button to access the Special Feature Menu.
2. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, highlight <<PHONE BOOK>>.
3. Press the **OK** button to confirm.
4. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll to select <<REVIEW>>.
5. Press the **OK** button.
6. Use the arrow buttons to locate the number you wish to dial.
7. Either pick-up the handset, press the **SPKR** (speakerphone) button or, if you are using either of the hands-free jacks, press the  (headset) button. Your CSC50-ER Phone will automatically dial the number.

### **Recall / Delete One Of the Last 30 Numbers Dialed**

You can call back the last 30 numbers dialed. To call back one of them, follow instructions below:

In the hook position,

1. Press the **OK** button.
2. The screen will display “**DIALED**”, the last number dialed, the total of numbers, the date and the hour of record.
3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll through the numbers and select the number you wish to dial.
4. Lift the handset or press the **SPKR** button, the number will be automatically dialed.

To delete one of telephone numbers, follow instructions below:

In the hook position,

1. Press the **OK** button.
2. The screen will display “**DIALED**”, the last number dialed, the total of numbers, the date and the hour of record.

3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll through the numbers and select the number you wish to delete.
4. Press the **C** button.
5. The Screen will display “DEL?”
6. Press again the **C** button to confirm.
7. Press the **OK** button to exit.

## **Auto On Hook**

Should you leave the CSC50-ER or another telephone off the hook, when the **Auto On Hook** feature is **ON**, your ClearSounds CSC50-ER will automatically hang-up the line after 5 - 8 minutes and your CSC50-ER Phone will ring as you selected so you never miss a call (See page #20).

# Troubleshooting Guide

## ***No dial tone***

1. Check that all phone cord connections (including the curly cord) and AC Adapter are securely plugged into the telephone & wall jack.
2. Check that the phone is in the correct dialing mode, Touch-Tone / Pulse Setting.
3. Plug another phone into the jack to make sure your phone service is functioning properly.

## ***Call will not dial or dials very slowly***

1. Check that the phone is in the correct dialing mode, Touch-Tone / Pulse Setting (See page #12).

## ***No audible ringer***

1. Make sure the ringer is not set to the “OFF” position (See diagram #11).
2. Check the volume level of the ringer.
3. You may have too many extensions on your line. Try unplugging a few devices. Having too many telephones /accessories can also create problems such as low ringer volume or impaired quality during calls.

## ***No Strobe Ringer and/or bed shaker will not activate***

1. Make sure the strobe and/or shaker switch is turned “ON”(See diagram #15).
2. Make sure the Bed Shaker is plugged in all the way.
3. Make sure the Bed Shaker is plugged into the correct jack (See diagram #14).

## ***No amplification***

1. Check to see if the AMPLI amplify button is “ON” (See diagram #23). The red light should be lit.
2. Check the AC Power Adapter and make sure it is plugged into the wall and into the appropriate jack on the phone.

### **Noise, Static, Interference while using the handset**

1. A filter may be required for homes with DSL line or near Radio towers.

### **There is a red light that continues to flash**

1. You have un-reviewed Caller ID / Call Waiting information or missed a call (See page #28).
2. Your Voice Mail account needs to be set-up as **Visual Indicator** only. Contact your local phone company; if the account is setup as Audible or Audible/Visual indicator, the light will continue to flash after reviewing your voice mail messages.

### **Difficulty storing numbers in memory**

1. Make sure you are pressing the correct sequence of buttons for storing numbers.
2. If you are interrupted by the telephone company's recorded announcement telling you to hang up or by a loud buzzing noise, ignore and continue to store the numbers. Or hang up and store the number without lifting the handset or temporarily disconnect the telephone line until you have programmed in all the numbers.

### **No numbers dialed when memory button is pressed**

1. No number stored in that memory button.
2. Make sure phone number was programmed and saved in the memory (See pages 14-15).
3. Make sure programming is done in the correct dial mode (touch-tone or pulse dialing).
4. If your phone has been disconnected for a few hours the numbers stored will be lost.

### **Emergency Connect button doesn't seem to work when pressed**

1. There may be a phone off the hook somewhere in your home. Check that all phones in your home are hung up.
2. Check the Auto On Hook Feature (See page 20).
3. The remote band's battery is dead or is not installed properly. Check the remote band battery (See page 37).
4. Check the antenna on base.

### **Caller ID information does not show**

1. Make sure you are subscribed to Caller ID through your local phone company.
2. Check batteries.

### **No Caller ID information while on a call**

1. Make sure your service provides Caller ID Information while you are on a call. This is sometimes known as "Caller ID on Call Waiting" or "Type II Caller ID".
2. Make sure you have the Caller ID – Caller Waiting feature on this phone set to ON (See page 29).
3. The phone cannot display the information if another phone on the same line is in use. Make sure all extensions are on hook.

### **Cannot dial out of Caller ID**

1. Make sure you are subscribed to Caller ID through your local phone company.
2. Make sure your area code is set up properly (See pages 30-31).

# Maintenance and Care

The CSC50-ER Emergency Connect Telephone has been designed to give you years of dependable service with a minimum of care. To ensure the utmost in performance, follow these guidelines in caring for your phone:

1. Avoid dropping or knocking the unit.
2. Dust the unit regularly. Unplug your phone and wipe with a soft slightly damp cloth to remove any dirt from it. To avoid damage, NEVER use an abrasive or strong solvent to clean any part of the phone.
3. Keep the phone out of direct sunlight.
4. Avoid placing the phone in extremely humid conditions.
5. Avoid electric shock by keeping the phone away from water (i.e. bathroom, kitchen sink, etc.)

## Change the Remote Band Battery

To replace the battery, lift the remote band, unscrew the three small screws located on the base and lift the cover to access the battery. The Remote Band operates on one alkaline "23A" 12V size cigarette lighter battery. Replace the battery with correct polarity. Replace the cover (See diagram #36).

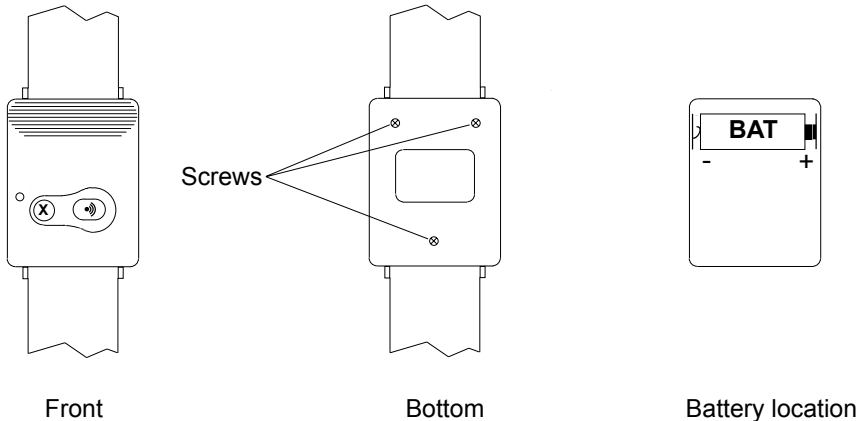


DIAGRAM #36- Battery Installation

**NOTE:** Be sure to test your Remote Band (See page 18) after changing the battery to assure that your system is operating properly.

## Specifications

### **Maximum Gain:**

42 dB in Wide band (300 to 3400Hz)

52 dB max Low Frequency (Bass 300 Hz)

52 dB max High Frequency (Treble 3400Hz)

### **Maximum Outgoing Gain:**

+12 dB

### **Dimensions:**

Size: 10.5" (with Caller ID screen flat) X 8" X 2"

Weight: 4.33 lbs

### **Power Requirements:**

AC Power Adapter: Input: 120 VAC, 60Hz, 26W. Output: 12V DC 1000 mA

Batteries: (4) AAA Alkaline batteries (not included)

(1) "23A" 12V Alkaline battery (included)

## FCC Registration Notice

THE INFORMATION INFORMING THE USER OF HIS/HER AND THE TELEPHONE COMPANY'S RIGHT AND OBLIGATION IS OUTLINED BELOW.

- a) This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.
- b) All applicable certification jacks Universal Service Order Codes (USOC) for the equipment is provided (i.e. RJ11C) in the package with each piece of approved terminal equipment.
- c) A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirement adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.
- d) The REN is used to determine the number of devices that may be connected to the telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.00). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. [For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits

represented by 10 are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.]

- e) If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your rights to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.
- f) The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.
- g) Should you experience trouble with the equipment, please contact: ClearSounds Communications Attn: Repair Center, 8160 S Madison St, Burr Ridge, IL 60527, 800-965-9043 V/TTY, 888-654-9219 FAX, e-mail: repairs@clearsounds.com for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.
- h) Please follow instructions for repairing if any (e.g. battery replacement section); otherwise do not alter or repair any part of device except as specified.
- i) Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation for information.
- j) **NOTICE:** If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of the CSC50-ER does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.
- k) This equipment is hearing aid compatible.
- l) The 433.92MHz Remote Band transmitter is a accessory of CSC50-ER. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

***WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.***

***NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These Limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.***

- **Reorient or relocate the receiving antenna.**
- **Increase the separation between the equipment and receiver.**
- **Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.**
- **Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.**

*This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.*

*The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirements that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five.*

Should you experience trouble with this equipment, please contact: **The Canadian Service Center** is ClearSounds Canada, 1861 Welch Street, Suite 110, North Vancouver BC. V7P 1B7. Canada. Tel: 800-965-9043 Fax: 888-654-9219. **The US Service Center** is ClearSounds Communications 8160 S Madison St - Burr Ridge, IL 60527 USA Tel No: 800-965-9043 V or 800-814-5359 TTY Fax No: 888-654-9219 e-mail: info@clearsounds.com Contact Name: Customer Service for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

## **Accessories**

The buying location of Shaker & Headset:  
ClearSounds Communications  
8160 S Madison St - Burr Ridge, IL60527 USA  
Tel No.: 800.965.9043 Fax No.: 888.654.9219



# Warranty & Service

ClearSounds Communications™ warrants the CSC50-ER Emergency Connect Phone against any defect in material or workmanships for the period of one year from the date of purchase.

Be sure to save your sales receipt as proof of purchase date should you need warranty service.

Within a period of one year from purchase date, ClearSounds Communications™ will repair or replace (our discretion) your CSC50-ER Emergency Connect Phone at no cost, if a defect in materials or workmanship is found. If we elect to replace your phone, we may replace it with a new or reconditioned product of the same or similar design. Repair or replacement will be warranted for a period of 90 days or the original time on the original warranty, whichever is longer.

The warranty does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. This includes shipping damage, failure to follow instructions, misuse, fire, floods, use of incompatible accessories, Acts of God or failure in your phone service carrier's line service. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorized ClearSounds Communications™ representative. Tampering with the phone will void any written or implied warranties.

ClearSounds Communications™ shall not be responsible for loss of time, inconvenience, loss of use of your CSC50-ER phone, property damage caused by your CSC50-ER Phone or any other incidental or consequential damages.

Warranty service is available only with proof of purchase.

**IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR WARRANTY AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.**

Shipping cost must be prepaid and the product must be packaged appropriately for shipping.

ClearSounds Communications  
Attn: Repair Center  
8160 S Madison St  
Burr Ridge, IL 60527



ClearSounds®  
Hear how good life can be

For product support and help visit our website at  
[www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com)  
e-mail: [info@clearsounds.com](mailto:info@clearsounds.com)  
Telephone: 800-965-9043  
TTY: 888-814-5359  
Or fax: 888-654-9219



ClearSounds®  
Hear how good life can be

# CSC50-ER

## Téléphone pour appels d'urgence



Guide d'installation et mode d'emploi

**Nous vous remercions d'avoir choisi le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER de ClearSounds Communications™. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à tirer le meilleur parti de votre acquisition. Conservez ce mode d'emploi pour référence.**

Rendez visite à notre site [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) :

- **Pour enregistrer l'appareil**  
C'est très facile! Cliquez sur l'onglet « Warranty Registration », complétez le formulaire puis cliquez sur le bouton « Submit ». C'est tout!
- **Pour télécharger d'autres documents et des conseils pour le dépistage des pannes.**

## **LIMITE DE RESPONSABILITÉ**

Par le simple fait d'utiliser cet appareil, l'acheteur accepte les modalités et conditions ci-dessous et s'engage à lire et à respecter les instructions et les avertissements qui figurent sur l'appareil ou dans le mode d'emploi qui l'accompagne.

L'obligation de l'acheteur se limite à s'assurer que le téléphone CSC50-ER est convenablement installé et programmé, et qu'il est utilisé et entretenu comme il convient. Pour cela, l'acheteur doit, entre autres choses, faire périodiquement usage du téléphone pour être certain qu'il fonctionne, que la batterie est en bon état et que l'appareil est à l'intérieur du champ d'action du bracelet émetteur; il doit également veiller à ce que l'utilisateur soit familier du mode opératoire du téléphone et du bracelet émetteur.

La responsabilité maximale de ClearSounds™ est ici limitée au prix d'achat de l'appareil. En aucun cas, ClearSounds ne saurait être tenue redevable de dommages-intérêts directs ou indirects, accessoires ou spéciaux, de quelque nature qu'ils soient, qui découleraient de l'acquisition ou de l'usage de l'appareil, y compris dans le cas où l'appareil présenterait une anomalie de fonctionnement, et que cela résulte du contrat, de torts, de la responsabilité stricte ou de toute autre condition.

Par ailleurs, ClearSounds n'a nulle obligation de veiller à ce que les appels soient émis ou reçus, ni qu'une réponse leur soit apportée; en outre, ClearSounds ne saurait être responsable des actes commis par ceux qui répondent aux appels, ni des conséquences de ces actes.

## **Conditions d'utilisation INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ**

Lisez soigneusement le guide d'installation et le mode d'emploi pour comprendre ce qui est exposé. Vous devez prendre quelques précautions élémentaires lorsque vous utilisez le téléphone, cela pour réduire les risques d'incendie, de secousse électrique, de blessure corporelle; voici quelques-unes de ces précautions.

**AVERTISSEMENT** : Le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER doit être testé régulièrement pour s'assurer que le message d'urgence préalablement enregistré est effectivement transmis lorsque l'utilisateur agit sur une touche d'appel ou la commande du bracelet émetteur. Cela relève de votre responsabilité en tant qu'utilisateur de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** : L'utilisation du téléphone CSC50-ER ne garantit pas l'établissement d'un contact ni la réception d'une aide. Le téléphone CSC50-ER n'est qu'un outil pour demander de l'aide.

**AVERTISSEMENT** : Certaines structures de l'habitation peuvent faire obstacle à la propagation convenable du signal provenant du bracelet émetteur. Il appartient à l'utilisateur de tester le bracelet émetteur, pendant les 30 jours qui suivent l'achat, pour déterminer s'il existe des « zones mortes », et si oui, en déterminer l'étendue.

**AVERTISSEMENT** : Ne posez pas le téléphone CSC50-ER sur une surface métallique. Cela peut diminuer la portée en réception.

**AVERTISSEMENT** : Le téléphone CSC50-ER est capable d'amplifier puissamment les sons. Il est essentiel que chaque utilisateur potentiel connaisse bien la manière de s'en servir. Il est conseillé de régler au minimum (Low) la commande de volume sonore aussi longtemps que le téléphone n'est pas utilisé; il faut savoir que l'ouïe peut être endommagée si l'appareil n'est pas convenablement réglé.

**AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque de secousse électrique, n'utilisez pas cet appareil au voisinage d'un point d'eau (par exemple, une baignoire, un lavabo, un évier ou un baquet), dans un sous-sol humide, près d'une piscine; ni lorsque vous êtes dans le bain, sous la douche, ou mouillé. Si le téléphone tombe dans l'eau, ne tentez pas de le récupérer aussi longtemps que vous n'avez pas débranché la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise murale. Ne branchez pas à nouveau le téléphone avant qu'il ne soit complètement sec.

**AVERTISSEMENT** : Évitez d'utiliser le téléphone pendant un orage. Il existe un léger risque de secousse électrique consécutive aux éclairs. Si l'orage est à proximité immédiate, le risque de secousse électrique existe sans aucun doute.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas le téléphone si vous avez le sentiment qu'il y a une fuite de gaz dans le voisinage. Les contacts électriques de certains composants du téléphone peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer une poche de gaz due à la fuite.

**AVERTISSEMENT** : Ne nettoyez pas le téléphone à l'aide d'un liquide ou d'un aérosol. Utilisez pour cela un chiffon humide.

**AVERTISSEMENT** : Le bracelet émetteur n'est pas étanche et ne doit pas être immergé.

**IMPORTANT** : Testez le téléphone CSC50-ER! Vous devez vérifier le bon fonctionnement du téléphone CSC50-ER au moins une fois par mois.

## CONSERVEZ CE DOCUMENT

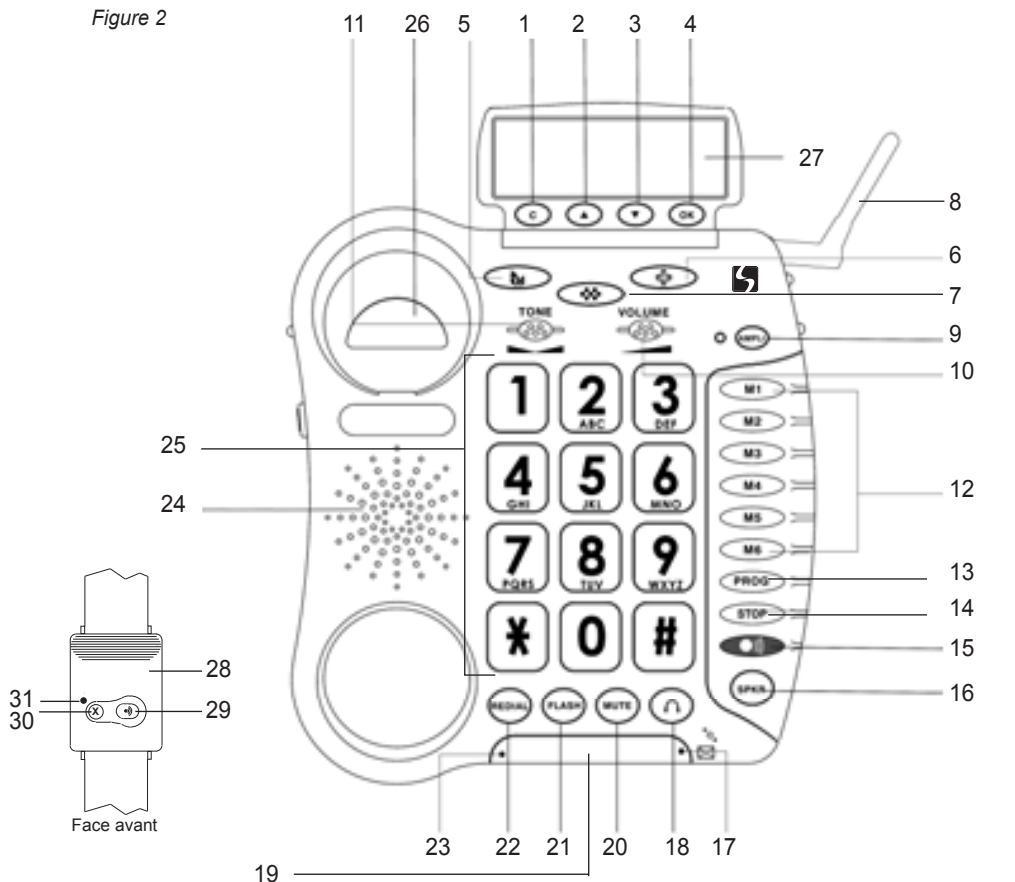
# Table des matières

<b>Description générale de l'appareil</b>	Page 2
<b>Limite de responsabilité</b>	Page 2
<b>Conditions d'utilisation</b>	Page 2
<b>Table des matières</b>	Page 4
<b>Particularités et fonctions</b>	
Vue de dessus	Page 6
Vues de gauche, de droite et de l'arrière	Page 7
Combiné et vue de dessous	Page 8
Écran à cristaux liquides	Page 9
Indications affichées	Page 9
<b>Opérations d'installation</b>	
Éléments fournis	Page 10
Mise en place des piles non fournies	Page 10
Emplacements d'installation du téléphone	Pages 11-12
Choix du mode de numérotation	Page 12
Réglage de la sonnerie et des avertisseurs auxiliaires	Pages 13-14
Programmation des touches de mémoire	Pages 14-15
<b>Fonctionnement du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER</b>	
Enregistrement des numéros d'urgence (SOS)	Page 16
Enregistrement d'un message d'urgence (SOS)	Pages 16-17
Écoute du message d'urgence (SOS)	Page 17
Utilisation du téléphone pour les appels d'urgence	Page 17
Essai du téléphone pour les appels d'urgence	Page 18
Annulation d'un appel d'urgence (SOS)	Page 18
<b>Surveillance vocale à distance</b>	
Mise en service de la surveillance vocale à distance	Pages 18-19
Enregistrement du code NIP	Page 19
Utilisation de la surveillance vocale à distance	Page 19
Raccrochage automatique	Page 20
<b>Fonctionnement du téléphone CSC50-ER</b>	
<b>Appeler ou répondre à un appel</b>	
Utilisation du combiné	Page 20
Utilisation du dispositif mains libres	Pages 20-21
Utilisation des prises pour accessoires audio et pour écouteurs	Pages 21-22
Utilisation de la fonction d'amplification	Page 23

Annulation du rétablissement du volume sonore standard	Page 24
Utilisation de la commande de volume d'émission	Page 25
Recomposition du dernier numéro composé	Page 25
Utilisation de la touche de commutation instantanée	Page 25
Utilisation de la commande de mise en silence	Page 25
<b>Identification de l'appelant par le téléphone CSC50-ER</b>	
Consultation de l'écran d'affichage	Page 26
Affichage des appels entrants	Page 27
Nouveaux appels/Message en attente	Page 28
Retrait d'une entrée de l'historique des appelants identifiés	
Retrait d'une entrée donnée	Page 28
Retrait de toutes les données	Pages 28-29
Mise en service de l'identification d'appelant en attente	Page 29
<b>Réglage des fonctions diverses du CSC50-ER</b>	
Choix de la langue	Page 30
Enregistrement de l'indicatif régional/indicatif international	Page 30
Réglage du contraste de l'écran à cristaux liquides	Page 31
Format de la date et de l'heure	Pages 31-32
Choix du nombre de chiffres affichés	Page 32
Répertoire téléphonique	
Addition d'un nom et d'un numéro de téléphone	Pages 32-33
Consultation ou modification d'un nom ou d'un numéro de téléphone	Page 33
Effacement d'un numéro	33-34
Sauvegarde d'un numéro d'appelant identifié	Page 34
Numérotation à partir du répertoire téléphonique	Page 34
Rappel ou effacement de l'un des 30 derniers numéros composés	Pages 34-35
Raccrochage automatique	Page 35
<b>Guide de dépannage</b>	Pages 35-36
<b>Entretien et soin</b>	Page 37
Remplacement de la pile du bracelet émetteur	Page 37
<b>Caractéristiques techniques</b>	Page 38
<b>Note réglementaire de conformité au FCC</b>	Pages 38-39
<b>Garantie et service après-vente</b>	Page 40

# Particularités et fonctions

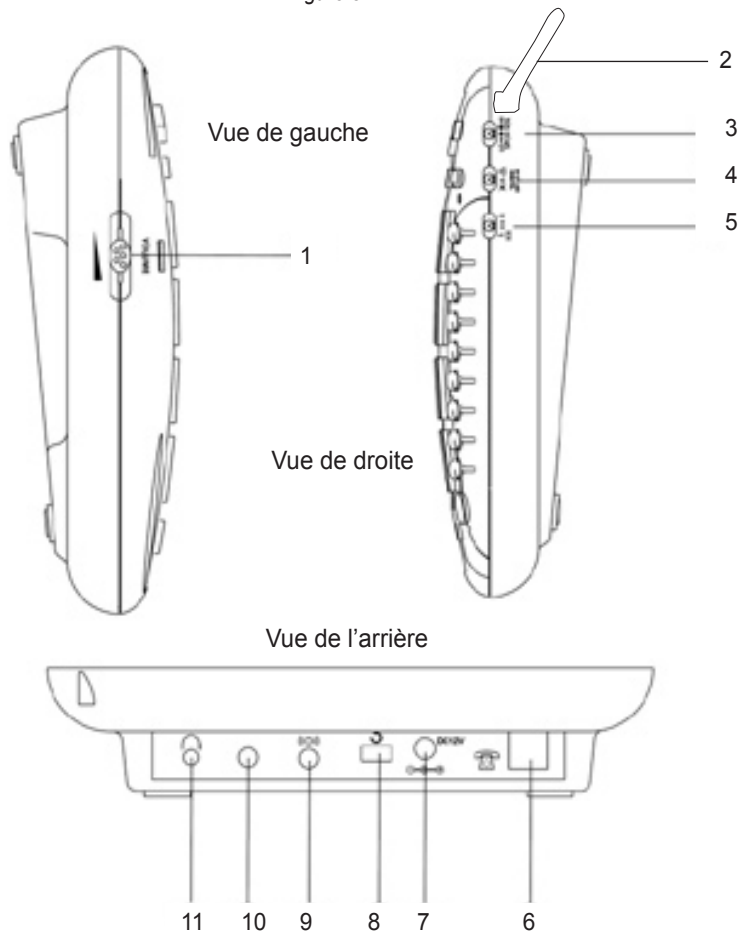
Figure 2



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>1. Touche <b>C</b> (effacement)</p> <p>2. ▲ Touche fléchée (UP)</p> <p>3. ▼ Touche fléchée (DOWN)</p> <p>4. Touche <b>OK</b> (Validation)</p> <p>5.  – Touche de priorité mémoire</p> <p>6.  – Touche de priorité mémoire</p> <p>7.  – Touche de priorité mémoire</p> <p>8. Antenne</p> <p>9. <b>AMPLI</b> – Commande d'amplification et de tonalité</p> <p>10. Commande de volume sonore</p> <p>11. Commande de tonalité</p> | <p>12. M1 – M6 Touches des numéros d'urgence en mémoire</p> <p>13. <b>PROG</b> – Touche de programmation (Sauvegarde)</p> <p>14. <b>STOP</b> – Touche d'annulation d'appel d'urgence</p> <p>15.  – Touche d'activation d'appel d'urgence</p> <p>16. <b>SPKR</b> – Dispositif mains libres</p> <p>17. Témoin Nouveaux appels/Message en attente</p> <p>18.  – Commande du casque</p> <p>19. Indicateur d'appel entrant (Voyant stroboscopique)</p> <p>20. Touche <b>MUTE</b></p> | <p>21. Touche <b>FLASH</b></p> <p>22. Touche <b>REDIAL</b></p> <p>23. Témoin de fonctionnement</p> <p>24. Haut-parleur</p> <p>25. Clavier numérique à grandes touches</p> <p>26. Commutateur de berceau</p> <p>27. Écran d'identification de l'appelant</p> <p>28. Bracelet émetteur</p> <p>29.  – Commande Actif ou Réponse</p> <p>30.  – Touche Annulation ou Fin</p> <p>31. Témoin à diode Arrêt/Pile</p> |
|--|---|--|

# Particularités et fonctions

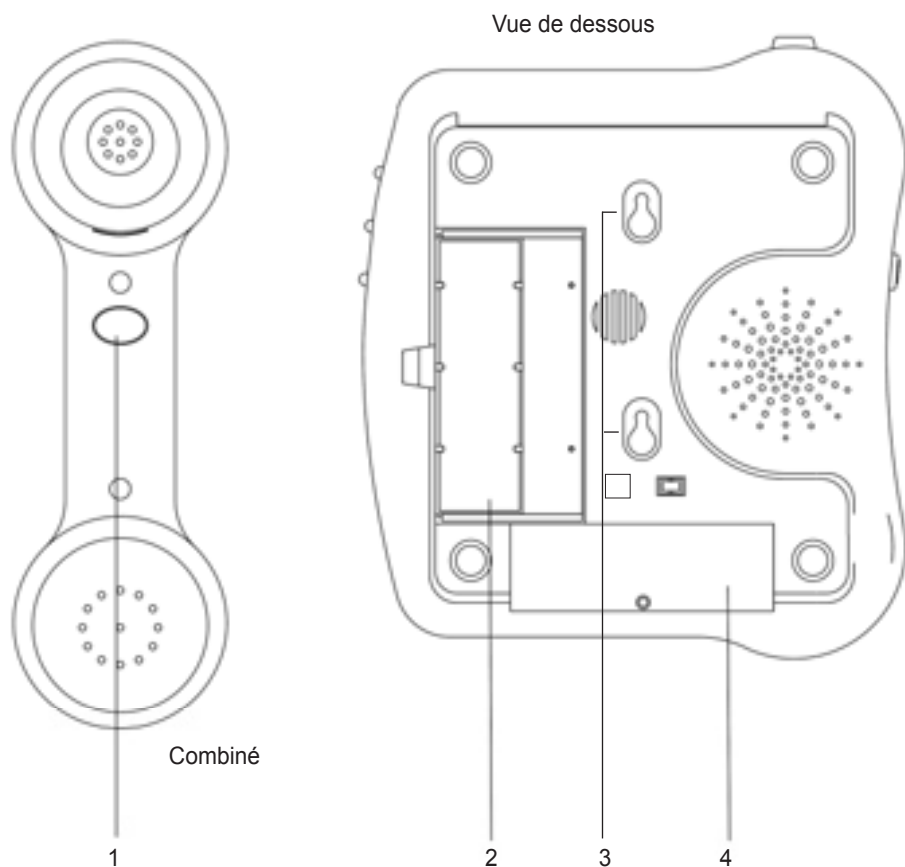
Figure 3



1. Réglage du volume mains libres
2. Antenne
3. Sélecteur de volume d'émission (LO/NORMAL/HI)
4. Sélecteur du niveau de la sonnerie (HI/LO/OFF)
5. Sélecteur Sonnerie/Vibreur/Voyant stroboscopique
6. Prise pour la ligne téléphonique
7. Prise pour l'adaptateur c.a.
8. Commutateur d'annulation de rétablissement du volume sonore standard (ON/OFF)
9. Prise pour coussin vibrant (lit) en option
10. Prise pour accessoire audio/pendentif magnétique en option (diamètre de 3,5 mm)
11. Prise pour un casque téléphonique en option (mains libres, diamètre 2,5 mm)

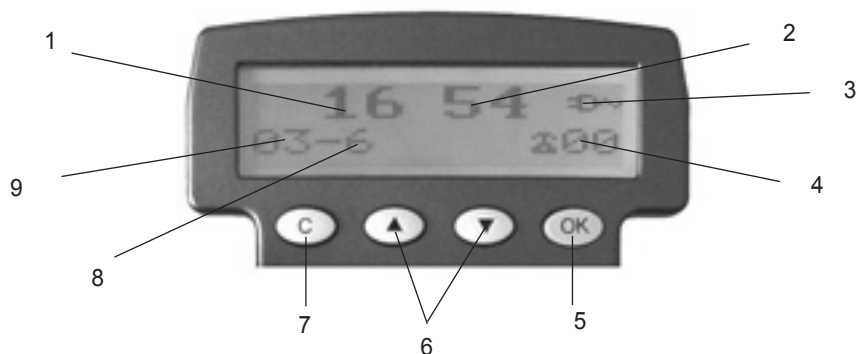


Figure 4



1. Touche d'accentuation du volume sonore émis par le combiné
2. Carte-mémoire pour l'enregistrement des numéros d'urgence
3. Découpes (pour la fixation du téléphone)
4. Logement des piles

Figure 5



Exemple d'écran (combiné raccroché)

- |                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Heures                          | 5. Touche de validation         |
| 2. Minutes                         | 6. Touches fléchées (UP, DOWN)  |
| 3. Icône d'alimentation électrique | 7. Touche Annulation/Effacement |
| 4. Nombre d'appels                 | 8. Mois                         |
|                                    | 9. Jour                         |

La touche **OK** permet de confirmer une action, ou un choix effectué sur l'écran.

▲ ▼ Les flèches UP et DOWN permettent de parcourir un menu et de mettre en valeur un poste.

La touche **C** annule ou confirme une action ou une entrée; en outre, elle efface la mention de l'appel d'un appelant identifié.

Différentes icônes peuvent figurer sur l'écran du téléphone CSC50-ER; elles ont pour rôle d'en faciliter l'utilisation.



Le téléphone est alimenté par les piles (également, témoin de charge).



Le téléphone est alimenté par l'adaptateur c.a.



La mise en mémoire est requise.



Niveau du contraste d'écran.



Le silencieux est actif.



La fonction mains libres est active.



Cette icône apparaît devant le numéro d'ordre d'une entrée de l'historique des appelants identifiés.



Cette icône indique la présence de nouvelles entrées.

# Opérations d'installation

L'installation du téléphone pour appels d'urgence ClearSounds™ CSC50-ER est très simple. Lors de la première mise en œuvre du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER quelques opérations sont exigées.

1. Vérification des éléments fournis.
2. Mise en place des piles alcalines (4 piles AAA, non fournies). Les piles sont nécessaires pour assurer la sauvegarde des numéros en mémoire en cas de panne de distribution électrique; elles permettent également l'emploi du « Répertoire téléphonique ».
3. Choix de l'emplacement d'installation (posé sur une table, ou fixé à un mur).
4. Réglage du mode de numérotation.
5. Réglage de la sonnerie et de l'avertisseur auxiliaire.
6. Mise en mémoire des numéros d'appel d'urgence.

## ÉLÉMENTS FOURNIS

Assurez-vous de disposer de tous les éléments qui font partie de la fourniture. Vous devez être en possession des éléments suivants : BRACELET ÉMETTEUR, POSTE TÉLÉPHONIQUE, CORDON TÉLÉPHONIQUE DE 1,83 m (6 PIEDS), CORDON TÉLÉPHONIQUE DE 20 cm (8 POUCES), CORDON SPIRAL POUR COMBINÉ, PLATINE DE FIXATION MURALE, TOURNEVIS, ADAPTEUR C.A. ET MODE D'EMPLOI.

## MISE EN PLACE DES PILES NON FOURNIES

Les piles sont nécessaires pour assurer la sauvegarde des numéros en mémoire en cas de panne de distribution électrique; elles permettent également l'emploi du « Répertoire téléphonique ».

1. Au moyen du tournevis fourni, dévissez la vis de fixation du couvercle du logement des piles, sur le fond du téléphone, puis retirez ce couvercle.
2. Introduisez dans le logement les 4 piles alcalines AAA (achetées séparément) (reportez-vous à l'illustration 6). Veillez à respecter les polarités indiquées dans le fond du logement.
3. Remplacez le couvercle du logement et la vis qui assure son maintien.
4. La durée de vie des piles est de l'ordre d'une année.

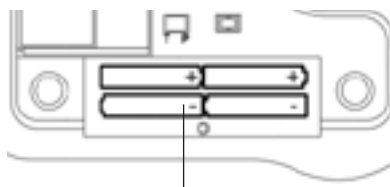


ILLUSTRATION 6 - Mise en place des piles

**REMARQUE :** Veillez à débrancher le cordon téléphonique avant d'installer les piles.

## EMPLACEMENTS D'INSTALLATION DU TÉLÉPHONE

Choisissez pour le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER un emplacement qui soit au centre de l'habitation et à partir duquel vous avez aisément accès à une prise téléphonique et une prise d'alimentation électrique. Le téléphone peut être placé sur une tablette d'étagère ou sur une table, ou bien il peut être fixé à un mur à l'aide de la platine fournie.

Branchez l'adaptateur c.a. sur la prise prévue à cet effet, à l'arrière du téléphone, puis sur une prise électrique, ou un protecteur de surtension, si vous en utilisez un. **REMARQUE :** Le téléphone ne peut pas fonctionner convenablement sans l'adaptateur c.a.. Si l'adaptateur est débranché par mégarde (ou encore si une panne de courant survient) et si les piles sont épuisées ou absentes, un nombre restreint de fonctions sera disponible (appeler ou répondre à un appel).

**IMPORTANT :** Retirez la feuille de plastique transparent posée sur l'écran. Cette feuille protège simplement l'écran (où s'affiche l'identité de l'appelant) pendant le transport.

### Pose sur un bureau ou une table

1. Branchez une extrémité du cordon téléphonique de 1,83 m (6 pieds) à l'arrière du téléphone CSC50-ER et l'autre extrémité sur une prise téléphonique (RJ11C).
2. Branchez le cordon spiralé d'une part sur le combiné et d'autre part sur le téléphone (reportez-vous à l'illustration 7).
3. Décrochez le combiné et attendez la tonalité de numérotation. Si vous entendez cette tonalité, cela veut dire que le téléphone est prêt à l'emploi. Si vous n'entendez aucune tonalité, assurez-vous que les branchements sont corrects.

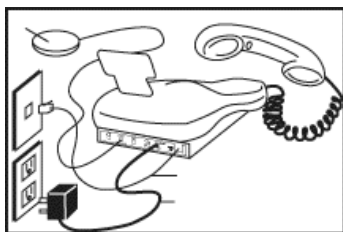


ILLUSTRATION 7 - Installation sur un bureau

### Fixation à un mur

1. Retirez le crochet du combiné et tournez-le de 180 degrés. Remettez-le en place de telle manière que la languette soit maintenant tournée vers le haut (reportez-vous à l'illustration 8). Lorsque le crochet est dans cette position, la languette maintient le combiné et le poste téléphonique peut être fixé à un mur.
2. Branchez le cordon téléphonique de 20 cm (8 pouces) sur la prise téléphonique du CSC50-ER, faites cheminer ce cordon derrière la platine de fixation murale puis à travers la découpe.
3. Engagez la platine de fixation murale. Tenez la platine de fixation murale de manière que les tétons de positionnement soient en regard des découpes pratiquées sur le fond du téléphone CSC50-ER. Lorsque les tétons sont en regard des découpes, engagez-les dans le CSC50-ER en approchant la platine puis faites glisser celle-ci vers le haut pour assurer son maintien. (Reportez-vous à l'illustration 9)
4. La platine étant ainsi solidaire du poste téléphonique, branchez le cordon téléphonique de 20 cm (8 pouces) sur la prise murale.

5. Tout en tenant le poste téléphonique un peu plus haut que les vis de fixation de la prise murale, approchez le poste téléphonique de ces vis de manière qu'elles s'engagent dans les découpes pratiquées sur le fond du poste téléphonique. Abaissez lentement le poste téléphonique jusqu'à ce qu'il soit immobilisé (reportez-vous à l'illustration 10).
6. Branchez le cordon spiralé d'une part sur le combiné et d'autre part sur le poste téléphonique.
7. Décrochez le combiné et attendez la tonalité de numérotation. Si vous entendez cette tonalité, cela veut dire que le téléphone est prêt à l'emploi. Si vous n'entendez aucune tonalité, assurez-vous que les branchements sont corrects.

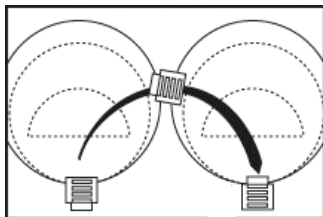


ILLUSTRATION 8 – Retournement du crochet

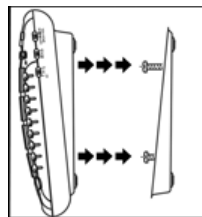


ILLUSTRATION 9 – Montage de la platine de fixation murale

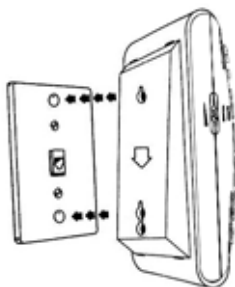


ILLUSTRATION 10 – Installation sur un mur

## CHOIX DU MODE DE NUMÉROTATION

Par défaut, l'appareil est réglé pour émettre des impulsions à fréquence vocale (T). Si vous avez un doute sur le mode de fonctionnement qui doit être adopté, consultez l'opérateur local de téléphonie. Pour prendre connaissance du réglage ou le modifier :




Le combiné étant raccroché (posé sur son berceau),

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder aux options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼ (sous l'écran où s'affiche le numéro de l'appelant), mettez en valeur <<SET PHONE>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** (verte).
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et mettez en valeur <<**TONE MODE OR PULSE MODE**>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Appuyez 3 fois sur la touche **C** pour quitter.

# RÉGLAGE DE LA SONNERIE ET DES AVERTISSEURS AUXILIAIRES

## Niveau de la sonnerie :

Le niveau de la sonnerie du CSC50-ER peut atteindre +95 dB. Le réglage du niveau de la sonnerie s'effectue à l'aide de la commande placée sur la droite du téléphone. Les valeurs possibles sont OFF, LO, HI (*reportez-vous à l'illustration 11*). Par défaut, la sonnerie est réglée sur HI. Outre le niveau sonore, vous pouvez régler la tonalité de la sonnerie ou la mélodie jouée.

-  : Pas de sonnerie,
-  : Sonnerie faible,
-  : Sonnerie forte

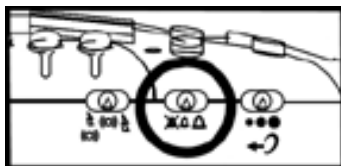


ILLUSTRATION 11 – Sélecteur du niveau sonore de la sonnerie

## Style de sonnerie :

Le CSC50-ER vous offre le choix entre 4 sonneries différentes. Pour choisir une autre sonnerie, procédez comme ceci :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder aux options (*reportez-vous à l'illustration 12*).
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼ (sous l'écran où s'affiche le numéro de l'appelant), mettez en valeur <<SET PHONE>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** (verte).
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et mettez en valeur <<SET RING>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Vous avez le choix entre 4 sonneries différentes. Pour écouter une des 4 sonneries, utilisez les touches ▲ ou ▼ de manière à la mettre en valeur, puis appuyez sur la touche **OK**. Répétez les mêmes opérations pour les autres sonneries, et conservez celle qui vous plaît.
7. Pour sauvegarder le réglage, mettez en valeur la sonnerie concernée, puis appuyez 3 fois sur la touche **C**; la date et l'heure s'affichent à nouveau sur l'écran. Ou bien, après avoir choisi une sonnerie, attendez 20 secondes sans rien faire; le réglage est alors automatiquement sauvegardé et utilisé à l'occasion de l'appel suivant.

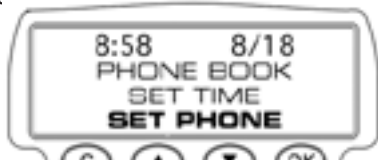


ILLUSTRATION 12 – Réglage de la sonnerie

## **Signalisation d'appel par voyant stroboscopique et coussin vibrant :**

Le téléphone pour appels d'urgence ClearSounds™ CSC50-ER met à votre disposition plusieurs options pour vous avertir de la réception d'un appel. La sonnerie réglable et puissante, le voyant stroboscopique et le coussin vibrant (en option) peuvent être utilisés seuls ou en

association pour répondre à vos besoins.

Le téléphone CSC50-ER est équipé d'un voyant qui émet une puissante lumière stroboscopique lorsque se présente un appel (*reportez-vous à l'illustration 13*). Il est pratiquement impossible de manquer un appel téléphonique si vous avez choisi d'être averti par le voyant stroboscopique.

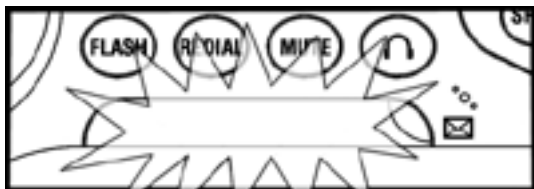


ILLUSTRATION 13 – Voyant stroboscopique (Témoin clignotant d'appel entrant)

Si vous faites l'acquisition du coussin vibrant, vous devez le brancher sur la prise prévue à cet effet (*reportez-vous à l'illustration 14*) et le placer entre le sommier et le matelas. **Précaution :** Pour des raisons de sécurité et de fonctionnement, le téléphone CSC50-ER n'est garanti que si le coussin vibrant qui l'accompagne est de ClearSounds™.

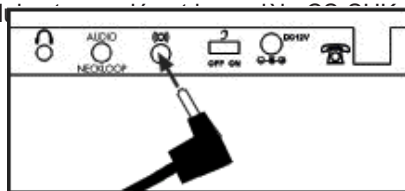


ILLUSTRATION 14 – Prise pour le coussin vibrant en option

Le commutateur à 3 positions, placé sur le côté droit du téléphone, permet de choisir parmi les réglages suivants (*reportez-vous à l'illustration 15*). **REMARQUE :** La puissante sonnerie retentit, à moins que vous ne l'avez mise hors service (OFF).

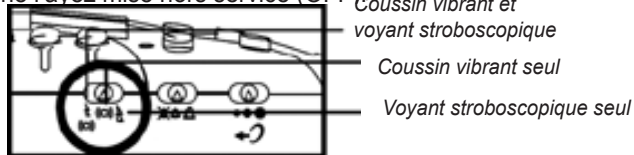


ILLUSTRATION 15 – Sélecteur d'avertisseur auxiliaire

## PROGRAMMATION DES TOUCHES DE MÉMOIRE

Par défaut, les mémoires associées à ces touches sont vides. Dans la mesure où vous souhaitez utiliser les possibilités de numérotation qu'offrent ces touches, il vous faut mettre en mémoire pour chacune le numéro de téléphone désiré. Nous vous conseillons de procéder à cette opération au moment de l'installation.

La mémoire du téléphone CSC50-ER peut contenir 3 numéros prioritaires et 6 numéros favoris (chaque numéro peut comporter 30 chiffres). À titre d'exemple, vous pouvez programmer les touches pour appeler la police, les pompiers, un médecin ou un hôpital.

**REMARQUE :** N'enregistrez pas le 911 dans une des mémoires!

Pour programmer les touches de mémoire, procédez comme suit :

1. Décrochez le combiné.
2. Appuyez sur la touche **PROG** (programmation) (*reportez-vous à l'illustration 16*).
3. À l'aide du clavier numérique, composez le numéro de téléphone à sauvegarder, y compris le « 1 » et l'indicatif régional (dans la mesure où le numéro en comporte un). (*Reportez-vous à l'illustration 17*).
4. Appuyez sur une des touches prioritaires ou de mémoire (M1 – M6) situées sur le dessus du téléphone (*reportez-vous à l'illustration n° 18*). Chaque touche peut être programmée (ou reprogrammée, en suivant la même méthode) pour composer un numéro de téléphone.
5. Le message <<SAVE OK>> s'affiche sur l'écran d'identification de l'appelant (*reportez-vous à l'illustration n° 19*).
6. Pour noter les numéros en mémoire, utilisez la carte de répertoire téléphonique qui se trouve sous le poste.

**REMARQUE :** Les numéros que contient la mémoire sont effacés si le téléphone n'est pas alimenté par la ligne téléphonique, ou par les piles ou par l'adaptateur c.a., tandis que se produit une panne de distribution électrique, que survient un orage ou que vous débranchez le téléphone de la ligne téléphonique. La mise en mémoire d'un numéro provoque automatiquement l'effacement du numéro que contient la même mémoire.

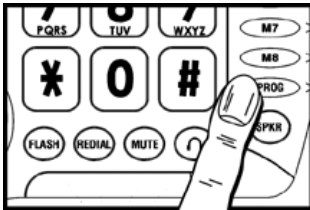


ILLUSTRATION 16  
Touche de programmation



ILLUSTRATION 17  
Clavier numérique

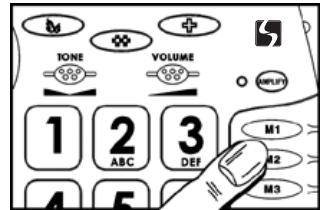


ILLUSTRATION 18  
Touches de mémoire et touches prioritaires

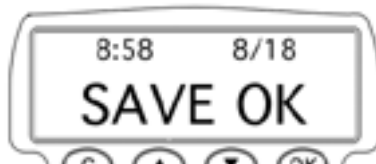


ILLUSTRATION 19  
Écran à cristaux liquides

Si vous avez une question concernant l'usage du téléphone, prenez contact avec le Service d'assistance à la clientèle de ClearSounds : 1-800-965-9043.



# Fonctionnement du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER

Le téléphone pour appels d'urgence ClearSounds™ CSC50-ER vous permet de demander de l'aide, aisément, lorsque vous vous trouvez en situation d'urgence. Pour faire usage des possibilités offertes, vous devez enregistrer le numéro de la connexion d'urgence (SOS) qui doit être établie et le message d'urgence (SOS) qui doit être envoyé à la personne que vous désirez contacter. Nous vous conseillons de mettre en service (ON) les deux fonctions Surveillance vocale à distance et Raccrochage automatique du CSC50-ER.

## Enregistrement des numéros d'urgence (SOS)

Le CSC50-ER possède 6 mémoires de numéro d'urgence (SOS); chaque mémoire peut contenir 18 chiffres. N'enregistrez dans ces mémoires que des numéros de personnes à qui vous avez parlé du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER et qui s'attendent à recevoir un appel d'urgence; il peut s'agir d'amis, de parents ou de voisins. Ces personnes devront s'assurer qu'il existe un réel problème et, si cela s'avère nécessaire, elles devront rechercher de l'aide. **NE PROGRAMMEZ PAS** le CSC50-ER pour appeler la police ou un autre service d'urgence.

Le combiné étant raccroché (posé sur son berceau),

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET SOS>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<**SOS NUMBER**>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez << **SOS NUMBER 1**>>, ou une autre mémoire de numéro d'urgence.
7. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
8. Tapez le numéro de la connexion d'urgence **SOS** (la touche **C** vous permet d'effacer le dernier chiffre tapé).
9. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
10. Pour enregistrer un autre numéro de connexion d'urgence (**SOS**) tandis que le menu est affiché, sélectionnez <<**SOS NUMBER 2**>>, ou une autre mémoire de numéro d'urgence.
11. Lorsque vous avez enregistré tous les numéros souhaités, appuyez 3 fois sur la touche **C** pour quitter.

Répétez les opérations 1 à 9 pour modifier un numéro.

**REMARQUE** : Si vous n'avez qu'un seul numéro d'urgence, enregistrez ce numéro dans chacune des 6 mémoires.

## Enregistrement d'un message d'urgence (SOS)

Lorsqu'il répond à l'appel, le correspondant entend le message d'urgence (SOS). La durée de ce message ne doit pas excéder 10 secondes.

Le combiné étant raccroché,


1. Appuyez sur la touche **MUTE**.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET SOS>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<**SOS SOUND**>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez <<**RECORD SOUND**>>.
7. Appuyez sur la touche **OK**.
8. Enregistrez le message d'urgence (**SOS**) en vous tenant à un pied du dispositif mains libres et en vous exprimant clairement. Ce message ne doit pas excéder 10 secondes. Vous pouvez utiliser le message suivant, ou en composer un autre, plus adapté à vos attentes : *C'est M. Jean. J'ai un problème; appuyez sur une touche pour me parler et m'écouter.*
9. Appuyez sur la touche **OK** pour arrêter l'enregistrement.
10. Appuyez 3 fois sur la touche **C** pour quitter.

### Écoute du message d'urgence (SOS)

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE**.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET SOS>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<**SOS SOUND**>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez <<**PLAY SOUND**>>.
7. Appuyez sur la touche **OK** pour écouter le message d'urgence (**SOS**).
8. Appuyez 3 fois sur la touche **C** pour quitter.

### Utilisation du téléphone pour les appels d'urgence

Après avoir enregistré le ou les numéros de connexion d'urgence (**SOS**), vous pouvez, le moment venu, utiliser cette fonction. Appuyez sur la touche rouge  (Touche d'urgence) du bracelet émetteur ou du téléphone. Aussitôt qu'un appel d'urgence est lancé, que ce soit à partir du bracelet émetteur ou du téléphone, le ClearSounds CSC50-ER compose un des numéros de connexion d'urgence (**SOS**) que contient sa mémoire. Le téléphone compose d'abord le premier numéro de connexion d'urgence (**SOS**). S'il ne reçoit aucune réponse dans les 30 secondes qui suivent, ou bien si la ligne est occupée, le téléphone compose le deuxième numéro. S'il ne reçoit aucune réponse dans les 30 secondes qui suivent, ou bien si la ligne est occupée, le téléphone compose le numéro suivant, et ainsi de suite jusqu'à ce que tous les numéros aient été composés deux fois. Si un correspondant décroche son combiné, le téléphone lui envoie le message d'urgence (**SOS**) que vous avez enregistré et qui est destiné à demander de l'aide. À ce moment-là, appuyez sur la touche (X) du bracelet émetteur ou sur la touche **(STOP)** du téléphone pour mettre fin à la fonction de connexion d'urgence (**SOS**).

Lorsqu'un correspondant répond, vous entendez vous-même le message d'urgence (**SOS**). Le correspondant doit alors appuyer sur une des touches du clavier numérique (0 à 9, \* ou #) de son téléphone pour confirmer la réception du message d'urgence (**SOS**) et empêcher que le CSC50-ER ne compose le numéro de connexion d'urgence suivant. Cela fait, le CSC50-ER met automatiquement en service

son dispositif mains libres de manière que le correspondant puisse se faire entendre de la personne ayant émis l'appel d'urgence. Si le correspondant appelé ne répond pas, le CSC50-ER compose automatiquement le numéro de connexion d'urgence suivant (**SOS**).

**REMARQUE** : L'ami, le parent ou le voisin, qui a accepté de recevoir un appel d'urgence émanant de vous, doit disposer d'une ligne à impulsions multifréquences et d'un poste téléphonique à clavier.

### **Essai du téléphone pour les appels d'urgence**

1. Assurez-vous que les numéros et le message d'urgence ont été enregistrés.
2. Appelez l'ami, le parent, le voisin et faites-lui savoir que vous aller procéder à un essai du CSC50-ER. Assurez-vous qu'ils aient bien compris qu'il ne s'agit pas d'une vraie situation d'urgence.
3. Raccrochez le combiné puis appuyez sur le bouton de connexion d'urgence du bracelet émetteur.
4. Le CSC50-ER compose le premier numéro d'urgence. Peu après la composition du numéro, le CSC50-ER fait entendre le message.
5. Si le correspondant appelé ne répond pas dans les 30 secondes, ou répond mais n'appuie pas sur une des touches du clavier numérique de son poste, le CSC50-ER compose le numéro d'urgence suivant. Si le correspondant appelé appuie sur une des touches du clavier numérique de son poste, la diffusion du message est arrêtée et il peut vous entendre et vous parler grâce au dispositif mains libres.
6. Pour arrêter l'essai ou couper la communication, appuyez sur la touche **(X)** du bracelet émetteur ou la touche **(STOP)** du poste téléphonique.

### **Testez le bracelet émetteur du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER tous les mois.**

Au moins une fois par mois, vous devez tester le fonctionnement du bouton de connexion d'urgence du bracelet émetteur en procédant de la manière décrite ci-dessus.

Si le bracelet émetteur ne fonctionne pas convenablement à partir d'un endroit où tout était précédemment normal, remplacez immédiatement la pile (*reportez-vous à la page 37*) et assurez-vous que l'antenne du téléphone est bien en place.

### **Annulation d'une connexion d'urgence (SOS)**

En cas de fausse alarme ou d'action intempestive, appuyez sur la touche **(STOP)** du poste téléphonique ou sur la touche **(X)** du bracelet émetteur.

## **Utilisation détaillée du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER**

### **SURVEILLANCE VOCALE À DISTANCE**

Si un membre de votre famille ou un ami, à qui vous avez donné un Code d'accès pour surveillance, s'inquiètent de votre état ou désirent vous parler après avoir appelé le 911, ils peuvent le faire grâce à cette fonction. En effet, cette fonction leur donne le moyen de mettre en service, à

distance, le dispositif mains libres du CSC50-ER de manière à vous parler et à vous entendre. Si vous vous sentez bien, répondez à leur appel comme vous le faites à l'accoutumée. Si vous avez besoin de soutien, ils peuvent s'entretenir avec vous jusqu'à ce que l'aide demandée arrive.

**IMPORTANT** : Cette fonction n'est compatible ni avec les répondeurs téléphoniques ni avec les messageries vocales. Tout répondeur ou système reliés au même numéro d'appel que celui de votre CSC50-ER doivent être débranchés.

### **Mise en service de la surveillance vocale à distance**

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE**.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET SOS>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<AUTO TURN>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez << ON>> (sélectionnez OFF pour mettre hors service cette fonction).
7. Appuyez sur la touche **OK**.
8. Appuyez 2 fois sur la touche **C** pour quitter.

### **Enregistrement ou modification du code (NIP) permettant la surveillance vocale à distance**

Cette fonction règle le dispositif mains libres pour identifier le code choisi pour la surveillance vocale à distance. Par défaut, le code d'accès (NIP) est 1234. Pour le modifier, procédez comme suit :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE**.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET SOS>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<PIN CODE>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Utilisez la touche **C** pour effacer les chiffres.
7. Tapez le nouveau code (maximum 4 chiffres) puis appuyez sur la touche **OK**.
8. Appuyez 2 fois sur la touche **C** pour quitter.

### **Utilisation de la surveillance vocale à distance**

Ce qui suit s'adresse à une personne qui désire vous appeler, vous, utilisateur du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER, soit après avoir reçu votre appel d'urgence et avoir pris certaines dispositions, soit parce cette personne n'a pas eu de vos nouvelles comme il était prévu. Veuillez remettre une copie de ces instructions aux personnes qui peuvent vous appeler pour ces raisons.

1. Étant susceptible d'être appelé en urgence, vous avez connaissance du code d'accès (NIP).
2. Composez le numéro comme à l'accoutumée. Après la dixième tonalité d'appel, vous entendez un bip.

3. Vous disposez de 10 secondes pour taper le code d'accès à la surveillance vocale à distance (NIP) sur le clavier de votre poste téléphonique (ce code est 1234 à moins qu'il n'ait été modifié). Cela provoque la mise en service du dispositif mains libres du CSC50-ER et vous permet de converser.
4. Toutes les 2 minutes, vous entendrez un autre bip et il vous faudra appuyez sur une des touches 0 à 9 du clavier numérique, faute de quoi le CSC50-ER coupera la communication.

## RACCROCHAGE AUTOMATIQUE

Lorsque cette fonction est en service, le ClearSounds CSC50-ER coupe automatiquement la communication 5 à 8 minutes après avoir décroché le combiné. Cette disposition vous permet de recevoir un appel, y compris si vous avez, par mégarde, laissé le combiné décroché. Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET PHONE>> puis appuyez sur la touche **OK** pour confirmer.
3. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<AUTO ON HOOK>>.
4. À l'aide des touches fléchées, sélectionnez << ON>> ou <<OFF>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Appuyez 3 fois sur la touche **C** pour quitter.

# Fonctionnement du téléphone CSC50-ER

## APPELER OU RÉPONDRE À UN APPEL

### Appeler en se servant du combiné

1. Pour appeler, décrochez le combiné, attendez la tonalité de numérotation et procédez aux réglages de volume et de tonalité. *(Pour de plus amples détails concernant les fonctions d'amplification, reportez-vous à la page 23.)*
2. Pour composer un numéro, vous pouvez :
  - a. Taper ce numéro sur le clavier numérique
  - b. Appuyer sur une des touches prioritaires ou de mémoire *(pour de plus amples détails sur la manière de programmer ces touches, reportez-vous aux pages 14 et 15).*
  - c. Vous servir du répertoire téléphonique ou de l'identification de l'appelant *(pour de plus amples détails sur la manière d'établir le répertoire, reportez-vous à la page 34).*
3. Lorsque la conversation est terminée, reposez soigneusement le combiné dans son berceau.

### Répondre à un appel en se servant du combiné

1. Tandis que le téléphone sonne, décrochez le combiné et parlez.
2. Le cas échéant, régler le volume et la tonalité *(reportez-vous à la page 23).*
3. Lorsque la conversation est terminée, reposez soigneusement le combiné dans son berceau.

## UTILISATION DU DISPOSITIF MAINS LIBRES

Le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER est un vrai poste mains libres dont le niveau sonore peut être réglé jusqu'à +15 dB. Vous pouvez écouter et parler sans faire usage de vos mains.

## **Appeler en se servant du dispositif mains libres**

1. Appuyez sur la touche **SPKR** (dispositif mains libres) pour obtenir la tonalité de numérotation.
2. Réglez le volume selon vos goûts. Agissez sur la commande du volume mains libres placée sur le côté gauche du téléphone (*reportez-vous à l'illustration 20*).
3. Pour composer un numéro, vous pouvez :
  - a. Taper ce numéro sur le clavier numérique
  - b. Appuyer sur une des touches prioritaires ou de mémoire (*pour de plus amples détails sur la manière de programmer ces touches, reportez-vous aux pages 14 et 15*).
  - c. Vous servir du répertoire téléphonique ou de l'identification de l'appelant (*pour de plus amples détails sur la manière d'établir le répertoire, reportez-vous à la page 34*).
4. Lorsque la communication est terminée, appuyez une nouvelle fois sur la touche **SPKR**.

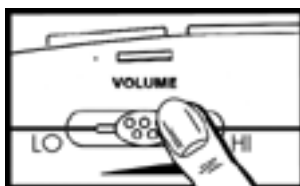


ILLUSTRATION 20 – Commande du volume mains libres

## **Répondre à un appel en se servant du dispositif mains libres**

1. Tandis que le téléphone sonne, appuyez sur la touche **SPKR** (dispositif mains libres) pour répondre à l'appel.
2. Réglez le volume selon vos goûts (*reportez-vous ci-dessus*).
3. Lorsque la communication est terminée, appuyez une nouvelle fois sur la touche **SPKR**.

## **Passer du combiné au dispositif mains libres**

Tandis que vous utilisez le combiné, appuyez sur la touche **SPKR** et raccrochez le combiné. Tandis que vous utilisez le dispositif mains libres, décrochez le combiné.

## **UTILISATION DES PRISES POUR ACCESSOIRES AUDIO ET CASQUE**

Le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER est doté d'une prise d'une prise audio et d'une prise pour casque, ce qui le rend très commode et fonctionnel (*reportez-vous à l'illustration 21*). Ces deux prises sont reliées à un amplificateur, ce qui vous permet de régler la tonalité et le volume d'écoute. (*Pour de plus amples détails concernant les fonctions d'amplification, reportez-vous aux pages 23 et 24.*) Ces prises acceptent divers accessoires tels que pendentif, casque, écouteur, silhouette, accessoires de téléphone portable, cordons pour prothèse auditive.

**\*Précaution :** Avant de relier un cordon au processeur cochléaire, nous vous conseillons de consulter le fabricant de l'implant.

### **Prise pour accessoires audio et pendentif**

Cette prise stéréo ou mono de 3,5 mm de diamètre permet le raccordement d'un pendentif

ou d'un casque pour écouter le correspondant, le combiné ou le dispositif mains libres étant utilisés pour lui parler.

### Prise pour casque téléphonique

La prise stéréo de 2,5 mm assure le raccordement à de nombreux accessoires mains libres permettant d'entretenir une conversation sans devoir faire usage des mains.

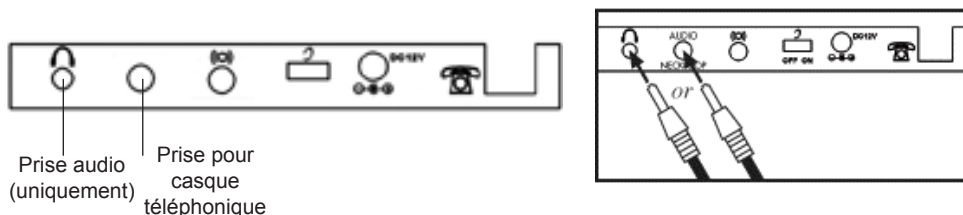



ILLUSTRATION 21

*Emplacement des prises pour accessoires audio et pour casque téléphonique*

### Appeler :

1. Branchez l'accessoire (pendentif, casque ordinaire ou téléphonique...) sur la prise **Audio/Pendentif** ou la prise **Casque**.
2. Appuyez sur la touche Casque  pour obtenir la tonalité de numérotation (*reportez-vous à l'illustration 22*).
3. Composez le numéro et attendez que le correspondant vous réponde.
  - a. Si vous faites usage de la prise audio/pendentif de 3,5 mm de diamètre, et si vous désirez parler dans le combiné, décrochez le combiné et parlez. Réglez le volume. Lorsque la conversation est terminée, reposez soigneusement le combiné dans son berceau.
  - b. Si vous faites usage de la prise audio/pendentif de 3,5 mm de diamètre, et si vous désirez vous servir du dispositif mains libres pour parler, appuyez sur la touche SPKR pour parler et entendre sans devoir utiliser vos mains; parler dans le dispositif mains libres (vous entendez les sons restitués par l'accessoire audio que vous utilisez et par le dispositif mains libres). Réglez le volume. Lorsque la communication est terminée, appuyez sur la touche **SPKR**.
  - c. Si vous utilisez la prise de 2,5 mm de diamètre pour casque mains libres, conservez le combiné dans son berceau et parlez dans le microphone du casque. Réglez le volume. Lorsque la communication est terminée, appuyez sur la touche Casque.

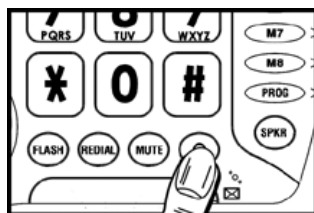



ILLUSTRATION 22 – Touche de la prise Audio/Casque

### Répondre à un appel :

1. Branchez l'accessoire sur la prise **Audio/Pendentif** ou sur la prise **Casque**.
2. Si vous utilisez la prise audio, appuyez sur la touche **SPKR** ou décrochez le combiné.

3. Si vous utilisez la prise pour casque, appuyez sur la touche Casque  tandis que le téléphone sonne.
4. Selon la prise que vous utilisez (prise **Audio/Pendentif** de **3,5 mm**, ou prise **Casque téléphonique** de **2,5 mm**), procédez comme il est dit ci-dessus (A, B ou C).

## Utilisation de la fonction d'amplification

Le téléphone CSC50-ER possède une touche **AMPLI** qui commande la puissance et la tonalité des sons émis par le combiné. Sans appuyer sur la touche **AMPLI**, vous pouvez amplifier de 30 dB la sortie du combiné. Une pression sur la touche **AMPLI** apporte un complément d'amplification de 30 à 50 dB.

### Amplification de la voix et réglage de tonalité

Le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER est doté d'une fonction d'amplification spécialement conçue pour satisfaire vos besoins. Vous pouvez régler le volume et la tonalité (gamme de fréquences) du signal vocal qui vous parvient, en ajustant les commandes de volume et de tonalité. Pour employer l'amplification complémentaire et le réglage de tonalité, procédez de la manière suivante.

1. Après avoir composé le numéro d'appel, ou bien répondu à un appel, appuyez sur la touche **AMPLI** (amplification) (*reportez-vous à l'illustration 23*). L'amplification du signal vocal entrant est mise en service (**ON**). Lorsque l'amplification est en service (**ON**), le témoin rouge placé à gauche de la touche **AMPLI** s'éclaire.
2. Réglez le volume et la tonalité en fonction de vos besoins avec les commandes **VOLUME** (*reportez-vous à l'illustration 24*) et **TONE** (*reportez-vous à l'illustration 25*). La **commande de volume** agit sur le volume sonore. Poussez la **commande de volume** vers la droite pour augmenter le volume sonore, ou vers la gauche pour le diminuer. La **commande de tonalité** apporte la correction qu'exige votre ouïe. Poussez la **commande de tonalité** vers la gauche pour accentuer les fréquences graves. Poussez la **commande de tonalité** vers la droite pour accentuer les fréquences aiguës. Cela permet aux personnes qui perçoivent mal les fréquences graves ET les fréquences aiguës d'utiliser le téléphone CSC50-ER.



ILLUSTRATION 23 – Touche d'amplification

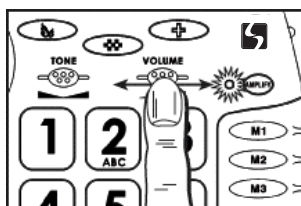


ILLUSTRATION 24 – Commande de volume

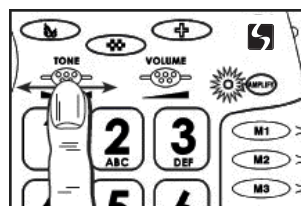


ILLUSTRATION 25 – Commande de tonalité

3. Dans le cas où une amplification additionnelle et occasionnelle est requise, maintenez la pression d'un doigt sur la touche **HANDSET BOOST** qui est placée sur la face interne du combiné, immédiatement en dessous de l'écouteur (*reportez-vous à l'illustration 26*). En maintenant cette touche enfoncée, vous apportez un gain supplémentaire de 10 dB au signal reçu. **REMARQUE IMPORTANTE** : La touche d'accentuation que porte le combiné a été conçue pour n'être utilisée qu'au moment de l'écoute. Lorsque vous



parlez, vous devez relâcher cette touche. Appuyez à nouveau sur cette touche quand le besoin s'en fait sentir. **Si vous ne relâchez pas cette touche au moment où vous parlez, votre correspondant ne vous entend pas.** Utilisez la touche d'accentuation (*reportez-vous à l'illustration 26*) dans les cas suivants :

- La voix de votre correspondant est très faible
- Le bruit de fond est très élevé
- Le niveau de bruit ambiant est très élevé
- La liaison téléphonique est médiocre



ILLUSTRATION 26 – Touche d'accentuation, sur le combiné

**PRÉCAUTION** : Ce téléphone peut produire des sons très puissants. L'exposition répétée à des niveaux d'amplification supérieurs à 18 dB peut être dommageable pour ceux qui ont une ouïe normale. Prenez soin de régler au minimum la commande de volume après vous être servi du téléphone, et apprenez aux autres utilisateurs que leur ouïe peut être endommagée en cas d'utilisation impropre de l'appareil.

## Annulation du rétablissement du volume sonore standard

En temps normal, le volume sonore standard est rétabli au moment où vous raccrochez le combiné. De cette manière, les personnes qui n'ont pas besoin d'une quelconque amplification apportée par le téléphone, peuvent s'en servir sans réglage préalable. Si vous préférez que le rétablissement du niveau standard ne se produise pas, placez le commutateur **AUTO AMPLIFY**, à l'arrière du poste téléphonique, sur la position **ON**; pour cela, utilisez l'extrémité d'un crayon ou un trombone (*reportez-vous à l'illustration n° 27*).

**IMPORTANT** : Lorsque le commutateur **AUTO AMPLIFY** est sur la position **ON**, il est inutile d'appuyer sur le bouton **AMPLI** (amplification). Le réglage d'amplification que vous avez choisi demeure inchangé. Vous pouvez mettre momentanément hors service l'amplification automatique (**AUTO AMPLIFY**), puis à nouveau en service, en appuyant sur la touche **AMPLI**.

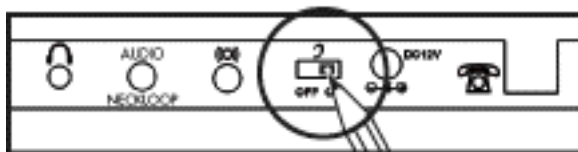


ILLUSTRATION 27 – Commutateur d'annulation du rétablissement du volume sonore standard

## Utilisation du téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER en cas de port d'un appareil auditif

Le CSC50-ER est compatible avec les appareils auditifs à bobine d'induction magnétique. Réglez le commutateur T de l'appareil auditif sur la position T. Veillez à maintenir le combiné

près de l'appareil auditif.

## Utilisation de la commande du volume d'émission

Vous pouvez régler le niveau des signaux émis (il peut être modifié de 12 dB) au moyen de la **commande de volume d'émission** qui se trouve sur le côté droit du poste téléphonique. Si votre voix est faible ou difficile à entendre, réglez le volume sur **HI**. Vous pouvez également diminuer le volume. Trois niveaux sont prévus LO, NORMAL et HI (*reportez-vous à l'illustration n° 28*).

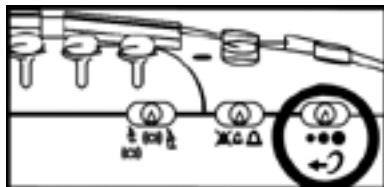


ILLUSTRATION 28 - Sélecteur de volume d'émission

**Conseil** : Si vous employez l'amplification et l'accentuation complémentaire que peut fournir le combiné, nous vous conseillons de placer le commutateur **SPCH VOL** sur la position HI. En effet, quand vous utilisez l'amplification maximale pour percevoir convenablement votre correspondant, il est normal que le niveau sonore de votre voix diminue. En conséquence, il est souhaitable de régler la commande de volume d'émission sur HI.

## Recomposition du dernier numéro composé

La touche **REDIAL** assure la recomposition du dernier numéro composé.

1. Décrochez le combiné et attendez la tonalité de numérotation.
2. Appuyez sur la touche **REDIAL**. Le téléphone peut recomposer automatiquement 31 chiffres.

**REMARQUE** : Pour recomposer un des 30 derniers numéros composés (*reportez-vous à la page 34*).

## Utilisation de la touche de commutation instantanée (FLASH)

La touche **FLASH** permet de couper une communication et de rétablir la tonalité de numérotation, ou bien de changer de correspondant; vous trouverez son emploi si vous faites habituellement usage de services tels que la mise en attente d'un appel ou les conversations à trois. Consultez l'opérateur local pour plus d'informations sur ces services.

1. Au cours d'une communication, appuyez sur la touche **FLASH** pour bénéficier de la commutation instantanée.

## Utilisation de la commande du silencieux

La commande **MUTE** vous permet de converser avec une personne proche sans que votre correspondant puisse vous entendre.

1. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche **MUTE**. Vous pouvez entendre votre correspondant, mais il ne peut pas vous entendre aussi longtemps que vous appuyez sur cette touche.
2. Pour reprendre la conversation avec votre correspondant, relâchez la touche **MUTE**.

# IDENTIFICATION DE L'APPELANT PAR LE TÉLÉPHONE CSC50-ER

**REMARQUE :** Pour bénéficier de ce service, vous devez en faire la demande auprès de l'opérateur de téléphonie. Une redevance peut vous être demandée, et ce service n'est pas nécessairement disponible dans toutes les régions. Cet appareil ne peut fournir l'information désirée que si vous et votre correspondant vous trouvez dans une région où l'identification de l'appelant est un service existant, et que si les deux opérateurs utilisent du matériel compatible.

## Consultation de l'écran d'affichage :

Le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER possède un grand écran à cristaux liquides sur lequel apparaissent des informations utiles. Lorsque le téléphone n'est pas utilisé, l'écran affiche les données suivantes :

### Nombre total d'appels et nombre de nouveaux appels

Le nombre total de nouveaux appels est indiqué sur l'écran. Il est accompagné du nombre total des appels reçus. Vous savez alors combien d'appelants ont été identifiés et mis en mémoire, et combien d'entre eux sont nouveaux (*reportez-vous à l'illustration 29*).

### Pas d'appel

Si vous avez consulté tous les appels identifiés et si vous les avez effacés de la mémoire, l'écran affiche NO CALL (*reportez-vous à l'illustration 30*).

### Témoin de charge des piles

Le témoin de charge des piles est affiché sur l'écran lorsque le téléphone n'est pas alimenté par l'adaptateur c.a., et également en cas de panne de courant. Vous avez alors une idée de l'état des piles. Au fur et à mesure que les piles s'usent, le nombre de traits diminue sur l'icône affichée (*reportez-vous à l'illustration 31*). Lorsque l'adaptateur c.a. est branché, et également après le rétablissement du courant, l'écran affiche une prise au lieu d'une pile (*reportez-vous à l'illustration 32*).



ILLUSTRATION 29  
Nombre total d'appels  
et nombre de nouveaux  
appels

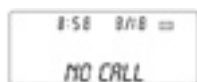


ILLUSTRATION 30  
Pas d'appel



ILLUSTRATION 31  
Témoin de charge des  
piles



ILLUSTRATION 32  
Témoin d'alimentation  
électrique

## Message en attente

Si vous avez souscrit un abonnement à la messagerie vocale de votre opérateur téléphonique, le CSC50-ER affiche « MSG WAITING » dès qu'un message a été enregistré à votre attention (*reportez-vous à l'illustration 33*). Le témoin de message en attente (*reportez-vous à la page 28*) clignote aussi longtemps que vous n'avez pas écouté le message.



Compteur d'appels

ILLUSTRATION 33 – Message en attente

## Affichage des appels entrants

Dans la mesure où vous avez souscrit auprès de l'opérateur au service d'identification de l'appelant, ce téléphone conserve en mémoire une trace de tous les appels dûment identifiés. Sur l'écran à cristaux liquides s'affichent l'heure et la date, le numéro de téléphone de l'appelant et son nom (si ces informations sont transmises au moment de l'appel) ainsi qu'un numéro d'ordre (*reportez-vous à l'illustration 34*). Un numéro d'ordre compris entre 0 et 99 est attribué aux nouveaux appels. L'appel le plus récent porte le numéro le plus élevé. Les numéros d'ordre de l'historique des appels, s'inscrivent dans le coin supérieur droit, à côté de l'heure et de la date. Les informations relatives à un nouvel appel (des informations que vous n'avez pas encore consultées) sont accompagnées de la mention **NEW**. À chaque nouvel appel, le témoin **Nouveaux appels/Messages en attente**, un petit voyant rouge placé à la partie inférieure droite du poste (à côté d'une icône d'enveloppe), s'éclaire.

**REMARQUE** : Pour que le téléphone reconnaisse convenablement les numéros et soit capable de les composer à partir de l'historique des appels identifiés, vous devez suivre les instructions du paragraphe **Enregistrement de l'indicatif régional/Indicatif international** (*reportez-vous à la page 30*). En particulier, vous devez enregistrer votre indicatif régional pour que le téléphone compose correctement les numéros.

**REMARQUE** : Ces numéros peuvent également être sauvegardés par le répertoire téléphonique (*pour de plus amples détails concernant le répertoire téléphonique, reportez-vous aux pages 32 à 34*).

**REMARQUE** : La mémoire du CSC50-ER peut contenir 99 entrées relatives aux appels. Lorsque le centième appel survient, le plus ancien est effacé.



ILLUSTRATION 34 – Identification de l'appelant

Si vous répondez à un appel avant que les informations qui le concerne ne s'affichent, cet appel ne figure pas dans l'historique des appels. Entre la première et la deuxième sonnerie, l'écran affiche :

- Le nom de l'appelant (15 lettres sont transmises par l'opérateur).
- L'indicatif régional et le numéro de téléphone (l'indicatif régional n'est pas affiché s'il est identique au vôtre).
- L'heure et la date de l'appel.
- Le numéro d'ordre de l'appel dans l'historique des appels.

**REMARQUE** : Ces informations sont affichées pendant environ 30 secondes.

## Consultation de l'historique des appels

Pour consulter les appels antérieurs

Le combiné étant raccroché,

1. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler la liste des appels.
2. Pour progresser dans l'historique à partir d'un appel antérieur, appuyez sur la touche DOWN ▼. Lorsque vous avez atteint la fin de l'historique, la mention <<END OF LIST>> s'affiche.

## **Pour éteindre le témoin Nouveaux appels/Messages en attente**

Ce témoin rouge (*reportez-vous à l'illustration 35*) demeure éclairé aussi longtemps que vous ne procédez pas à l'une des opérations suivantes, le combiné étant raccroché :

1. Si vous n'avez souscrit ni au service d'identification d'appelant ni à celui de la messagerie vocale, le CSC50-ER vous informe d'un appel en votre absence en faisant clignoter ce témoin lumineux. Pour éteindre ce témoin, appuyez sur la touche DOWN ▼, une ou plusieurs fois.
2. Si vous avez souscrit au service d'identification de l'appelant, le témoin du CSC50-ER clignote aussi longtemps que vous n'avez pas consulté l'historique des nouveaux appels. Pour éteindre ce témoin, appuyez sur la touche ▼ autant de fois qu'il est nécessaire pour parcourir tout l'historique des appelants et provoquer ainsi l'extinction du témoin.
3. Si vous avez souscrit au service de messagerie vocale de l'opérateur, le CSC50-ER vous informe de l'existence d'un message en attente après que vous avez consulté l'historique des appelants ou des appels en votre absence. Le témoin rouge ne s'éteint qu'après avoir pris connaissance du ou des messages laissés à votre intention.

**REMARQUE** : Le témoin rouge clignote à nouveau si un appel survient en votre absence, si un appel identifié se présente ou si un message est déposé dans votre messagerie vocale.



ILLUSTRATION 35 - Témoin Nouveaux appels/Message en attente

## **Retrait d'une entrée de l'historique des appelants identifiés**

### **Retrait d'une entrée donnée**

Le combiné étant raccroché,

1. À l'aide des touches ▲ ou ▼ parcourez la liste et sélectionnez l'entrée à supprimer.
2. Appuyez sur la touche **C**.
3. La mention <<DEL?>> s'affiche.
4. Appuyez sur la touche **C** pour valider.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour quitter.

### **Retrait de toutes les entrées**

Le combiné étant raccroché,

1. À l'aide des touches ▲ ou ▼ parcourez la liste et sélectionnez l'entrée à supprimer.
2. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche **C** jusqu'à ce que la mention <<ALL DEL?>> s'affiche.

3. Appuyez sur la touche **C** pour valider.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour quitter.

**REMARQUE** : Lorsqu'une entrée a été retirée de l'historique des appels, elle ne peut pas être récupérée.

## **Appel en attente**

Le téléphone CSC50-ER est également capable d'identifier un appelant qui a été mis en attente par l'opérateur local. L'identification de l'appelant mis en attente vous permet de savoir qui vous appelle alors même que vous êtes en communication avec un correspondant. Si vous êtes en communication lorsque se présente un second appel, un bip est restitué par le combiné et les informations relatives à ce second appelant apparaissent sur l'écran à cristaux liquides. Pour répondre à cet appel, appuyez sur la touche FLASH ou sur le commutateur du berceau; vous êtes en liaison avec le second appelant. Si vous décidez de ne pas répondre au second appel, les informations qui le concernent sont introduites dans l'historique des appelants identifiés et vous avez la possibilité de les consulter ultérieurement.

## **Mise en service de l'identification d'appelant en attente**

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET PHONE>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<CALL WAITING>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Utilisez les flèches pour sélectionner <<ON>> ou <<OFF>> et, ainsi, mettre en service ou hors service cette fonction.
7. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
8. Appuyez 2 fois sur la touche **C** pour quitter.

**REMARQUE** : Lorsque la mise en attente d'un appel n'est pas en service (**OFF**), les informations relatives au second appelant identifié ne s'affichent pas. Il se peut que vous ayez besoin de souscrire à un service pour que la présente fonction puisse être utilisée. Contactez l'opérateur local si :

- Vous avez souscrit séparément à l'identification d'appelant et à la mise en attente des appels (il se peut qu'il faille les réunir).
- Vous n'avez souscrit qu'à l'identification de l'appelant ou à la mise en attente des appels.
- Vous n'avez souscrit ni à l'identification des appelants ni à la mise en attente des appels.

## **Messages affichés sur l'écran**

**PRIVATE NAME** – L'appelant n'autorise pas la présentation de son nom.

**PRIVATE CALLER** – L'appelant n'autorise ni la présentation de son nom ni celle de son numéro de téléphone.

**UNKNOWN NAME** – L'opérateur local ne dispose d'aucune information concernant le nom de l'appelant.

**UNKNOWN NAME** – L'opérateur local ne dispose d'aucune information concernant le nom et le numéro de téléphone de l'appelant.

**OUT OF AREA** – L'appelant se trouve dans une région où l'opérateur local ne fournit pas le service d'identification de l'appelant, ou encore dans une région où le nom et le numéro de l'appelant ne peuvent pas être fournis.

## RÉGLAGE DES FONCTIONS DIVERSES DU CSC50-ER

### Choix de la langue

Le téléphone CSC50-ER possède plusieurs langues de travail. Par défaut, il utilise l'américain (anglais1). Mais vous avez le choix entre 16 langues différentes. Ces langues, mentionnées dans le menu des options, sont : anglais1, anglais3, australien, allemand, chinois, coréen, danois, espagnol, finnois, français, grec, néerlandais, norvégien, polonais, suédois, turc. Pour choisir la langue d'affichage de l'identification de l'appelant :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET PHONE>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET LANGUAGE>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la langue que vous désirez employer, <<FRENCH>> (par exemple).
7. Appuyez sur la touche **OK**.
8. Appuyez 2 fois sur la touche **C** pour quitter.

**REMARQUE** : N'adoptez pas une langue que vous ne connaissez pas car toutes les options sont alors affichées dans la nouvelle langue et vous auriez de grandes difficultés à revenir au français. Si, par mégarde, vous adoptez une langue que vous ne connaissez pas, procédez comme suit : 1. Appuyez sur la touche **MUTE** 2. Appuyez deux fois sur la touche ▼, puis appuyez sur la touche **OK**. 3. Appuyez encore 3 fois sur la touche fléchée vers le bas puis sur la touche **OK**. 4. La liste de toutes les langues s'affiche; sélectionnez English1 puis appuyez sur la touche **OK**. 5. Appuyez deux fois sur la touche **C**.

### Enregistrement de l'indicatif régional/indicatif international

Le CSC50-ER permet de composer un numéro de la mémoire des appelants identifiés ou du répertoire téléphonique. Lorsque vous utilisez le téléphone pour la première fois, vous devez enregistrer l'indicatif de la région où vous habitez; vous devez procéder pareillement si vous avez changé de région. Cette façon de procéder garantit que le numéro de téléphone composé à partir de la mémoire ou du répertoire possède bien le format requis. Pour enregistrer l'indicatif régional et l'indicatif international :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<SET PHONE>>.

- Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
- À l'aide des touches ▲ ou ▼ , faites défiler les options et mettez en valeur <<SET AREA & LDS>>.
- Appuyez sur la touche **OK**.
- Utilisez les touches fléchées pour taper l'indicatif régional. Appuyez sur la touche **OK** après chaque chiffre. Le téléphone accepte 6 chiffres (ce qui permet d'établir des communications internationales). Après avoir enregistré l'indicatif régional, et même s'il ne comporte pas 6 chiffres, appuyez sur la touche **OK** jusqu'à ce que la mention <<SET LDS CODE>> apparaisse.

L'indicatif international est requis pour les communications à grande distance. Pour les États-Unis, l'indicatif international est 1. Par défaut, le téléphone est réglé pour les États-Unis.  
**REMARQUE** : Ne modifiez pas l'indicatif international si vous demeurez aux États-Unis.

- Procédez comme il est dit à l'opération 6 ci-dessus; utilisez les touches UP ou DOWN pour taper l'indicatif international.
- Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
- Appuyez une fois sur la touche **C** pour quitter.

## Réglage du contraste de l'écran à cristaux liquides

Vous pouvez régler le contraste de l'écran pour l'assombrir ou l'éclaircir. L'écran est doté d'un dispositif de rétroéclairage qui s'éteint de lui-même après 15 secondes d'inactivité.

Le combiné étant raccroché,

- Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
- À l'aide des touches ▲ ou ▼ , mettez en valeur <<SET PHONE>>.
- Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
- Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner <<SET LANGUAGE>>.
- Appuyez sur la touche **OK**.
- Utilisez les touches fléchées pour régler le contraste selon vos préférences.
- Appuyez sur la touche **OK** (l'heure et la date sont rétablies).

**Conseil** : L'écran peut être incliné pour faciliter la lecture.

## Choix du format de la date et de l'heure

Si vous avez souscrit à l'identification de l'appelant, la date et l'heure sont automatiquement réglées lorsque vous recevez le premier appel. Si vous n'avez pas souscrit au service d'identification de l'appelant, procédez comme il est dit ci-dessous.

Vous avez la possibilité de choisir le format de la date et de l'heure que vous préférez.

### Format de la date

Vous avez le choix entre 2 formats :

Jour - Mois, ou bien Mois - Jour

Le combiné étant raccroché,

- Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
- À l'aide des touches ▲ ou ▼ , mettez en valeur <<SET PHONE>>.
- Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
- À l'aide des touches UP ou DOWN, faites défiler les options et sélectionnez <<DATE



## **FORMAT>>.**

5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner <<**DAY-MONTH**>>, ou bien <<**MONTH-DAY**>>.
7. Appuyez sur la touche **OK**.
8. Appuyez 2 fois sur la touche **C** pour quitter.

## **Format de l'heure**

Vous avez le choix entre 2 formats :

12 heures, ou bien 24 heures

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<**SET TIME**>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le premier chiffre.
5. Appuyez sur la touche **OK** pour valider et sélectionnez le second chiffre.
6. Appuyez 2 fois sur la touche **C** pour quitter.

## **DIM: X-----x**

Cette fonction permet de choisir le nombre de chiffres qui peuvent être affichés sur l'écran. Lorsque la fonction **DIM:X** est en service, le nombre maximum de chiffres qui peuvent être affichés est égal à 18. Dans le cas contraire, ce nombre est ramené à 8. Le téléphone est réglé pour afficher 18 chiffres. ***Nous vous conseillons de conserver la fonction DIM:X en service; en effet, dans le cas contraire, le numéro de téléphone complet de l'appelant ne peut pas être affiché.***

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<**SET PHONE**>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<**DIM: X-->x**>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Utilisez les flèches pour sélectionner <<**ON**>> ou <<**OFF**>> et, ainsi, mettre en service ou hors service cette fonction.
7. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
8. Appuyez 2 fois sur la touche **C** pour quitter.

## **Utilisation du répertoire téléphonique**

Le répertoire peut contenir 99 noms et numéros de téléphone.

### **Pour ajouter un nom et un numéro de téléphone :**

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<**PHONE BOOK**>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.

4. À l'aide des touches UP ou DOWN, faites défiler les options et sélectionnez <<ADD>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Tapez le numéro de téléphone à l'aide du clavier numérique. Pour effacer le dernier chiffre tapé, appuyez sur la touche **C**. Le cas échéant, tapez 1 suivi de l'indicatif régional.
7. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche **OK** lorsque la frappe du numéro de téléphone est terminée.
8. Tapez le nom à l'aide des touches du clavier numérique. Appuyez sur la touche numérotée portant la lettre qui vous intéresse. Le cas échéant, appuyez plusieurs fois sur la touche numérotée, jusqu'à ce que la lettre qui vous intéresse s'affiche sur l'écran. À titre d'exemple, considérez la touche 2; elle porte les lettres ABC. Pour taper un C, vous devez appuyer 3 fois sur cette touche.
9. Après chaque lettre du nom, appuyez sur la touche **OK**.
10. Pour revenir en arrière, utilisez la touche **C**.
11. Lorsque la saisie du nom est terminée, appuyez pendant 3 secondes sur la touche **OK** pour effectuer la sauvegarde. Cela vous conduit à la page-écran de saisie suivante. (Si vous décrochez le combiné et si vous attendez 20 secondes sans rien faire, les informations sont automatiquement sauvegardées.)
12. Appuyez une fois sur la touche **C** pour quitter.

### **Pour consulter ou modifier un nom ou un numéro de téléphone du répertoire :**

Le combiné étant raccroché,

2. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
3. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<PHONE BOOK>>.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
5. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<REVIEW>>.
6. Appuyez sur la touche **OK**.
7. Utilisez les touches fléchées pour localiser le numéro à consulter.
8. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche **OK**. Le dernier chiffre du numéro de téléphone clignote. Cela signifie que le téléphone est en mode de révision. Vous avez maintenant la possibilité de modifier le numéro de téléphone. Appuyez sur la touche **C** pour déplacer le curseur et effacer les chiffres.
9. Lorsque la modification est terminée, appuyez pendant 3 secondes sur la touche **OK** pour effectuer la sauvegarde.
10. Le premier caractère du nom clignote. Vous avez maintenant la possibilité de modifier le nom. Appuyez sur la touche **OK** pour accéder au caractère suivant, ou sur la touche **C** pour effacer. À nouveau, appuyez sur la touche numérotée portant la lettre qui vous intéresse. Le cas échéant, appuyez plusieurs fois sur la touche numérotée, jusqu'à ce que la lettre qui vous intéresse s'affiche sur l'écran.
11. Lorsque la modification est terminée, appuyez pendant 3 secondes sur la touche **OK** pour effectuer la sauvegarde.
12. Cela vous conduit au numéro de téléphone suivant. (Si vous décrochez le combiné et si vous attendez 20 secondes sans rien faire, les informations sont automatiquement sauvegardées.)
13. Appuyez une fois sur la touche **C** pour quitter.

## Pour effacer un numéro du répertoire téléphonique :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<PHONE BOOK>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<REVIEW>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Utilisez les touches fléchées pour localiser le numéro à effacer.
7. Appuyez sur la touche **C**, la mention <<DEL?>> s'affiche.
8. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **C** pour valider.

## Pour sauvegarder dans le répertoire un numéro d'appelant identifié :

1. À l'aide des touches ▲ ou ▼, localisez le numéro de téléphone à sauvegarder.
2. Maintenez la pression d'un doigt sur la touche **OK** jusqu'à ce que le dernier chiffre du numéro clignote.
3. Maintenant, vous pouvez modifier le numéro et le nom (reportez-vous ci-dessus, Pour consulter ou modifier un nom ou un numéro de téléphone) puis le sauvegarder dans le répertoire téléphonique.

## Pour composer un numéro du répertoire téléphonique :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **MUTE** pour accéder au menu des options.
2. À l'aide des touches ▲ ou ▼, mettez en valeur <<PHONE BOOK>>.
3. Appuyez sur la touche **OK** pour valider.
4. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les options et sélectionnez <<REVIEW>>.
5. Appuyez sur la touche **OK**.
6. Utilisez les touches fléchées pour localiser le numéro à composer.
7. Vous pouvez maintenant soit décrocher le combiné, soit appuyer sur la touche **SPKR** (mains libres), soit enfin, appuyer sur la touche **\_\_** (Casque) si vous avez branché un accessoire sur l'une ou l'autre des prises mains libres. Le téléphone CSC50-ER compose automatiquement le numéro.

## **Rappel ou effacement de l'un des 30 derniers numéros composés**

Vous pouvez rappeler n'importe lequel des 30 derniers numéros composés. Pour cela, procédez comme suit :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **OK**.
2. Sur l'écran s'affichent la mention **DIALED**, le dernier numéro composé, le nombre de numéros, la date et l'heure de l'entrée.
3. À l'aide des touches ▲ or ▼, faites défiler les numéros et sélectionnez celui que vous souhaitez appeler.
4. Décrochez le combiné, ou appuyez sur la touche **SPKR**; le numéro est automatiquement composé.

Pour effacer un des numéros, procédez comme suit :

Le combiné étant raccroché,

1. Appuyez sur la touche **OK**.
2. Sur l'écran s'affichent la mention **DIALED**, le dernier numéro composé, le nombre de numéros, la date et l'heure de l'entrée.
3. À l'aide des touches ▲ ou ▼, faites défiler les numéros et sélectionnez celui que vous souhaitez effacer.
4. Appuyez sur la touche **C**.
5. La mention <<DEL?>> s'affiche.
6. Appuyez sur la touche **C** pour valider.
7. Appuyez sur la touche **OK** pour quitter.

## Raccrochage automatique

Si vous oubliez de raccrocher le combiné du CSC50-ER, ou un autre combiné, le ClearSounds CSC50-ER raccroche automatiquement 5 à 8 minutes plus tard, et le CSC50-ER se trouve à nouveau prêt à vous avertir, de la manière habituelle choisie, de l'arrivée d'un appel (*reportez-vous à la page 20*).

# Guide de dépannage

## **Absence de tonalité de numérotation**

1. Assurez-vous que les cordons téléphoniques (y compris le cordon spiralé) et l'adaptateur c.a. sont convenablement branchés sur les prises téléphoniques et sur la prise murale.
2. Assurez-vous que la technique de numérotation choisie (par fréquences vocales ou par impulsions) est celle qui convient.
3. Branchez un autre poste téléphonique sur la même ligne pour vérifier l'état de celle-ci.

## **Le numéro n'est pas composé, ou il est composé au ralenti**

1. Assurez-vous que la technique de numérotation choisie (par fréquences vocales ou par impulsions) est celle qui convient (*reportez-vous à la page 12*).

## **La sonnerie est inaudible**

1. Assurez-vous que la sonnerie n'est pas hors service (OFF) (*reportez-vous à l'illustration 11*).
2. Vérifiez le réglage du volume de la sonnerie.
3. Il se peut aussi que vous utilisiez un trop grand nombre de rallonges. Tentez de débrancher certains appareils. La présence de plusieurs postes téléphoniques ou accessoires peut provoquer des anomalies au niveau de la sonnerie ou altérer la qualité de la communication.

## **Ni le voyant stroboscopique ni le coussin vibrant ne fonctionnent**

1. Assurez-vous que le voyant stroboscopique et le coussin vibrant sont en service (ON) (*reportez-vous à l'illustration 15*).
2. Assurez-vous que le coussin vibrant est convenablement branché.
3. Assurez-vous que le coussin vibrant est branché sur la prise qui convient (*reportez-vous à l'illustration 14*).

## **Absence d'amplification**

1. Assurez-vous que la touche **AMPLI** est bien en position de marche (ON) (*reportez-vous à l'illustration 23*). Le témoin rouge doit être éclairé.

2. Vérifiez l'adaptateur c.a. et assurez-vous qu'il est branché d'une part sur une prise murale, et d'autre part sur la prise convenable du poste téléphonique.

### ***Bruit, parasites et brouillage pendant l'emploi du combiné***

1. Un filtre peut être nécessaire si votre habitation est équipée d'une ligne DSL, ou si vous êtes proche d'une antenne d'émission radio.

### ***Le témoin rouge clignote en permanence***

1. Vous avez reçu un appel identifié dont vous n'avez pas pris connaissance, vous avez un appel en attente, ou encore un appel est arrivé en votre absence (reportez-vous à la page 28).
2. Votre messagerie vocale doit être réglée pour ne provoquer qu'une **indication visuelle**. Prenez contact avec l'opérateur local; si votre messagerie est réglée pour provoquer une indication audible ou audible et visuelle, le témoin continue de clignoter même après que vous avez pris connaissance des messages enregistrés à votre attention.

### ***Mise en mémoire difficile des numéros***

1. Respectez scrupuleusement l'ordre d'action sur les touches requis pour la mise en mémoire.
2. Si un message de l'opérateur ou un puissant signal d'avertissement vous interrompt dans cette opération, ignorez-les et poursuivez la mise en mémoire du numéro. Ou bien, raccrochez et effectuez la mise en mémoire sans décrocher le combiné; vous pouvez aussi débrancher le poste téléphonique de la ligne jusqu'à ce que la mise en mémoire de tous les numéros soit terminée.

Aucun numéro n'est composé quand une touche de mémoire est actionnée

1. Aucun numéro n'a été attribué à la mémoire de cette touche.
2. Assurez-vous que le numéro a bien été enregistré et sauvegardé (*reportez-vous aux pages 14 et 15*).
3. Assurez-vous que l'enregistrement est réalisé après choix de la technique de numérotation convenable (par fréquences vocales ou par impulsions).
4. Si le poste téléphonique n'a pas été alimenté pendant quelques heures, le contenu des mémoires est effacé.

### ***La touche de connexion d'urgence semble ne pas fonctionner***

1. Il se peut qu'un autre combiné téléphonique de votre habitation soit décroché. Assurez-vous que tous les combinés de l'habitation sont raccrochés.
2. Vérifiez l'état de la fonction de raccrochage automatique (*reportez-vous à la page 20*).
3. La pile du bracelet émetteur est épuisée, ou n'est pas convenablement installée. Vérifiez la pile du bracelet émetteur (*reportez-vous à la page 37*).
4. Contrôlez la position de l'antenne du poste téléphonique.

### ***L'identité de l'appelant ne s'affiche pas***

1. Assurez-vous d'avoir souscrit au service d'identification de l'appelant proposé par l'opérateur local.
2. Vérifiez l'état des piles.

### ***Absence d'informations sur l'appelant pendant une communication***

1. Assurez-vous que l'opérateur fournit effectivement l'identité de l'appelant pendant une communication. Certains opérateurs font une distinction entre « Identification de l'appelant lors d'un appel en attente » et « Identification de l'appelant type II ».
2. Assurez-vous que les fonctions d'identification de l'appelant et d'appelant en attente sont toutes deux en service (*reportez-vous à la page 29*).
3. Le téléphone ne peut pas afficher ces informations si un autre poste téléphonique relié à

la même ligne est en cours d'utilisation. Assurez-vous que tous les combinés secondaires sont raccrochés.

### **Il n'est pas possible de composer le numéro d'un appelant identifié**

1. Assurez-vous d'avoir souscrit au service d'identification de l'appelant proposé par l'opérateur local.
2. Assurez-vous d'avoir enregistré l'indicatif régional (*reportez-vous aux pages 30 et 31*).

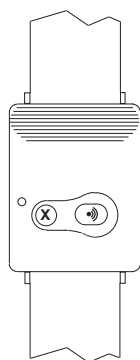
## Entretien et soin

Le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER a été conçu pour vous fournir un service fiable pendant de nombreuses années et ne requérir qu'un entretien réduit. Pour garantir un fonctionnement irréprochable, respectez les instructions générales suivantes :

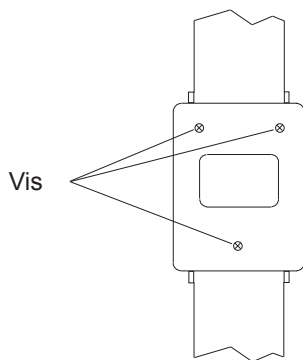
1. Évitez de laisser tomber et de heurter le téléphone.
2. Dépoussiérez-le régulièrement. Débranchez le téléphone et essuyez-le avec un chiffon légèrement humide pour éliminer les saletés. Pour ne pas l'endommager, N'UTILISEZ ni tampon abrasif ni solvant puissant pour nettoyer le téléphone.
3. Conservez le téléphone dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil.
4. Veillez à ce qu'il ne soit pas exposé à une forte humidité.
5. Évitez les risques de chocs électriques en évitant d'utiliser le téléphone près d'un point d'eau (salle de bains, évier, etc.)

### **Remplacement de la pile du bracelet émetteur**

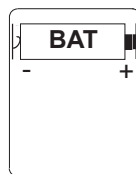
Pour remplacer la pile, retournez le bracelet émetteur, retirez les 3 petites vis qui maintiennent le couvercle, au dos du bracelet. Le bracelet émetteur doit être alimenté par une pile alcaline 23A 12 V de type utilisée dans les briquets. Remplacez la pile en tenant compte des polarités indiquées. *Remplacez le couvercle (reportez-vous à l'illustration 36).*



Face avant



Vue de dessous



Emplacement de la pile

ILLUSTRATION 36 – Mise en place de la pile

**REMARQUE :** Veillez à tester le bracelet émetteur (reportez-vous à la page 18) après remplacement de la pile et à vous assurer que l'ensemble fonctionne convenablement.

## Caractéristiques techniques

### Gain maximum :

42 dB sur toute l'étendue du spectre (300 à 3400 Hz)

52 dB dans les graves (300 Hz)

52 dB dans les aigus (3400 Hz)

### Gain maximum à l'émission :

+12 dB

### Dimensions :

26 cm X 20 cm X 5 cm (10,5 x 8 x 2 pouces) (avec écran d'affichage de l'identité de l'appelant)

Poids : 1,96 kg (4,33 livres)

### Alimentation :

Adaptateur c.a. : Entrée : 120 V CA, 60Hz, 26W Sortie : 12 V CC, 1000 mA

Piles : 4 piles alcalines AAA (non fournies).

1 pile alcaline 23A 12V (fournie)

## Note réglementaire de conformité au FCC

DES INFORMATIONS CONCERNANT LES DROITS ET OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR ET DE L'OPÉRATEUR DE TÉLÉPHONIE, SONT RÉSUMÉES CI-DESSOUS.

- a) Cet appareil est conforme à la partie 68 du règlement du FCC et aux exigences adoptées par ACTA. À la partie inférieure de l'appareil est apposée une étiquette portant, entre autres informations, un identifiant de produit de la forme US :AAAEQ##TXXXX. Sur demande, ce numéro doit être fourni à l'opérateur de téléphonie.
- b) Le code USOC (Universal Service Order Codes) d'agrément de chaque prise (par exemple RJ11C) est fourni avec chaque élément concerné de l'appareil.
- c) Toutes les fiches ou prises destinées à relier cet appareil aux câblages et aux réseaux téléphoniques du bâtiment doivent être conformes à la partie 68 du règlement du FCC et aux exigences adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique approuvé doté d'une fiche modulaire conforme est fourni avec l'appareil. Il est destiné à assurer une liaison à une prise modulaire elle-même approuvée. Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous aux instructions d'installation.
- d) L'indice d'équivalence de la sonnerie (REN, en anglais) permet de déterminer le nombre d'appareils qui peuvent être reliés à une ligne téléphonique. Lorsque l'indice est trop élevé, la sonnerie peut ne pas retentir au moment où arrive un appel. Dans la plupart des cas, mais non dans tous les cas, la somme des indices ne doit pas dépasser 5,00 (cinq). Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils qui peuvent être reliés à la ligne en prenant en compte l'indice de chacun, consultez l'opérateur de téléphonie. [Dans le cas d'appareil agréé après le 23 juillet 2001, l'indice d'équivalence de la sonnerie relatif à l'appareil est inclus dans l'identifiant du produit de la forme US :AAAEQ##TXXXX.

Les deux chiffres (10) représentent l'indice sans virgule décimale (autrement dit, 03 représente un indice de 0,3). Pour les produits antérieurs, l'indice figure séparément sur l'étiquette.]

- e) Si cet appareil perturbe le réseau téléphonique, l'opérateur vous notifiera préalablement de toute interruption momentanée de service requise. Toutefois, si la notification préalable n'est pas réalisable, l'opérateur peut informer le client aussitôt que possible. Parallèlement, vous serez informé de vos droits en matière de plainte auprès du FCC, si vous estimez qu'une plainte s'impose.
- f) L'opérateur de téléphonie peut procéder à des modifications dans ses installations, ses équipements, son fonctionnement ou ses méthodes qui peuvent avoir une répercussion sur l'utilisation de l'appareil. L'opérateur de téléphonie vous informera préalablement de ces modifications de manière que vous puissiez prendre les dispositions nécessaires pour éviter toute interruption de service.
- g) En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil, et pour toute question relative à la réparation ou à la garantie, veuillez prendre contact avec : ClearSounds Communications Attn : Service après-vente, 8160 S Madison St, Burr Ridge, IL 60527, 800-965-9043 V/TTY, 888-654-9219 FAX, courrier électronique : repairs@clearsounds.com. Si cet appareil perturbe le réseau téléphonique, l'opérateur peut exiger que vous débranchiez l'appareil aussi longtemps que le problème n'a pas été résolu.
- h) Respectez les instructions concernant l'entretien (par exemple, pour le remplacement de la pile); ne modifiez pas l'appareil et ne réparez aucun élément hors ce qui est prescrit.
- i) Le raccordement à une ligne partagée est soumis à la tarification de l'état. Pour de plus amples détails, consultez la commission des services publics de l'état, le service public de l'état ou la compagnie.
- j) **NOTE** : Si votre habitation est protégée par un système d'alarme relié à la ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation du CSC50-ER ne rend pas ce système inopérant. Pour toute question concernant la mise hors fonctionnement du système d'alarme, consultez l'opérateur de téléphonie ou un installateur qualifié.
- k) Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs.
- l) Le boîtier de télécommande (433.92Mhz) est un accessoire du CSC50-ER.  
Le bon fonctionnement du système est donné par les deux conditions suivantes:  
(1) Le système ne doit pas causer d'interférences.  
(2) Le système doit pouvoir accepter des interférences extérieures tout en assurant un fonctionnement normal.

***AVERTISSEMENT : Toute modification apportée à cet appareil sans l'accord exprès de l'entité responsable des agréments, peut conduire à ce que l'utilisateur perde le droit de faire fonctionner l'appareil.***

**REMARQUE** : Après essais, les caractéristiques de cet appareil ont été jugées comme entrant dans les limites des dispositifs numériques de la classe B, telles que décrites dans la partie 15 du règlement du FCC. Ces limites ont été fixées dans le dessein d'apporter une protection raisonnable contre les brouillages des appareils domestiques. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner des ondes radiofréquences; s'il n'est pas installé conformément aux instructions, ces ondes peuvent perturber les radiocommunications. Toutefois, même en cas d'installation conforme aux instructions, il peut arriver qu'un brouillage se produise en raison des conditions particulières d'installation. Si cet appareil perturbe la réception des émissions de radio ou de



télévision, l'utilisateur est invité à prendre les mesures correctives suivantes :  
Modifier l'orientation de l'antenne de réception ou changer son emplacement.  
Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur de radio ou de télévision.  
Brancher la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise électrique différente de celle utilisée pour le récepteur de radio ou de télévision.  
Consulter le distributeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté.

*Ce produit respecte les spécifications techniques d'Industrie Canada.*

*Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum de terminaux que l'on peut brancher à une interface téléphonique. Le raccordement à une interface peut consister en une combinaison quelconque d'appareils dans la mesure où la somme des numéros d'équivalence de sonnerie (REN) de tous les appareils ne dépasse pas cinq.*

Si vous avez des difficultés avec cet appareil, veuillez contacter : **Le centre de service canadien est** ClearSounds Canada, 1861 Welch Street, Suite 110, North Vancouver BC. V7P 1B7. Canada. Tel: 800-965-9043 Fax: 888-654-9219. **Le centre de service des É-U est** ClearSounds Communications 8160 S Madison St - Burr Ridge, IL 60527 USA. N° de tél. : 800-965-9043 V ou 800-814-5359 TTY N° de télécopieur : 888-654-9219 courriel : info@clearsounds.com Personne ressource : Service à la clientèle pour les réparations et les renseignements concernant la garantie. Si l'appareil cause des problèmes au réseau téléphonique, l'entreprise de services téléphoniques peut vous demander de débrancher l'appareil jusqu'à ce que le problème soit résolu.

## **Accessoire**

Distributeur du Vibreur et du Casque:  
ClearSounds Communciations  
8160 S Madison St - Burr Ridge, IL60527 USA  
Tél.: 800.965.9043 Fax.: 888.654.9219

# Garantie et service après-vente

ClearSounds Communications™ garantit le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER contre tout défaut de matière ou de main-d'œuvre pendant une période d'une année à partir de la date d'achat.

Conservez soigneusement la facture d'achat qui sert à déterminer la date de début de la garantie.

Pendant cette période d'une année à compter de la date d'achat, ClearSounds Communications™ réparera ou remplacera (à sa discrétion) gratuitement le téléphone pour appels d'urgence CSC50-ER en cas de défaut de matière ou de main-d'œuvre. Si ClearSounds Communications™ choisit de remplacer le téléphone, l'appareil de remplacement peut être un nouveau modèle ou un modèle remis en état, de conception identique ou similaire. L'appareil réparé ou celui de remplacement seront garantis pendant 90 jours, ou pendant la durée restant à courir au titre de la garantie d'origine; c'est la plus longue de ces deux durées qui sera retenue.

La garantie ne couvre pas les accidents, les négligences, les pièces brisées. En particulier, ne sont pas couverts les dommages pouvant survenir pendant le transport, ou ceux dus à l'inobservation des instructions, à un incendie, à une inondation, à l'utilisation d'accessoires incompatibles, à un Acte de Dieu, à une panne sur la ligne téléphonique. L'appareil ne doit pas être démonté, si ce n'est pas un représentant agréé de ClearSounds Communications™. Le démontage du téléphone rend nulle toute forme de garantie, écrite ou implicite.

ClearSounds Communications™ ne pourra être tenue responsable de la perte de temps, des désagréments, des interruptions d'emploi du téléphone CSC50-ER, des dommages matériels provoqués par le téléphone CSC50-ER, des dommages directs ou indirects.

Tout service dû au titre de la garantie exige que soit fournie la preuve d'achat.

**IMPORTANT : LA FACTURE D'ACHAT EST UN ÉLÉMENT DE LA GARANTIE ET DOIT ÊTRE PRODUITE À L'OCCASION DE TOUTE DEMANDE DE RÉPARATION.**

L'appareil doit être expédié en port payé et emballé d'une manière qui convient à son transport.

ClearSounds Communications  
Attn : Service après-vente  
8160 S Madison St.  
Burr Ridge, IL 60527



Pour toute assistance concernant nos produits, consultez le site :

[www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com)

Courrier électronique : [info@clearsounds.com](mailto:info@clearsounds.com)

Téléphone : 800-965-9043

TTY : 888-814-5359 ou fax : 888-654-9219



ClearSounds®  
Hear how good life can be

English  
Français  
Español

# Teléfono **CSC50-ER** con botón de llamada de emergencia



**Guía de instalación y manual de uso**

Felicitaciones por la compra de su teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia de ClearSounds Communications™. Para aprovechar al máximo todas las funcionalidades de su teléfono, le recomendamos leer detenidamente este manual de uso. Tenga el manual cerca del teléfono para consultarlo en cualquier momento.

En nuestro sitio web [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com) usted podrá:

- **Registrar su producto**  
¡Es muy fácil! Haga clic en la lengüeta Registro de garantía, llene el formulario y haga clic en “enviar”. Así de sencillo
- **Descargar manuales complementarios y consejos para la identificación y resolución de problemas**

## **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Al utilizar este producto, el comprador acepta los términos y condiciones que aparecen más adelante y acuerda leer y observar todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el producto y en el manual que lo acompaña.

El comprador del teléfono CSC50-ER será el único responsable de asegurarse de que el aparato sea instalado y programado correctamente y que su uso y mantenimiento sean los adecuados. Esto incluye, mas no se limita al uso regular del aparato para cerciorarse de que éste y sus baterías funcionen correctamente, a la ubicación del teléfono dentro del radio de alcance de la banda para activación a distancia a fin de asegurar la fiabilidad de su funcionamiento, así como a la familiarización de usuario con el manejo y uso del teléfono y la banda para activación a distancia.

La responsabilidad máxima asumida por The ClearSounds™ en términos del presente se limita al precio de compra del aparato. No se responsabilizará a ClearSounds en circunstancia alguna de ningún tipo de daños emergentes, indirectos, incidentales o especiales que se deriven de la venta o utilización del aparato, inclusive la falla de éste, aun cuando dicha responsabilidad sea contractual, extracontractual, objetiva, o de otra naturaleza.

Además, ClearSounds no tiene la obligación de garantizar la ejecución, recepción o contestación de llamadas ni es responsable de los actos de quienes respondan ni de las consecuencias de dichos actos.

## **Condiciones de uso INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Lea y entienda el contenido de esta guía de instalación y manual de uso. Al utilizar el teléfono, siempre tome las precauciones de seguridad mínimas, como las que se indican a continuación, para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones personales.

**ADVERTENCIA:** El teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia debe ser probado periódicamente para asegurar la transmisión correcta del mensaje de pedido de auxilio pregrabado al accionarse el botón de emergencia o la banda para activación a distancia. Ésta es la responsabilidad que usted asume como usuario del aparato.

**ADVERTENCIA:** La utilización del teléfono CSC50-ER no le garantiza que va a establecer comunicación o recibir ayuda. El teléfono CSC50-ER es simplemente un medio que le permite llamar para pedir ayuda.

**ADVERTENCIA:** Es posible que algunas estructuras de la casa bloqueen la señal del transmisor. Queda a criterio del usuario probar el transmisor (banda para activación a distancia) dentro de los primeros 30 días de su utilización para determinar si existen puntos muertos y, de ser así, dónde se ubican.

**ADVERTENCIA:** No coloque su aparato CSC50-ER sobre superficies metálicas, ya que ello podría reducir el alcance de la recepción.

**ADVERTENCIA:** El teléfono CSC50-ER puede amplificar el volumen del sonido. Es importante que todos los posibles usuarios conozcan cómo manejar este aparato correctamente. Se recomienda poner el volumen del teléfono en el nivel mínimo (Low) mientras el aparato no esté en uso y advertir a los demás usuarios que una utilización inadecuada del teléfono podría provocar lesiones auditivas.

**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles descargas eléctricas, no utilice el aparato cerca de agua (por ejemplo, en las proximidades de una tina de baño, lavatorio, lavadero de cocina o tina de lavar ropa, en un sótano con humedad o cerca de una piscina) al bañarse en tina o ducha o cuando su cuerpo esté mojado. Si el teléfono queda sumergido en el agua, no trate de recuperarlo mientras no haya desconectado su cable de la roseta telefónica de la pared. No vuelva a conectar el teléfono mientras no haya secado por completo.

**ADVERTENCIA:** Trate de no utilizar el teléfono durante tormentas eléctricas. Existe la remota posibilidad de que algún rayo o relámpago provoque una descarga eléctrica. Si hay tormenta eléctrica en la zona donde usted se encuentra, entonces existe la probabilidad de que se produzca una descarga eléctrica.

**ADVERTENCIA:** No utilice el teléfono si sospecha que hay un escape de gas en el área donde usted se encuentra. Los contactos eléctricos del teléfono podrían generar una chispa que, a su vez, podría hacer arder alguna concentración fuerte del gas de escape.

**ADVERTENCIA:** No aplique al teléfono limpiadores líquidos o en aerosol. Límpielo con un trapo húmedo.

**ADVERTENCIA:** La banda para activación a distancia no es impermeable ni hidrófuga, por lo que no puede sumergirse en el agua.

**IMPORTANTE:** Verifique el funcionamiento del teléfono CSC50-ER, por lo menos una vez al mes.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

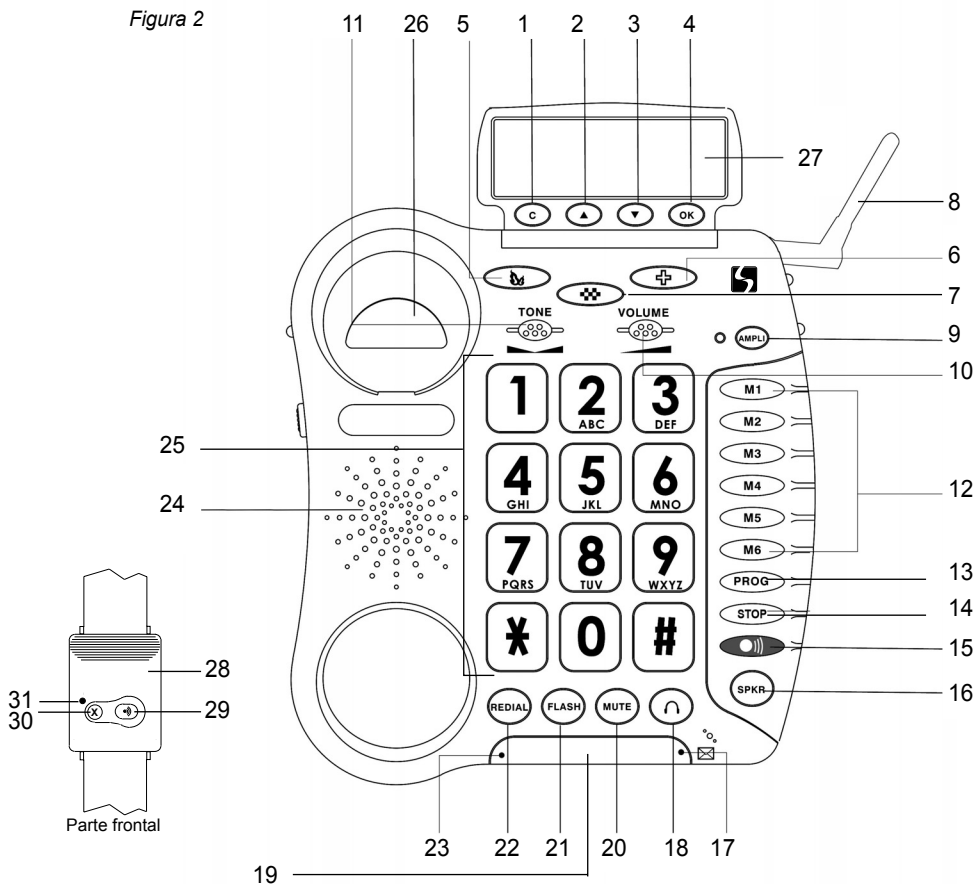
# Índice

<b>Descripción general del teléfono</b>	Página 2
<b>Limitación de responsabilidad</b>	Página 2
<b>Condiciones de uso</b>	Página 2
<b>Índice</b>	Página 4
<b>Características y funciones</b>	
Vista desde lo alto	Página 6
Vistas laterales izquierda y derecha y vista posterior	Página 7
Vista del auricular y la base	Página 8
Pantalla de cristal líquido (LCD)	Página 9
Presentación en pantalla	Página 9
<b>Procedimiento de instalación</b>	
Componentes	Página 10
Instalación de las baterías opcionales	Página 10
Instalación del teléfono en superficie plana o pared	Páginas 11-12
Selección del modo de discado	Página 12
Programación del volumen y estilo de timbrado	Páginas 13-14
Programación de los botones de discado en un solo toque	Páginas 14-15
<b>Funcionamiento del teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia</b>	
Programación del discado de 6 números para pedido de auxilio automático en caso de emergencia	Página 16
Grabación de mensaje para pedido de auxilio automático en caso de emergencia	Páginas 16-17
Reproducción del mensaje de pedido de auxilio automático en caso de emergencia	Página 17
Uso de la función de llamada de emergencia	Página 17
Verificación del funcionamiento del botón de llamada de emergencia	Página 18
Cancelación de la llamada de pedido automático de auxilio	Página 18
<b>Vigilancia acústica a distancia</b>	
Activación de la vigilancia acústica a distancia	Páginas 18-19
Configuración del código personal (PIN) de acceso	Página 19
Uso de la vigilancia acústica a distancia	Página 19
Restablecimiento automático de la línea	Página 20
<b>Funcionamiento del teléfono CSC50-ER</b>	
<b>Ejecución y recepción de una llamada</b>	
Uso del auricular	Página 20

Uso del altoparlante	Páginas 21
Terminales de conexión de accesorios de audio y audífonos telefónicos	Páginas 21-22
Uso de la función de amplificación	Página 23
Uso del bloqueador de restablecimiento del volumen	Página 24
Regulación del volumen de salida	Página 25
Using the last number redial	Página 25
Uso del botón de transferencia	Página 25
Uso del botón de silenciador	Página 25
<b>Funcionamiento del identificador de llamadas en el CSC50-ER</b>	
Pantalla del identificador de llamadas	Página 26
Visualización de las llamadas entrantes	Página 27
Indicador de llamadas nuevas y mensaje en espera	Página 28
Borrado de los registros de llamada del identificador de llamadas	
Borrado de un solo registro de llamada	Página 28
Borrado de todos los registros de llamada	Páginas 28-29
Activación del identificador de llamadas en espera	Página 29
<b>Configuración de funciones diversas en el CSC50-ER</b>	
Selección de idioma	Página 30
Configuración del código de área y el código de país	Página 30
Contraste de la pantalla de cristal líquido	Página 31
Formato de fecha y hora	Páginas 31-32
Regulación de la longitud de los números	Página 32
Directorio telefónico	
Inclusión de nuevos números y nombres	Páginas 32-33
Revisión y modificación de números y nombres	Página 33
Borrado de números	Páginas 33-34
Grabación de número registrado por el identificador de llamadas	Página 34
Discado desde el directorio telefónico	Página 34
Repetición o borrado de uno de los últimos 30 números discados	Páginas 34-35
Restablecimiento automático de la línea	Página 35
<b>Guía de identificación y resolución de problemas</b>	Páginas 35-36
<b>Mantenimiento y cuidado</b>	Página 37
Cambio de la batería de la banda para activación a distancia	Página 37
<b>Especificaciones</b>	Página 38
<b>Cumplimiento del reglamento de la FCC</b>	Páginas 38-39
<b>Garantía y servicio técnico</b>	Página 40

# Características y funciones

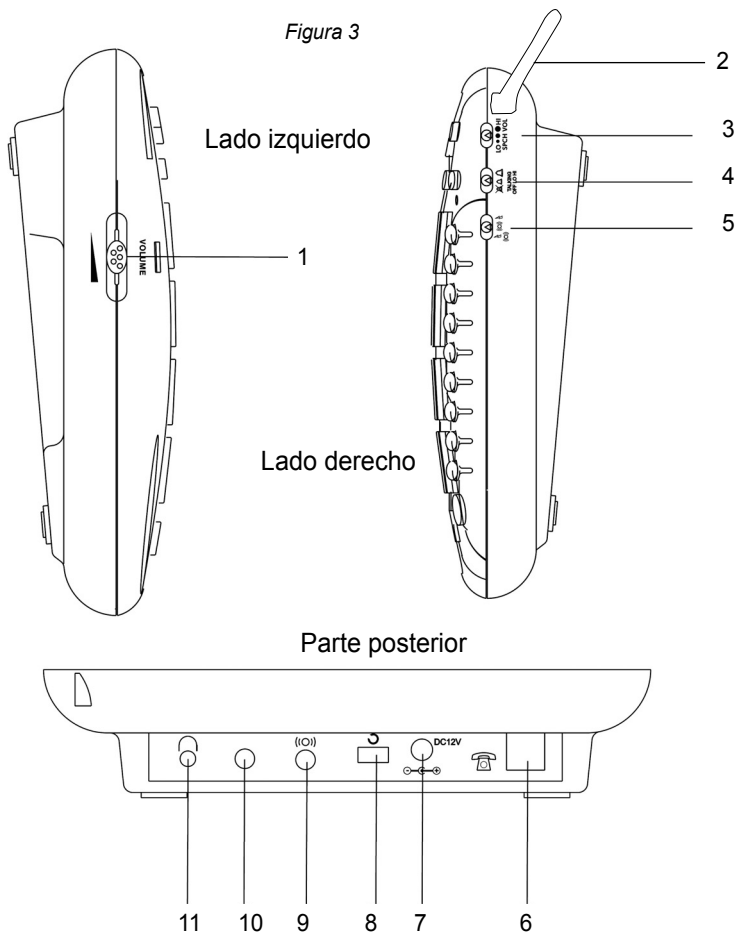
Figura 2



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <p>1. <b>Botón C</b> (borrar)</p> <p>2. <b>Botón</b> (flecha ascendente)</p> <p>3. <b>Botón</b> (flecha descendente)</p> <p>4. <b>Botón OK</b> (aceptar)</p> <p>5. <b>Botón</b> de discado automático de número prioritario</p> <p>6. <b>Botón</b> de discado automático de número prioritario</p> <p>7. <b>Botón</b> de discado automático de número prioritario</p> <p>8. Antena</p> <p>9. <b>AMPLI</b> – Botón de activación de la amplificación y regulación del sonido</p> <p>10. Regulación del volumen</p> <p>11. Regulación del tono</p> | <p>12. Botones M1– M6 para discado en un solo toque</p> <p>13. <b>PROG</b> – Botón de programación (grabación en memoria)</p> <p>14. <b>STOP</b> – Botón para cancelar el discado automático de emergencia</p> <p>15. <b>Botón</b> de activación del discado automático de llamada de emergencia</p> <p>16. <b>SPKR</b> – Botón del altoparlante</p> <p>17. Indicador de llamadas nuevas o mensajes en espera</p> <p>18. <b>Botón</b> para audífonos</p> <p>19. Luz indicadora intermitente de llamada entrante</p> <p>20. Botón silenciador <b>MUTE</b></p> <p>21. Botón de transferencia <b>FLASH</b></p> | <p>22. Botón de rediscado <b>REDIAL</b></p> <p>23. Indicador de teléfono en uso</p> <p>24. Parlante</p> <p>25. Teclado grande</p> <p>26. Interruptor de llamada</p> <p>27. Pantalla del identificador de llamadas</p> <p>28. Banda para activación a distancia</p> <p>29. <b>Botón</b> de activación de la llamada de emergencia o de respuesta</p> <p>30. <b>Botón</b> para cancelar o terminar la llamada</p> <p>31. Indicador luminoso de interrupción del funcionamiento o nivel de carga de batería</p> |
|--|---|--|

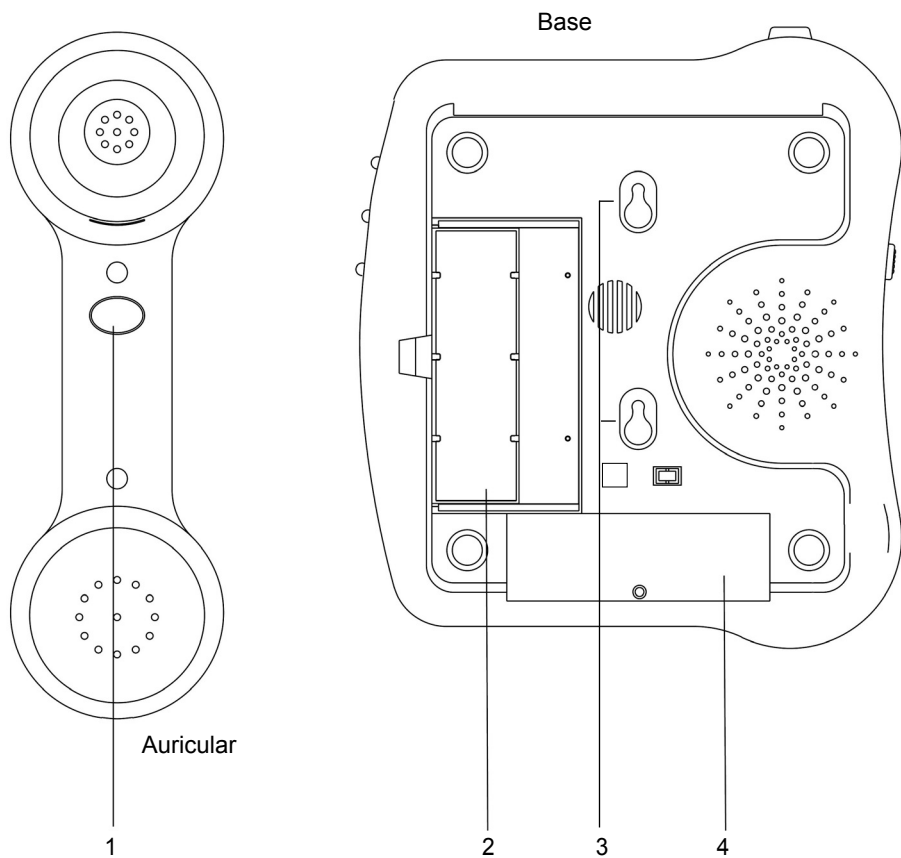


# Características y funciones



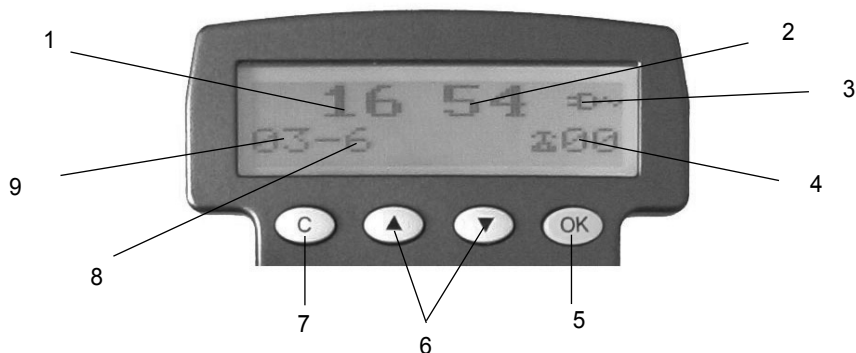
1. Regulación del volumen del altoparlante
2. Antena
3. Selector de nivel mínimo, normal o máximo (LO/NORMAL/HI) del volumen de salida
4. Selector de nivel máximo y mínimo y desactivación (HI/LO/OFF) del timbrado
5. Selector de timbrado, vibrador o luz intermitente para indicación de llamadas
6. Terminal de conexión para la línea telefónica
7. Terminal de conexión del adaptador de corriente alterna (CA)
8. Selector de activación y desactivación (ON/OFF) del bloqueador del restablecimiento del volumen
9. Terminal de conexión del vibrador despertador opcional
10. Terminal de conexión del adaptador opcional para auxiliares auditivos (terminal de 3,5 mm)
11. Terminal de conexión de audífonos telefónicos opcionales (de 2,5 mm para funcionamiento en modo manos libres)

Figura 4



1. Botón de amplificación del volumen del auricular
2. Tarjeta para anotar los números de discado en un solo toque
3. Orificios de instalación del teléfono
4. Compartimiento para baterías

Figura 5



Ejemplo de presentación en pantalla  
(con el auricular colgado)

1. Horas
2. Minutos
3. Icono de conexión al suministro eléctrico
4. Número de llamadas

5. Botón de confirmación
6. Botones de flecha ASCENDENTE y DESCENDENTE
7. Botón para cancelar y borrar
8. Mes
9. Día


El botón **OK** sirve para confirmar una acción o la selección de una opción en la pantalla.


▲ ▼ Los botones de flecha ASCENDENTE y DESCENDENTE sirven para desplazarse por el menú y seleccionar opciones.


El botón **C** sirve para cancelar o confirmar una acción o dato introducido o borrar una llamada guardada por el identificador de llamadas.


El teléfono CSC50-ER está provisto de una pantalla que muestra diferentes iconos de ayuda para el uso del aparato

 El teléfono está funcionando a baterías (indicador de nivel de carga de las baterías).


 El teléfono está funcionando con el adaptador de CA.

 Se requiere programar en la memoria.

 Nivel de contraste de la pantalla

 El "silenciador" está activado.

 El altoparlante está activado.

 Antecede el número de orden de una llamada registrada en el identificador de llamadas.

 Indica las llamadas nuevas registradas.

# Procedimiento de instalación

La instalación del teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia de ClearSounds™ es fácil. Procedimiento básico para configurar el teléfono CSC50-ER al utilizarlo por primera vez:

1. Confronte con la lista de piezas.
2. Instale 4 baterías alcalinas tamaño AAA (no incluidas). Las baterías son necesarias cuando se corta el suministro eléctrico, pues permiten mantener grabados los números en la memoria. Además, se necesitan para utilizar el directorio telefónico.
3. Elija el soporte para superficie plana o pared, dependiendo de dónde se quiera instalar el aparato.
4. Seleccione el modo de discado.
5. Configure el timbrado y el indicador de llamada suplementario.
6. Programe los botones para discado en un solo toque.

## COMPONENTES

Asegúrese de que los componentes que acompañan el aparato estén completos. El paquete debe contener BANDA PARA ACTIVACIÓN A DISTANCIA, UN APARATO TELEFÓNICO BASE, UN AURICULAR, UN CABLE TELEFÓNICO LARGO DE 6 pies (1,80 m), UN CABLE TELEFÓNICO CORTO DE 8" (20 cm), UN CABLE EN ESPIRAL PARA EL AURICULAR, UNA PLACA ADAPTADORA PARA MONTAJE EN PARED, UN DESARMADOR, UN ADAPTADOR DE CA, Y EL MANUAL DE USO

## INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS OPCIONALES

Las baterías son necesarias cuando se corta el suministro de eléctrico, pues permiten mantener grabados los números en la memoria. Además, se necesitan para utilizar el directorio telefónico.

1. Abra el compartimiento de las baterías ubicado en la base del teléfono, desatornillando la tapa con ayuda del desarmador (incluido en el paquete). Ponga la tapa a un lado del teléfono.
2. Coloque dentro del compartimiento, en el sentido correcto, 4 baterías alcalinas tamaño AAA (no vienen con el aparato) (vea el diagrama 6). Asegúrese de que las baterías coincidan con el dibujo (de polaridad) impreso en el fondo del compartimiento.
3. Coloque nuevamente la tapa en el compartimiento y asegúrela con ayuda del desarmador.
4. Las baterías duran aproximadamente un año, después del cual necesitan ser cambiadas.

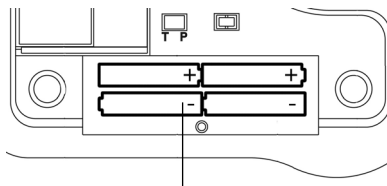


DIAGRAMA 6: Instalación de las baterías

**NOTA:** Siempre desconecte el cable telefónico antes del cambio de baterías.

## OPCIONES DE MONTAJE DEL TELÉFONO

Trate de ubicar el teléfono CSC50-ER en el punto más céntrico posible de la casa que a la vez permita conectarlo a una roseta telefónica y a un tomacorriente CA. Se puede instalar el teléfono sobre un estante o mesa o fijarse en la pared, para lo cual se requerirá el soporte especial.

Enchufe el extremo correspondiente del adaptador de CA en el terminal para CA que está en la parte posterior del teléfono y el otro extremo en un tomacorriente o en un estabilizador de tensión, si se está utilizando uno. **NOTA:** El teléfono requiere el adaptador para funcionar correctamente. Si por casualidad se desenchufa el adaptador (o si se produce un corte de suministro eléctrico) y las baterías están en cero o no han sido instaladas, el funcionamiento del teléfono quedará restringido a lo mínimo, es decir, a la ejecución y contestación de llamadas.

**IMPORTANTE:** Retire la película plástica del identificador de llamadas, ya que sólo cumple una función de demostración y de protección de la pantalla del identificador de llamadas durante el transporte de envío.

### Instalación sobre superficie plana (mesa/escritorio)

1. Conecte un extremo del cable telefónico de 6 pies (1,80 m) en el terminal para línea telefónica de la parte posterior del aparato CSC50-ER y conecte el otro extremo en una roseta telefónica (RJ11C).
2. Conecte un extremo del cable en espiral en el auricular y el otro extremo en el teléfono (vea el diagrama 7).
3. Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado. Si escucha el tono de discado, el teléfono está listo para ser usado. Si no hay tono de discado, asegúrese de que todos los cables estén bien conectados.

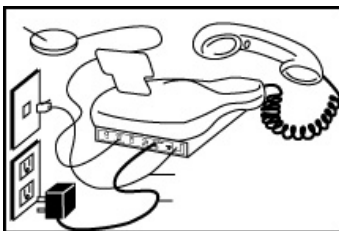


DIAGRAMA 7: Instalación sobre superficie plana

### Instalación en la pared

1. Deslice y saque la lengüeta de enganche del mango del auricular e invierta su posición (gírela 180 grados). Deslícela para ponerla nuevamente insertarla de modo que el gancho señale hacia arriba (vea el diagrama 8). Así se evitará que el auricular se descuelgue del aparato cuando éste se encuentre instalado en la pared.
2. Enchufe el cable telefónico corto de 8" (20 cm) en el terminal de conexión telefónica del aparato CSC50-ER y haga pasar el cable por debajo de la placa adaptadora para montaje en la pared y a través de la abertura.
3. Inserte la placa adaptadora para montaje en la pared. Sujete la placa de manera que las clavijas de montaje salientes queden alineadas con las ranuras (en forma de ojo de cerradura) del teléfono. Una vez que las clavijas estén alineadas con las ranuras, empuje la placa contra el teléfono y deslícela hacia arriba hasta que encaje firmemente en el teléfono. (Vea el diagrama 9).

4. Una vez instalada la placa adaptadora de montaje en la pared, conecte el cable telefónico corto de 8" (20 cm) en la roseta telefónica.
5. Sostenga el teléfono a un nivel un poco más alto que los tornillos de montaje de la roseta de pared y empújelo contra estos tornillos para insertarlos en las ranuras superiores e inferiores (en forma de ojo de cerradura) de la parte posterior del teléfono. Deslice lentamente el teléfono hacia abajo hasta que quede enganchado en su lugar (vea el diagrama 10).
6. Conecte un extremo del cable en espiral en el auricular y el otro extremo en el teléfono.
7. Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado. Si escucha el tono de discado, el teléfono está listo para ser usado. Si no hay tono de discado, asegúrese de que todos los cables estén bien conectados.

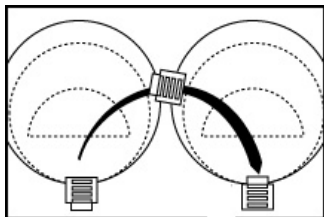


DIAGRAMA 8: Inversión del gancho del auricular

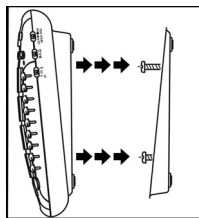


DIAGRAMA 9: Colocación del soporte de pared

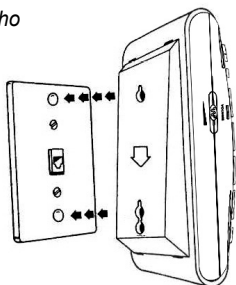


DIAGRAMA 10: Instalación en la pared

## SELECCIÓN DEL MODO DE DISCADO

El teléfono viene configurado de fábrica para discado por tonos (T). Si no sabe qué tipo de discado tiene, consulte con la compañía telefónica que le brinda el servicio. Procedimiento para revisar o modificar esta configuración:




Con el auricular colgado,

1. Presione el botón **MUTE** para ingresar en la lista de funciones especiales.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼ (ubicados debajo de la pantalla del identificador de llamadas), desplácese hasta seleccionar la opción <<SET PHONE>> (**configurar teléfono**).
3. Oprima el botón verde **OK**.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción <<TONE MODE OR PULSE MODE>> (**discado por tonos o discado por pulsos**).
5. Oprima el botón **OK**.
6. Para salir, oprima 3 veces el botón **C**.

# PROGRAMACIÓN DE TIMBRADO Y EL INDICADOR DE LLAMADA SUPLEMENTARIO

## Volumen de timbrado:

Se puede regular el volumen de timbrado del teléfono CSC50-ER hasta el nivel de 95+ dB. El selector del volumen de timbrado se encuentra a la derecha del teléfono. Hay tres niveles de timbrado: OFF, LO, HI (desactivado, mínimo y máximo) (vea el diagrama 11). El teléfono viene configurado con el nivel máximo de timbrado (HI). Además del volumen, el teléfono permite regular el tono o la melodía de timbrado.

-  : Off (desactivado)
-  : Low (mínimo)
-  : Hi (máximo)

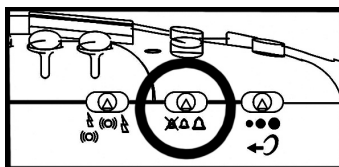


DIAGRAMA 11: Selector de volumen de timbrado

## Estilo de timbrado:

El teléfono CSC50-ER permite escoger entre cuatro tonos de timbrado. Para cambiar de tono, proceda de la siguiente manera:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en la lista de funciones especiales (vea el diagrama 12).
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼ (ubicados debajo de la pantalla del identificador de llamadas), desplácese hasta seleccionar la opción <<SET PHONE>> (configurar teléfono).
3. Oprima el botón verde **OK**.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción <<SET RING>> (configurar timbrado).
5. Oprima el botón **OK**.
6. Hay cuatro (4) tonos de timbrado para escoger. Para escuchar cada uno, selecciónelo con los botones de flecha ▲ o ▼ y, a continuación, oprima el botón **OK**. Siga el mismo procedimiento con cada opción de tono hasta encontrar la que mejor le convenga.
7. Para grabar el tono de timbrado elegido, selecciónelo y luego oprima tres (3) veces el botón **C** hasta que la pantalla vuelva a presentar la hora y la fecha. También puede dejar transcurrir 20 segundos sin hacer nada y el tipo de timbrado se grabará automáticamente y se activará a partir de la siguiente llamada que entre.



DIAGRAMA 12: Configuración del timbrado

## **Indicación de llamada por luz intermitente y vibrador despertador opcional:**

El teléfono CSC50-ER presenta varias opciones para indicar que está entrando una llamada. El timbre con volumen regulable, así como la luz intermitente y el vibrador despertador opcional o cualquier combinación de éstos le permiten adaptar el teléfono a sus necesidades.

El teléfono CSC50-ER viene provisto de un dispositivo que emite una luz intermitente muy brillante al timbrar el teléfono (vea el diagrama 13). Este indicador luminoso es tan efectivo como el propio timbrado.

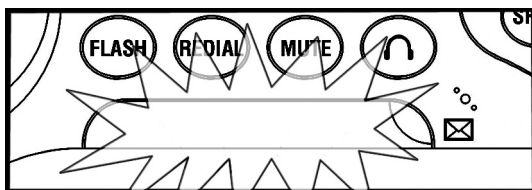


DIAGRAMA 13: Luz indicadora intermitente de llamada entrante

Si se ha adquirido el vibrador despertador opcional, basta con conectarlo en el terminal correspondiente del teléfono (vea el diagrama 14) y colocarlo entre el colchón superior y el colchón base. **Precaución:** Por razones de seguridad y un funcionamiento correcto, la garantía del teléfono CSC50-ER sólo será válida cuando se utilice este aparato con el vibrador despertador modelo CS-SHK de ClearSounds™.

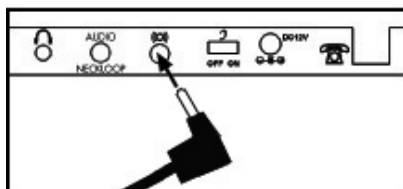


DIAGRAMA 14: Terminal de conexión del vibrador despertador opcional

El selector de 3 posiciones ubicado a la derecha del teléfono permite realizar las configuraciones que se indican a continuación (vea el diagrama 15). **NOTA:** El teléfono timbrará, a menos que haya desactivado el timbrado (se haya puesto en OFF el selector).

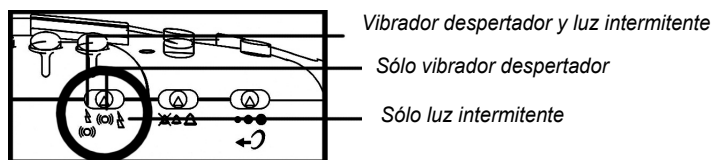


DIAGRAMA 15: Selector de indicadores de llamada suplementarios

## PROGRAMACIÓN DE LOS BOTONES DE DISCADO EN UN SOLO TOQUE

La memoria correspondiente a estos botones de discado está vacía. Si desea utilizar esta función, deberá asignar un número telefónico a cada botón. Se le recomienda grabar estos números durante la instalación del teléfono.

El teléfono CSC50-ER permite programar en la memoria tres números prioritarios y seis de discado frecuente (un máximo de 30 dígitos por botón). Sugerimos que los números programados para casos de emergencia correspondan a los de la policía local, la estación de bomberos y su médico u hospital.

**NOTA:** ¡No programe el número de emergencia de su localidad en ninguno de los botones de la memoria!



Para programar los botones de discado en un solo toque, siga las instrucciones que aparecen a continuación:

1. Descuelgue el auricular.
2. Oprima el botón **PROG** (programación) (vea el diagrama 16).
3. Utilizando las teclas del teléfono, disque el número que desea grabar, incluido el 1 y el código de área (si corresponde). (Vea el diagrama 17).
4. Oprima uno de los botones correspondientes a número prioritario o de discado frecuente (M1 – M6) ubicados en la parte superior del teléfono (vea el diagrama 18). Cada botón es programable (o reprogramable, utilizándose el mismo procedimiento) para grabar un número telefónico.
5. La pantalla del identificador de llamadas mostrará el mensaje <<SAVE OK>> (grabar) (vea el diagrama 19).
6. Anote los números programados en la tarjeta de teléfonos ubicada en la base del aparato.

**NOTA:** Los números se borrarán de la memoria si se corta la alimentación del teléfono, ya sea a través del cable telefónico, las baterías o el adaptador de CA, por motivo de una tormenta, un corte del suministro eléctrico o la desconexión del aparato. Si se asigna un número a un botón para el cual ya se ha programado uno, el primer número almacenado será borrado automáticamente.

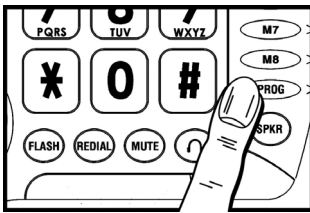


DIAGRAMA 16  
Botón de programación



DIAGRAMA 17  
Teclado del teléfono

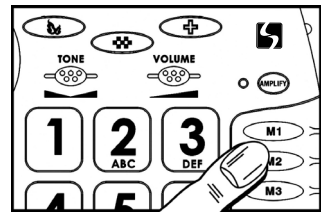


DIAGRAMA 18  
Botones de discado en un solo toque y de números prioritarios



DIAGRAMA 19  
Pantalla de cristal líquido

Si tuviera alguna consulta sobre su teléfono, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de ClearSounds, llamando al 1-800-965-9043.

# Funcionamiento del teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia

El teléfono CSC50-ER de The ClearSounds™ con botón para llamada de emergencia le permite pedir ayuda en forma práctica en una situación de emergencia. Para activar esta función, debe preconfigurar el número del lugar al que va a pedir ayuda y grabar un mensaje de pedido de auxilio el cual será escuchado por la persona con la que entre en contacto. Se sugiere activar las funciones de vigilancia acústica a distancia y restablecimiento automático de la línea que ofrece el aparato CSC50-ER.

## Programación de los números para llamada de emergencia

El teléfono CSC50-ER tiene una memoria con capacidad para grabar seis (6) números de emergencia distintos (de hasta 18 dígitos cada uno). Programe el teléfono sólo para llamar a alguien con quien haya hablado sobre esta función del sistema CSC50-ER y sepa que puede recibir una llamada de este tipo (p.ej., un amigo, pariente o vecino). Esta persona determinará si se trata de un problema real y, de ser necesario, llamará para pedir ayuda. **NO** programe el teléfono CSC50-ER para llamar directamente a la policía u otros servicios de emergencia.

Con el auricular colgado,

1. Presione el botón **MUTE** para ingresar en la lista de funciones especiales.
  2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET SOS>> (configurar llamada de emergencia)**.
  3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
  4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SOS NUMBER>> (número de emergencia)**.
  5. Oprima el botón **OK**.
  6. Con los botones de flecha, seleccione **<< SOS NUMBER 1>> (número de emergencia 1)** o uno de los otros.
  7. Oprima el botón **OK** para confirmar.
  8. Digite el número de **emergencia** (use la tecla **C** para borrar el dígito anterior).
  9. Oprima el botón **OK** para confirmar.
  10. Para programar otro número de **emergencia** mientras sigue en el menú, basta con seleccionar **<<SOS NUMBER 2>> (número de emergencia 2)**, o uno de los otros y seguir el procedimiento descrito arriba.
  11. Una vez programados todos los números, oprima tres (3) veces el botón **C** para salir.
- Si desea cambiar un número, repita los pasos 1a 9.

**NOTA:** Si desea programar sólo un número, deberá grabarlo en las seis ubicaciones de la memoria.

## Grabe un mensaje de pedido de auxilio para la llamada de emergencia

La persona que responda la llamada escuchará este mensaje. El mensaje puede tener una duración máxima de 10 segundos.

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE**.

2. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<SET SOS>> (configurar llamada de emergencia).
3. Oprima el botón OK para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<SOS SOUND>> (sonido de emergencia).
5. Oprima el botón OK .
6. Con los botones de flecha, seleccione la opción << RECORD SOUND>> (grabar mensaje).
7. Oprima el botón OK .
8. Grabe el mensaje de pedido de **auxilio** hablando con claridad directamente al altoparlante, a menos de 1' (30,50 cm) de distancia. El mensaje puede tener una duración máxima de 10 segundos. Puede usar el siguiente mensaje o crear uno propio de acuerdo a sus necesidades: *Habla el Sr. López. Tengo un problema, oprima cualquiera de las teclas de su teléfono para hablar y escuchar.*
9. Oprima el botón OK para detener la grabación.
10. Para salir oprima 3 veces el botón C.

### Reproduzca el mensaje de pedido de auxilio.

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón MUTE .
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<SET SOS>> (configurar llamada de emergencia).
3. Oprima el botón OK para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<SOS SOUND>> (sonido de emergencia).
5. Oprima el botón OK .
6. Con los botones de flecha, seleccione << PLAY SOUND>> (reproducir mensaje de pedido de auxilio).
7. Oprima el botón OK para reproducir el mensaje de pedido de **auxilio**.
8. Para salir oprima 3 veces el botón C.

### Uso del teléfono con botón de llamada de emergencia

Después de haber programado el número o los números de **emergencia** y su mensaje, esta función quedará lista para ser utilizada en cualquier momento. Oprima el botón rojo • (de emergencia) de la banda para activación a distancia o del aparato telefónico. Una vez que se presione el botón de llamada de emergencia, ya sea desde el teléfono o la banda, el aparato comenzará inmediatamente a discar los números de **emergencia** que se ha programado. El teléfono discará el primer número de **emergencia**. Si no obtiene respuesta al cabo de 30 segundos o si la línea está ocupada, pasará a discar el segundo número. . Si tampoco obtiene respuesta en 30 segundos o si la línea también está ocupada, el teléfono discará el siguiente número y así sucesivamente hasta que se haya discado dos veces todos los números programados. Si alguien contesta la llamada, el teléfono reproducirá el mensaje de pedido de **auxilio** que se grabó para pedir ayuda. Para desactivar la función de llamada de **emergencia**, oprima el botón (X) de la banda para activación a distancia o el botón (STOP) del aparato telefónico.

La persona que conteste la llamada, escuchará el mensaje de pedido de **auxilio**. Esta persona deberá oprimir una de las teclas de su teléfono (0-9, \* o #) para confirmar la recepción

del mensaje de pedido de **auxilio** y desactivar el CSC50-ER para impedir que éste pase a discar el siguiente número. A continuación, el teléfono CSC50-ER activará automáticamente el altoparlante para que la persona que ha contestado hable con el solicitante de auxilio. Si nadie contesta la llamada, el teléfono pasará a discar automáticamente el siguiente número de **emergencia**.

**NOTA:** El amigo, pariente o vecino que escoja para esta función deberá contar con un teléfono de discado por tonos que genere un código por tonos.

### **Verifique el funcionamiento del botón de llamada de emergencia del teléfono CSC50-ER.**

1. Asegúrese de haber programado bien los números telefónicos de emergencia y el mensaje de pedido de auxilio.
2. Llame a sus amigos, familiares o vecinos para informarles que va a verificar el funcionamiento del teléfono CSC50-ER. Hágalos entender de que no se trata de una situación de emergencia real.
3. Después de colgar el teléfono, oprima el botón de llamada de emergencia de la banda para activación a distancia.
4. El teléfono discará el primer número. Inmediatamente después de haber discado el número, el teléfono comenzará a reproducir el mensaje.
5. Si la persona llamada no contesta al cabo de 30 segundos o si contesta pero no oprime ninguna de las teclas de número de su teléfono, el CSC50-ER pasará a discar el siguiente número. Si la persona llamada oprime una de las teclas de número de su teléfono, detendrá el mensaje grabado y podrá escucharlo y hablarle directamente a través del altoparlante.
6. Para desactivar la función o colgar el teléfono, oprima el botón (X) de la banda o el botón (STOP) de la base del teléfono.

### **Verifique mensualmente la función de llamada de emergencia desde la banda para activación a distancia.**

Por lo menos una vez al mes, verifique el funcionamiento del botón de llamada de emergencia de la banda de activación a distancia observando las indicaciones que aparecen anteriormente.

Si la banda no tiene un funcionamiento estable en lugares donde anteriormente ha funcionado bien, se deberá cambiar de inmediato la batería (*vea la página 37*) y verificar que la antena del aparato telefónico esté bien direccionada.

### **Cancelación de la llamada de emergencia**

En un caso de falsa alarma o activación accidental, oprima el botón (STOP) del aparato telefónico o el botón (X) de la banda para activación a distancia.

## **Funcionamiento del teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia**

### **REMOTE AUDIO MONITORING**

Si un familiar o amigo a quien usted ha dado el código de acceso a la función de vigilancia

desea llamarlo porque se siente preocupado por usted o porque quiere devolverle la llamada tras haber pedido ayuda a través del 911, esta función le permitirá hacerlo. Esta persona podrá habilitar a distancia el altoparlante del teléfono CSC50-ER y escucharlo a usted o hablarle. Si todo está bien, usted simplemente contestará el teléfono como lo hace habitualmente. Si usted estuviera en una situación difícil, la persona podrá permanecer conectada hasta que llegue la ayuda.

**IMPORTANTE:** Esta función no es compatible con contestadoras ni con servicios de correo de voz. Deberá desenchufarse todo aparato o sistema contestador conectado a la misma línea que el CSC50-ER.

### **Activación de la función de vigilancia acústica a distancia**

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** .
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<**SET SOS**>> (**configurar llamada de emergencia**).
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<**AUTO TURN**>> (**activación automática**).
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con los botones de flecha, seleccione << **ON**>> (**activada**) (u “OFF” para desactivar la función).
7. Oprima el botón **OK** .
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

### **Configuración o modificación el código personal (PIN) de acceso a la función de vigilancia acústica a distancia**

Esta función hace que el altoparlante identifique el número seleccionado para la vigilancia acústica a distancia. El teléfono viene de fábrica con el código personal (PIN) de acceso configurado en la secuencia 1234. Si desea cambiarlo, observe el siguiente procedimiento:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** .
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<**SET SOS**>> (**configurar llamada de emergencia**).
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼ , desplácese hasta seleccionar la opción <<**PIN CODE**>> (**código personal de acceso**).
5. Oprima el botón **OK** .
6. Con el botón **C** , borre los dígitos preprogramados.
7. Digite su nuevo código (4 dígitos como máximo) y oprima el botón **OK**.
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

### **Uso de la función de vigilancia acústica a distancia**

Las instrucciones que aparecen a continuación están dirigidas a quien desea comunicarse nuevamente con el usuario del teléfono CSC50-ER tras haber respondido la llamada de emergencia inicial, o quien desea llamar al usuario del CSC50-ER por no haber tenido noticias de él como estaba previsto. Entregue una copia de estas importantes instrucciones a las personas que corresponda para que las consulten cuando sea necesario.

1. Comuníquese a las personas escogidas para el uso de esta función el código personal de acceso (PIN).

2. Disque el número telefónico como si se tratara de cualquier llamada. Escuchará un pitido al cabo de 10 tonos de discado.
3. Tendrá 10 segundos para digitar el código personal de acceso (PIN) en el teclado numérico de su teléfono (este código es 1234 a menos que se haya cambiado). Esto habilitará el altoparlante del teléfono CSC50-ER y le permitirá escuchar y sostener una conversación con el usuario de este teléfono.
4. Cada dos (2) minutos volverá a escuchar otro pitido y deberá oprimir cualquiera de las teclas del 0 al 9 para continuar, de lo contrario, el teléfono CSC50-ER cortará la llamada.

## RESTABLECIMIENTO AUTOMÁTICO DE LA LÍNEA

Cuando se activa esta función, el teléfono CSC50-ER desocupará automáticamente la línea si queda descolgado por un lapso de 5 a 8 minutos. Esto permite que el teléfono reciba llamadas aun cuando se deje el auricular descolgado. Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción <<**SET PHONE**>> (**configurar teléfono**) y, seguidamente, oprima el botón **OK** para confirmar.
3. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción <<**AUTO ON HOOK**>> (**restablecimiento automático de la línea**) y, a continuación, oprima el botón **OK**.
4. Con los botones de flecha, elija <<**ON**>> (**activar**) u <<**OFF**>> (**desactivar**).
5. Oprima el botón **OK**.
6. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

# Funcionamiento del teléfono CSC50-ER

## EJECUCIÓN Y RECEPCIÓN DE UNA LLAMADA

### Ejecución de llamada con el auricular.

1. Para hacer una llamada, descuelgue el auricular, escuche el tono de discado y regule el volumen y el sonido. *(En la página 23 encontrará información detallada sobre las funciones de amplificación.)*
2. Opciones de discado:
  - a. Disque el número usando el teclado
  - b. Oprima uno de los botones de número prioritario o de discado en un solo toque *(en las páginas 14-15 aparecen instrucciones sobre cómo programar los números correspondientes a estos botones)*
  - c. Disque desde el directorio o el identificador de llamadas *(en la página 34 aparecen las instrucciones de configuración del directorio).*
3. Una vez terminada la llamada, cuelgue el auricular con cuidado.

### Recepción y contestación de llamada con el auricular.

1. Cuando el teléfono esté timbrando, basta con levantar el auricular y contestar.
2. De ser necesario, regule el volumen y el sonido *(en la página 23 se indica cómo hacerlo)*
3. Una vez terminada la llamada, cuelgue el auricular con cuidado.

## USO DEL ALTOPARLANTE

El teléfono CSC50-ER también cuenta con un altoparlante completo con un nivel máximo de volumen de +15dB. Esto permite escuchar y hablar en la modalidad de manos libres.

### Ejecución de llamada con el altoparlante.

1. Oprima el botón “**SPKR**” (altoparlante) para obtener tono de discado.
2. Regule el volumen de ser necesario. Deslice el selector de volumen ubicado a la izquierda del teléfono, al costado del altoparlante (*vea el diagrama 20*).
3. Opciones de discado:
  - a. Disque el número usando el teclado
  - b. Oprima uno de los botones de número prioritario o de discado en un solo toque (*en las páginas 14-15 aparecen instrucciones sobre cómo programar los números correspondientes a estos botones*)
  - c. Disque desde el directorio o el identificador de llamadas (en la página 34 aparecen las instrucciones de configuración del directorio).
4. Al término de la llamada, oprima de nuevo el botón “**SPKR**”.

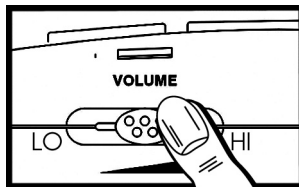


DIAGRAMA 20: Regulación de volumen del altoparlante

### Recepción y contestación de llamada con el altoparlante

1. Cuando el teléfono timbre, oprima el botón “**SPKR**” (altoparlante) para contestar.
2. De ser necesario, regule el volumen (como se indicó anteriormente).
3. Al término de la llamada, oprima de nuevo el botón “**SPKR**”.

### Cómo alternar entre el auricular y el altoparlante

Si está utilizando el auricular, oprima el botón del altoparlante “**SPKR**” y cuelgue el auricular. Si se está utilizando el altoparlante, descuelgue el auricular.

## CONEXIÓN DE ACCESORIOS DE AUDIO Y AUDÍFONOS TELEFÓNICOS

El teléfono CSC50-ER viene provisto de terminales de conexión para accesorios de audio y audífonos telefónicos que lo convierten en un aparato totalmente flexible y multifuncional (*vea el diagrama 21*). Tanto el terminal de conexión de accesorios de audio como el de conexión de audífonos cuentan con amplificación, lo que permite regular el sonido y el volumen. (*En las páginas 23 y 24, aparecen las instrucciones sobre la función de amplificación.*) Estos terminales son compatibles con una variedad de accesorios, como adaptadores para auxiliares auditivos, audífonos de casco, intracanal o retroauriculares, accesorios para teléfono celular y adaptadores para implantes cocleares\*.

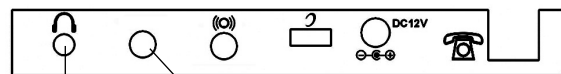
**\*Precaución:** Consulte con el fabricante del implante coclear antes de conectar un cable en el procesador de este dispositivo.

### Terminal de conexión para accesorios de audio y adaptadores de auxiliares auditivos

El terminal de conexión estéreo/monoaural de 3, 5 mm permite escuchar a través de adaptadores de auxiliares auditivos o audífonos y hablar ya sea por el auricular o el altoparlante.

## Terminal de conexión de audífonos telefónicos

El terminal de conexión estereofónico de 2,5 mm es compatible con muchos audífonos que permiten sostener una conversación telefónica sin necesidad de usar las manos.



Terminal exclusivamente para la conexión de accesorios de audio

Terminal de conexión de audífonos telefónicos

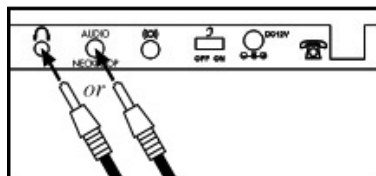



DIAGRAMA 21

Ubicación de los terminales de conexión de accesorios de audio y audífonos telefónicos

## Ejecución de una llamada:

1. Conecte el adaptador para auxiliares auditivos, los audífonos u otro accesorio de audio en el **terminal de conexión de accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos o en el terminal de conexión de audífonos**.
2. Obtenga tono de discado oprimiendo el botón  (para audífonos) (vea el diagrama 22).
3. Disque el número y espere que alguien conteste.
  - a. Si está utilizando el terminal de conexión de 3,5 mm para accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos y desea hablar por el auricular, descuelgue y proceda. Regule el volumen. Una vez terminada la llamada, cuelgue el auricular con cuidado.
  - b. Si está utilizando el terminal de conexión de 3,5 mm para accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos y desea hablar por el altoparlante, oprima el botón **"SPKR"** para pasar a la modalidad de manos libres y hable por el altoparlante (podrá escuchar la conversación por el dispositivo de audio y el altoparlante). Regule el volumen. Al término de la llamada, oprima el botón **"SPKR"**.
  - c. Si está utilizando el terminal de 2,5 mm para conexión de audífonos que le permitan usar el teléfono en la modalidad de manos libres, mantenga colgado el auricular y hable por el micrófono de los audífonos. Regule el volumen. Al término de la llamada, oprima el botón de los audífonos.

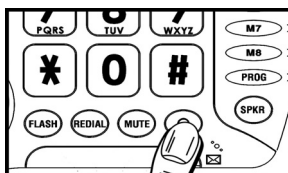



DIAGRAMA 22: Botón de activación de los terminales de conexión de accesorios de audio y audífonos

## Recepción y contestación de llamadas:

1. Conecte el accesorio en el **terminal para accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos o en el terminal de conexión para audífonos**.
2. Si está utilizando el terminal de conexión para accesorios de audio, oprima el botón **"SPKR"** o descuelgue el auricular.
3. Si está usando el terminal de conexión para audífonos, oprima el botón  (para audífonos) cuando el teléfono timbre para contestar la llamada.
4. Observe el conjunto de instrucciones (A, B o C) que aparece anteriormente, dependiendo de si está usando el **terminal de conexión de 3,5 mm para accesorios de audio/adaptadores de auxiliares auditivos o el terminal de 2,5 mm para audífonos telefónicos**.



## Uso de la función de amplificación

El teléfono CSC50-ER cuenta con un botón de amplificación **AMPLI** que regula el volumen y el sonido del auricular. Cuando el botón **AMPLI** no está presionado, se puede regular el volumen del auricular hasta un nivel máximo de 30 dB. Cuando se oprime el botón **AMPLI**, se consigue un margen adicional de amplificación de volumen de 30 a 50 dB y, además, se puede regular el sonido.

### Amplificación del volumen y regulación del sonido

El teléfono CSC50-ER cuenta con una función de amplificación especial para adaptar el aparato a sus necesidades. Es posible regular el volumen y el sonido (banda de audiofrecuencias) de la llamada entrante, para lo cual basta con ajustar los dispositivos correspondientes. Procedimiento para usar la función especial de amplificación de volumen y regulación de sonido.

1. Una vez que se ha discado un número telefónico o se ha contestado una llamada, oprima el botón **AMPLI** (amplificación) (vea el diagrama 23). Esto **activará** la amplificación del volumen de la llamada entrante. Cuando se activa la amplificación, la luz roja a la izquierda del botón **AMPLI** permanece encendida. (**AMPLI**)
2. Regule el volumen y el sonido de acuerdo a sus requerimientos con los dispositivos **VOLUME** (vea el diagrama 24) y **TONE** (vea el diagrama 25), respectivamente, hasta encontrar un nivel con el que se sienta cómodo. El dispositivo de **regulación del volumen** aumenta el volumen. Deslice este **dispositivo** hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para bajarlo. El **dispositivo de regulación de sonido** le permite adaptar el teléfono a sus requerimientos auditivos. Deslice este **dispositivo** a la izquierda para intensificar la banda de audiofrecuencias bajas. Deslícelo a la derecha para intensificar la banda de audiofrecuencias altas. Esto permite a las personas con sordera parcial en alta o baja frecuencia utilizar el teléfono CSC50-ER.

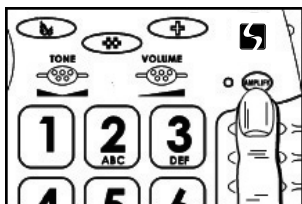


DIAGRAMA 23: Botón de amplificación

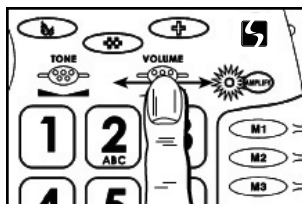


DIAGRAMA 24: Dispositivo de regulación de volumen

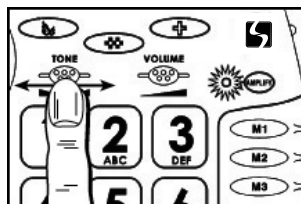


DIAGRAMA 25: Dispositivo de regulación del sonido

3. Si desea incrementar el volumen sólo momentáneamente, oprima en forma continua el botón de amplificación de volumen del auricular **HANDSET BOOST** ubicado al interior del auricular, justo debajo de la parte que se apoya en el oído (vea el diagrama 26). Esto permite amplificar el volumen en 10 dB. **IMPORTANTE:** El botón de amplificación del volumen del auricular sólo se puede utilizar cuando se está escuchando. Cuando vaya a hablar, suelte el botón. Oprímalo de nuevo cuando necesite aumentar el nivel de volumen. **Si no suelta el botón cuando esté hablando, el oyente no lo escuchará.**

Casos en que se utiliza el botón de amplificación del volumen del auricular (vea el diagrama 26):

- Cuando la persona que llama habla muy bajo
- Cuando el ruido de fondo es excesivo
- Cuando se está en un lugar ruidoso
- Cuando conexión de la línea telefónica es débil.

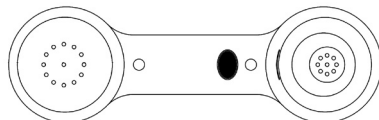


DIAGRAMA 26: Botón de amplificación del volumen del auricular

**PRECAUCIÓN:** Este teléfono puede generar niveles de sonido muy altos. Una exposición progresiva frecuente a niveles de amplificación superiores a 18 dB puede resultar perjudicial para personas con capacidad auditiva normal. Siempre ponga el volumen en el nivel mínimo después de usar el teléfono y advierta a los demás usuarios sobre los trastornos auditivos que pueden resultar del uso del teléfono en niveles de volumen no adecuados.

#### Utilización del bloqueo de restablecimiento del volumen

En modo de funcionamiento normal, el teléfono restablece los niveles de sonido habituales cuando se cuelga el auricular. Esta funcionalidad permite utilizar el teléfono a las personas que no requieren amplificación de volumen. Para impedir que se restablezca el volumen normal, basta activar la función de amplificación automática **AUTO AMPLIFY** poniendo en posición **ON** su dispositivo selector ubicado en la parte posterior del teléfono, con la punta de un lápiz o un clip sujetapapel (vea el diagrama 27).

**IMPORTANTE:** Cuando el selector de la amplificación automática **AUTO AMPLIFY** se encuentra en posición “**ON**”, no es necesario oprimir el botón “**AMPLI**” (amplificación). El nivel de amplificación se mantendrá tal como se ha programado.

En el transcurso de una llamada, es posible desactivar (poner en **OFF**) momentáneamente la función de amplificación automática **AUTO AMPLIFY** y restablecerla (ponerla en **ON**) presionándose el botón de amplificación **AMPLI**.

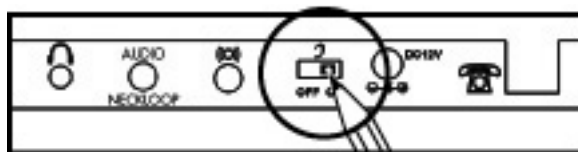


DIAGRAMA 27: Selector de bloqueo del restablecimiento del volumen

#### Uso del teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia en combinación con prótesis auditivas.

El teléfono CSC50-ER puede utilizarse con prótesis auditivas provistas de bobina telefónica (bobina T). Ponga el selector T de la prótesis auditiva en la posición T. Sostenga el auricular cerca de la prótesis auditiva.

## Volumen de salida

Se puede regular el volumen de salida (aumentándolo hasta en 12 dB) con el **selector de volumen de salida** ubicado a la derecha del aparato. Si su voz es apagada o débil, ponga el volumen en “**HI**” (máximo). También se puede disminuir el volumen. Existen tres opciones de volumen de salida: “**LO** (mínimo), **NORMAL** (normal) y **HI** (máximo)” (vea el diagrama 28).

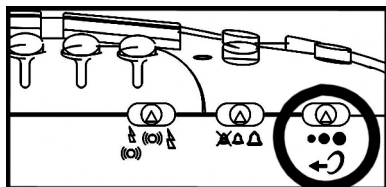


DIAGRAMA 28: Selector del volumen de salida

**Consejo:** Si está usando la función de amplificación junto con la amplificación del volumen del auricular, sugerimos poner el selector del volumen de salida **SPCH VOL** en el nivel máximo (HI). Es normal que el volumen de salida disminuya cada vez que ponga el máximo nivel de amplificación para escuchar. Por lo tanto, quizás sea necesario poner el volumen de salida en el nivel máximo (HI).

## Repetición del último número discado

El botón **REDIAL** permite repetir en un solo toque el último número discado.

1. Descuelgue el auricular y espere hasta escuchar el tono de discado.
2. Oprima el botón **REDIAL**. El teléfono tiene capacidad para volver a discar automáticamente hasta 31 dígitos.

**NOTA:** Para repetir uno de los últimos 30 números discados, consulte las instrucciones de la página 34.

## Uso del botón de transferencia Flash

El botón de transferencia **FLASH** sirve para desconectar una llamada y restablecer el tono de discado o pasar a otra llamada cuando se utilizan servicios telefónicos especiales como el de llamada en espera o conferencia tripartita. Si desea información sobre estos servicios, comuníquese con la compañía telefónica que le suministra la línea.

1. Para activar la función de transferencia durante una llamada, presione el botón **FLASH**.

## Uso del botón silenciador Mute

El botón silenciador **MUTE** permite al usuario sostener una conversación privada que no sea escuchada por quien está al otro lado de la línea.

1. Oprima continuamente el botón silenciador **MUTE**. Usted podrá seguir escuchando a su interlocutor, pero éste no lo podrá escuchar mientras el silenciador permanezca activado.
2. Para reanudar la conversación en forma normal, suelte el botón silenciador “**MUTE**”.

## Funcionamiento del identificador de llamadas en el CSC50-ER

**NOTA:** Para utilizar el identificador de llamadas, debe suscribirse al servicio de identificación

de llamadas prestado por la compañía telefónica que le suministra la línea. El servicio de identificación de llamadas tiene un costo y posiblemente no exista en todas las áreas. La información ofrecida aquí se aplica sólo si usted y la persona que llama se encuentran en áreas donde se ofrece el servicio de identificación de llamadas y si las compañías telefónicas de ambos utilizan equipos compatibles.

## Presentación de la pantalla:

El teléfono CSC50-ER está provisto de una pantalla amplia de cristal líquido que muestra información útil. Cuando el teléfono no está en uso, la pantalla presenta la siguiente información:

### Total de llamadas y llamadas nuevas

La pantalla muestra el número total de llamadas nuevas pendientes de revisión; también muestra el número total de llamadas recibidas. Esto indica cuántas llamadas se han guardado en la memoria del identificador de llamadas y cuántas de éstas son nuevas (vea el diagrama 29).

### No hay llamadas

Si todas las llamadas guardadas en el identificador de llamadas son borradas después de haberse revisado, la pantalla presentará el mensaje NO CALL (no hay llamadas) (vea el diagrama 30).

### Indicador de batería baja

La pantalla muestra el icono de nivel de carga de las baterías cuando el adaptador de CA no está enchufado o durante un corte del suministro eléctrico. De esta manera, se puede ver el nivel de consumo de energía suministrada por las baterías. Las líneas del icono irán desapareciendo a medida que las baterías se descarguen (vea el diagrama 31). Al enchufarse el adaptador de CA o restablecerse el suministro eléctrico, el icono de batería será sustituido por el de un enchufe (vea el diagrama 32).

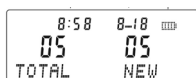


DIAGRAMA 29  
Total de llamadas y  
llamadas nuevas

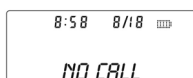


DIAGRAMA 30  
No hay  
llamadas

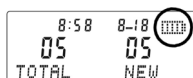


DIAGRAMA 31  
Indicador de consumo de  
baterías

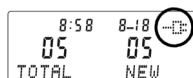


DIAGRAMA 32  
Indicador de alimenta-  
ción eléctrica por CA

## Mensaje en espera

Si tiene suscripción al servicio de correo de voz de la compañía telefónica que le suministra la línea, el teléfono CSC50-ER visualizará el mensaje MESSAGE WAITING (mensaje en espera) si alguien le ha dejado un mensaje grabado (vea el diagrama 33). La luz indicadora de mensajes (vea la página página 28) se mantendrá intermitente hasta que se recupere el mensaje.

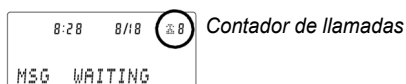


DIAGRAMA 33: Mensaje en espera

## Visualización de llamadas entrantes

Si está suscrito al servicio de identificación de llamadas de la compañía telefónica que le suministra la línea, el teléfono guardará en el historial de llamadas todas las llamadas entrantes junto con información válida sobre la persona que ha efectuado la llamada. La pantalla mostrará la hora y la fecha, el nombre y número de teléfono de quien realizó la llamada (si estos datos son enviados con la llamada), así como un número de orden (*vea el diagrama 34*). Las llamadas nuevas reciben un número del 1 al 99. La llamada más reciente tendrá el número más alto. El historial de llamadas aparece en la esquina superior derecha, cerca de la hora y la fecha. La información sobre llamadas nuevas (no revisadas) aparece como nueva (**NEW**) en la pantalla. Cada llamada nueva activará automáticamente el **indicador de llamadas nuevas y mensajes en espera**, el cual consiste en una luz roja pequeña ubicada en la parte baja del lado derecho de la luz indicadora de llamadas (cerca del ícono de sobre).

**NOTA:** Para que el teléfono reconozca correctamente las llamadas guardadas en la memoria del identificador de llamadas y las disque desde ahí, observe las instrucciones que aparecen en la sección “**Configuración de los códigos de área y país**” (*vea la página 30*). Para que el teléfono reconozca y disque correctamente los números correspondientes a las llamadas guardadas, se deberá programar el código de área.

**NOTA:** Estos números también pueden grabarse en el directorio telefónico (*consulte en las páginas 32 a 34 las instrucciones sobre cómo configurar el directorio telefónico*).

**NOTA:** El teléfono CSC50-ER tiene capacidad para guardar un máximo de 99 registros de llamadas. Una vez alcanzado este límite, cualquier llamada entrante borrará automáticamente el registro de la llamada más antigua.

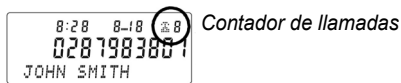


DIAGRAMA 34: Pantalla del identificador de llamadas

Las llamadas atendidas antes de que aparezca su información en pantalla no se guardarán en el historial de llamadas. Entre el primer y el segundo timbre, la pantalla mostrará la siguiente información:

- El nombre de la persona que realiza la llamada (15 letras enviadas por la compañía telefónica).
- El código de área y número telefónico de la persona que hace la llamada (no se mostrará el código de área si éste es igual al programado como el código de área de la casa).
- La hora y fecha de la llamada.
- El número de orden que ocupa la llamada en el historial.

**NOTA:** La información sobre la llamada se mantiene en la pantalla por 30 segundos.

## Revisión del historial de llamadas

Para revisar llamadas menos recientes

Con el auricular colgado,

1. Desplácese por la lista de llamadas con los botones de flecha ▲ o ▼.
2. Para pasar de una llamada menos reciente a una más reciente, oprima el botón de flecha ▼. Una vez que haya llegado al final del historial de llamadas, la pantalla mostrará el mensaje <<END OF LIST>> (fin de la lista).

## Desactivación de la luz indicadora de llamadas nuevas o mensajes en espera.

Esta luz roja (vea el diagrama 35) se mantendrá encendida hasta que se realice una de las siguientes acciones con el auricular colgado:

1. Si no se cuenta con servicio de identificación de llamadas o correo de voz, el teléfono CSC50-ER advertirá que hay una llamada perdida activando la luz roja en forma intermitente. Para **desactivar** la alerta luminosa, basta con oprimir y soltar el botón de flecha descendente ▼ una sola vez o hasta que la luz se apague.
2. Si solamente se cuenta con servicio de identificación de llamadas, el teléfono CSC50-ER continuará emitiendo la luz intermitente hasta que se revisen todas las llamadas nuevas. Para **desactivar** la alerta luminosa, basta con seguir oprimiendo y soltando el botón de flecha descendente ▼ para desplazarse por toda la lista del identificador de llamadas hasta que la luz se apague.
3. Si está suscrito al servicio de correo de voz de la compañía telefónica que le suministra la línea, el CSC50-ER le indicará que tiene un mensaje en espera después de que haya revisado el identificador de llamadas o las llamadas que no contestó. Para **desactivar** esta alerta, es decir, hacer que la luz se apague, primero deberá recuperar sus mensajes.

**NOTA:** La luz intermitente roja se volverá a activar la próxima vez que se deje de contestar una llamada o que ingrese una llamada en el identificador de llamadas o si se recibe un mensaje por el servicio de correo de voz.

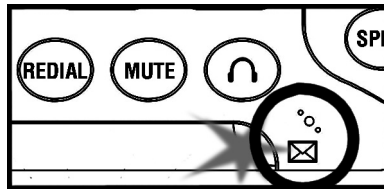


DIAGRAMA 35: Indicador de llamadas nuevas y mensajes en espera

## **Borrado de registros de llamadas de la lista del identificador de llamadas**

### Borrado de un solo registro de llamada

Con el auricular colgado,

1. Desplácese por la lista con los botones de flecha ▲ o ▼ y seleccione el número que desea borrar.
2. Oprima el botón **C**.
3. La pantalla mostrará el mensaje <<DEL?>> (¿borrar?).
4. Oprima el botón **C** para confirmar.
5. Oprima el botón **OK** para salir.

### Borrado de todos los registros de llamadas

Con el auricular colgado,

3. Desplácese por la lista con los botones de flecha ▲ o ▼ y seleccione el número que desea borrar.
4. Oprima en forma continua el botón **C** hasta que en la pantalla aparezca el mensaje <<ALL DEL?>> (¿borrar todos?).

5. Oprima el botón **C** para confirmar.
6. Oprima el botón **OK** para salir.

**NOTA:** Las llamadas borradas del historial de llamadas son irrecuperables.

### **Llamada en espera**

El identificador de llamadas del teléfono CSC50-ER también ofrece la función de llamada en espera, siempre que se haya suscrito a este servicio con la compañía telefónica que le suministra la línea. Esta función permite ver quién está llamando antes de contestar el teléfono, incluso cuando en ese momento se tenga el teléfono ocupado con otra llamada. Si tiene el teléfono ocupado con una llamada y entra una segunda, se escuchará un pitido por el auricular y la

pantalla mostrará el mensaje Caller 2 (segunda llamada) y la información correspondiente a esta llamada. Si va a contestar la llamada, oprima el botón de transferencia **FLASH** o el botón del directorio telefónico para pasar a la segunda llamada. Si no va a contestar la segunda llamada, la información correspondiente a ésta se guardará en el historial del identificador de llamadas para su posterior revisión.

### **Activación del identificador de llamadas en espera**

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<CALL WAITING>> (llamada en espera)**.
5. Oprima el botón **OK**.
6. Con los botones de flecha, seleccione **<<ON>>** u **<<OFF>>** para activar o desactivar la función.
7. Oprima el botón **OK** para confirmar.
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

**NOTA:** Si la función de llamada en espera está **desactivada**, la pantalla no mostrará la información sobre la segunda llamada. El uso de esta función posiblemente requiera un cambio de su servicio telefónico. Comuníquese con la compañía telefónica que le suministra la línea en los siguientes casos:

- Si cuenta con los servicios de identificación de llamadas y llamada en espera, pero por separado (es posible que tenga que tomar ambos servicios en forma combinada)
- Si cuenta sólo con servicio de identificación de llamadas o sólo con servicio de llamada en espera
- Si no está abonado a ninguno de estos servicios

### **Mensajes de la pantalla**

**PRIVATE NAME (nombre reservado):** Quien está haciendo la llamada ha bloqueado su nombre.

**PRIVATE CALLER (identidad reservada) :** Quien está haciendo la llamada ha bloqueado su

nombre y número.

**UNKOWN NAME (nombre desconocido):** La compañía telefónica no puede recibir información sobre el nombre de quien está haciendo la llamada.

**UNKOWN CALLER (identidad desconocida):** La compañía telefónica no puede recibir información sobre el nombre y número de quien está haciendo la llamada.

**OUT OF AREA (fuera del área):** Si quien está haciendo la llamada se encuentra en un área donde la compañía telefónica local no ofrece servicios de identificación de llamadas o donde todavía no se da información sobre nombre y número.

## CONFIGURACIÓN DE FUNCIONES DIVERSAS DEL TELÉFONO CSC50-ER

### Selección de idioma

El teléfono CSC50-ER es programable en varios idiomas. Viene preconfigurado en inglés americano (English1). Si desea cambiar de idioma, el aparato le ofrece 16 lenguas para escoger. Idiomas incluidos, según el orden en que aparecen en el menú de programación: Norway (noruega), English1 (inglés americano), China (chino), Korean (coreano), Greece (griego), Austral (inglés australiano), Turkish (turco), English3 (inglés británico), Spanish (español), Nederland (holandés), French (francés), Germany (alemán), Poland (polaco), Sweden (sueco), Danish (danés) y Finland (finés). Para cambiar el idioma utilizado en la pantalla del identificador de llamadas:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET LANGUAGE>> (programar idioma)**.
5. Oprima el botón **OK**.
6. Usando los botones de flecha, desplácese hasta seleccionar el idioma deseado. Por ejemplo, elija **<FRENCH>> (francés)**.
7. Oprima el botón **OK**.
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

**NOTA:** No cambie la configuración a un idioma que no entienda, ya que todas las opciones del menú se presentarán en ese idioma y le resultará muy difícil cambiar la configuración a español. Si llega a programar un idioma que no entiende, siga este procedimiento 1. Oprima el botón **MUTE** 2. Oprima y suelte el botón de flecha descendente dos veces y luego oprima **OK**. 3. Oprima y suelte el botón de flecha 3 veces más y luego oprima **OK**. 4. Aparecerá una lista con todos los idiomas. Seleccione Spanish (español) y luego oprima **OK**. 5. Oprima el botón **C** dos veces.

### Configuración del código de área y el código de país

El teléfono CSC50-ER permite discar directamente desde el identificador de llamadas y el directorio telefónico. Se deberá configurar el código de área cuando se utilice el teléfono por primera vez o cuando se haya cambiado de código por motivo de mudanza. Esto asegura el discado correcto del número desde la memoria o el directorio telefónico. Para configurar el código de área y el de país: Con el auricular colgado,



1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET AREA & LDS>> (configurar código de área y de país)**.
5. Oprima el botón **OK**.
6. Con los botones de flecha, introduzca el código de área que corresponda. Después de digitar cada número, oprima el botón **OK**. El teléfono tiene espacio para un máximo de seis (06) dígitos (permite introducir el código de país). Una vez digitado el código de área, aun cuando no se haya ocupado todo el campo correspondiente a los seis (6) dígitos, oprima el botón **OK** hasta llegar a la pantalla **<<SET LDS CODE>> (configurar código de país)**.

El código de país corresponde al de larga distancia. En los EE.UU. El código de país es **1**. El teléfono viene preconfigurado con el código de EE.UU. **NOTA: No cambie el código de país, a menos que salga de los EE.UU.**

1. A continuación del paso 6 correspondiente a la configuración del código de área, introduzca el código de país utilizando el botón de flecha ▲ o ▼.
2. Oprima el botón **OK** para confirmar.
3. Para salir, oprima una vez el botón **C**.

## Regulación del contraste de la pantalla de cristal líquido

Es posible regular el contraste de la pantalla para darle mayor o menor luminosidad. La pantalla tiene una luz de fondo que se desactiva automáticamente al cabo de 15 segundos de inactividad. Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>> (configurar teléfono)**.
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<LCD CONTRAST>> (contraste de pantalla)**.
5. Oprima el botón **OK**.
6. Con los botones de flecha, regule el contraste hasta que quede en un nivel con el que se sienta cómodo.
7. Oprima el botón **OK** (para regresar automáticamente a la pantalla de hora y fecha).

**CONSEJO:** Puede regular la inclinación de la pantalla en un ángulo que le resulte cómodo.

## Selección del formato de presentación de la fecha y la hora

Si cuenta con servicio de identificación de llamadas, la fecha y la hora se configurarán automáticamente cuando reciba la primera llamada. Si no tiene suscripción a ningún servicio de identificación de llamadas, observe las instrucciones que aparecen a continuación:

Cambie el formato de presentación de la hora y la fecha de acuerdo a su preferencia.

### Formato de presentación de fecha

Existen dos (2) opciones: Día-mes o mes-día. Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>>** (**configurar teléfono**).
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha **▲** o **▼**, desplácese hasta seleccionar la opción **<<DATE FORMAT>>** (**formato de fecha**).
5. Oprima el botón **OK**.
6. Con los botones de flecha, seleccione **<<DAY-MONTH>>** (**día-mes**) o **<<MONTH-DAY>>** (**mes-día**).
7. Oprima el botón **OK**.
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

### **Formato de presentación de la hora**

Existen dos (2) opciones: 12 horas o 24 horas. Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha **▲** o **▼**, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET TIME>>** (**poner hora**).
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha **▲** o **▼**, seleccione el dígito deseado.
5. Oprima el botón **OK** para confirmar y pase al siguiente dígito.
6. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

### **DIM: X-----x**

Esta función permite cambiar el número de dígitos visualizables en la pantalla. Si la función **DIM:X** está activada, el número máximo de dígitos visualizables es 18. Si la función está desactivada, el número máximo de dígitos visualizables es 8. La pantalla viene configurada para mostrar 18 dígitos. ***Sugerimos dejar la función DIM:X activada ya que, de lo contrario, no aparecerá completo el número telefónico correspondiente a las llamadas entrantes.***

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha **▲** o **▼**, desplácese hasta seleccionar la opción **<<SET PHONE>>** (**configurar teléfono**). >
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha **▲** o **▼**, desplácese hasta seleccionar **<<DIM: X---- x >>**.
5. Oprima el botón **OK**.
6. Con los botones de flecha, seleccione **<<ON>>** u **<<OFF>>** para activar o desactivar la función.
7. Oprima el botón **OK** para confirmar.
8. Para salir, oprima dos (2) veces el botón **C**.

### **Configuración del directorio telefónico**

El directorio telefónico tiene capacidad para guardar un máximo de 99 nombres y números.

#### **Para agregar un nuevo número o nombre:**

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **MUTE** para ingresar en el menú de programación.
2. Con los botones de flecha **▲** o **▼**, desplácese hasta seleccionar la opción **<<PHONE**

- BOOK>> (directorio telefónico).
3. Oprima el botón OK para confirmar.
  4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción <<ADD>> (agregar).
  5. Oprima el botón OK .
  6. Digite el número telefónico con los botones de discado. Para borrar el dígito anterior, oprima el botón C. De ser necesario, incluya el 1 y el código de área.
  7. Tras haber digitado correctamente el número telefónico, oprima el botón OK sin soltarlo.
  8. Digite el nombre del usuario usando las teclas de discado. Oprima la tecla de número a la que corresponda la letra que se desea digitar. Siga oprimiendo la tecla de número hasta que la letra deseada aparezca en la pantalla. Por ejemplo, la tecla 2 representa ABC. Para digitar la letra C, hay que oprimir la tecla 2 tres (3) veces.
  9. Oprima el botón OK después de cada una de las letras del nombre.
  10. Para retroceder, oprima el botón C.
  11. Después de introducir el nombre, oprima el botón OK por 3 segundos para GUARDAR y al mismo tiempo pasar a la pantalla para proseguir con la introducción de un nuevo nombre y número en la lista. (La información también se graba automáticamente si se descuelga el auricular o si se dejan pasar 20 segundos sin hacer nada.)
  12. Para salir, oprima una vez el botón C.

### **Revisión o modificación de nombre o número en el directorio.**

Con el auricular colgado,

2. Oprima el botón MUTE para ingresar en el menú de programación.
3. Con los botones de flecha ▲ o ▼, **desplácese hasta seleccionar la opción <<PHONE BOOK>> (directorio telefónico).**
4. Oprima el botón OK para confirmar.
5. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción <<REVIEW>> (revisar).
6. Oprima el botón OK .
7. Con los botones de flecha ubique el número que se desea revisar.
8. Oprima continuamente el botón OK. El último dígito del número de teléfono aparecerá en forma intermitente, lo que indica que puede ser modificado. Proceda a hacer las modificaciones necesarias. Oprima el botón C para retroceder y borrar el número existente.
9. Una vez efectuados todos los cambios, guárdelos oprimiendo el botón OK por 3 segundos.
10. La primera letra del nombre aparecerá en forma intermitente. Proceda a hacer las modificaciones necesarias. Oprima el botón OK para pasar a la siguiente letra o el botón C para borrar la letra intermitente. Nuevamente, oprima la tecla de número a la que corresponda la letra que se desea digitar. Siga oprimiendo la tecla de número hasta que la letra deseada aparezca en la pantalla.
11. Una vez efectuados todos los cambios, guárdelos oprimiendo el botón OK por 3 segundos
12. y pasar al siguiente número. (La información también se graba automáticamente si se descuelga el auricular o si se dejan pasar 20 segundos sin hacer nada.)
13. Para salir, oprima una vez el botón C.

### **Para borrar un número del directorio:**

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón MUTE para ingresar en el menú de programación.


2. Con los botones de flecha ASCENDENTE o DESCENDENTE, **desplácese hasta seleccionar la opción <<PHONE BOOK>> (directorio telefónico).**
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<REVIEW>> (revisar).**
5. Oprima el botón **OK**.
6. Con los botones de flecha ubique el número que desee borrar.
7. Oprima el botón **C**. La pantalla mostrará el mensaje **<<DEL?>> (¿borrar?).**
8. Oprima el botón **C** una vez más para confirmar.

### **Para guardar números del identificador de llamadas en el directorio:**

1. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta ubicar el número telefónico que desee guardar.
2. Oprima continuamente el botón **OK** hasta que el último dígito del número comience a aparecer en forma intermitente.
3. Proceda a modificar el número y el nombre (siguiendo los pasos descritos anteriormente para la revisión y modificación de números) y guarde los cambios en el directorio.

### **Para discar un número desde el directorio:**

Con el auricular colgado,

1. Presione el botón **MUTE** para ingresar en la lista de funciones especiales.
2. Con los botones de flecha ▲ o ▼, **desplácese hasta seleccionar la opción <<PHONE BOOK>> (directorio telefónico).**
3. Oprima el botón **OK** para confirmar.
4. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese hasta seleccionar la opción **<<REVIEW>> (revisar).**
5. Oprima el botón **OK**.
6. Con los botones de flecha, desplácese hasta ubicar el número que se desea discar.
7. Descuelgue el auricular u oprima el botón **SPKR** (altoparlante) o, si está utilizando un accesorio para operación en el modo manos libres, oprima el botón de audífonos . El teléfono CSC50-ER discará el número automáticamente.

### **Repetición o borrado de uno de los últimos 30 números discados**

Se puede rediscar uno de los últimos 30 números a los que se ha llamado. Para ello, observe las siguientes instrucciones: Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **OK**.
2. La pantalla mostrará el mensaje **"DIALED"** (discados), así como el último número al que se ha llamado, el total de números y la fecha y hora de registro.
3. Con los botones de flecha ▲ o ▼, desplácese por los números y seleccione el que desea discar.
4. Descuelgue el auricular u oprima el botón **SPKR (altoparlante)** y el número será discado automáticamente.

Para borrar un número, siga las instrucciones que aparecen a continuación:

Con el auricular colgado,

1. Oprima el botón **OK**.
2. La pantalla mostrará el mensaje **"DIALED"** (discados), así como el último número al que

se ha llamado, el total de números y la fecha y hora de registro.

3. Using the ▲ or ▼ arrow buttons, scroll through the numbers and select the number you wish to delete.
4. Press the **C** button.
5. The Screen will display “**DEL?**”
6. Press again the **C** button to confirm.
7. Press the **OK** button to exit.

## Auto On Hook

Should you leave the CSC50-ER or another telephone off the hook, when the **Auto On Hook** feature is **ON**, your ClearSounds CSC50-ER will automatically hang-up the line after 5 - 8 minutes and your CSC50-ER Phone will ring as you selected so you never miss a call (See page #20).

# Guía de identificación y resolución de problemas

### **No hay tono de discado**

1. Cerciórese de que todos los cables del teléfono (incluido el cable en espiral) y el adaptador de CA estén conectados firmemente en las salidas del teléfono y en la roseta telefónica de pared.
2. Asegúrese de haber configurado el modo de discado correcto: por tonos o por pulsos (vea los diagramas 2 y 3)
3. Conecte otro aparato en la roseta telefónica de la pared a fin de verificar si la línea telefónica está funcionando correctamente.

### **No hay discado o éste es muy lento**

1. Asegúrese de haber configurado el modo de discado correcto: por tonos o por pulsos (vea la página 12).

### **No hay timbrado**

1. Verifique que no se haya desactivado el timbrado (selector de volumen de timbrado en posición “OFF”) (vea el diagrama 11).
2. Verifique el nivel del volumen de timbrado.
3. Posiblemente la línea tenga muchos anexos. Desconecte algunos. La conexión de muchos aparatos o accesorios también puede originar problemas como la disminución del volumen de timbrado o la distorsión del sonido durante las llamadas.

### **La luz indicadora de llamadas o el vibrador despertador no funcionan**

1. Asegúrese de haber activado la luz indicadora o el vibrador (poniendo el selector correspondiente en “ON”) (vea el diagrama 15).
2. Verifique que el vibrador despertador esté bien conectado.
3. Verifique que el vibrador despertador esté conectado en el terminal correcto del teléfono (vea el diagrama 14).

### **No hay amplificación.**

1. Verifique si el botón de amplificación AMPLI está activado (vea el diagrama 23). La luz roja

debería estar encendida.

2. Asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado en el tomacorriente y en el terminal correspondiente del teléfono.

### ***El ruido o la estática está produciendo interferencia al momento de utilizarse el auricular.***

1. Es posible que se requiera instalar un filtro en las casas que cuenten con línea DSL o que estén en las cercanías de torres de radiodifusión.

### ***La luz roja continúa intermitente***

1. Falta revisar alguna información del identificador de llamadas o de llamada en espera o se ha dejado de contestar una llamada (vea la página 28).
2. Debe configurarse la cuenta de correo de voz para que alerte sobre los mensajes sólo **con la luz indicadora**. Comuníquese con la compañía telefónica que le presta el servicio; si la cuenta ha sido configurada con alerta por timbre o por timbre y luz, la luz seguirá intermitente hasta que se recuperen los mensajes de correo de voz.

### ***Dificultad para grabar los números en la memoria***

1. Asegúrese de estar oprimiendo los botones para grabación de números en la secuencia correcta.
2. Si en pleno procedimiento se escucha un mensaje grabado de la compañía telefónica en el que se indica que hay que colgar o si surge un zumbido, ignórelos y continúe guardando los números. Alternativamente, puede colgar y guardar el número sin levantar el auricular o desconectar temporalmente el aparato de la línea hasta terminar de programar todos los números.

### ***Al oprimirse un botón de discado en un solo toque no se marca ningún número***

1. No se ha guardado ningún número para ese botón.
2. Asegúrese de haber programado y grabado el número en la memoria (vea las páginas 14-15).
3. Asegúrese de haber programado el número en el modo de discado correcto (por tonos o pulsos).
4. Si el teléfono queda desconectado por unas cuantas horas, los números grabados se borrarán de la memoria.

### ***El botón de llamada de emergencia no parece funcionar cuando se oprime***

1. Alguno de los teléfonos de la casa está descolgado. Asegúrese de que todos estén colgados.
2. Verifique la función de restablecimiento automático de la línea (vea la página 20).
3. La batería de la banda para activación a distancia está en cero o no está bien instalada. Inspecciónela (vea la página 37).
4. Verifique la antena del cuerpo del aparato.

### ***No aparece la información del identificador de llamadas***

1. Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas de la compañía telefónica que le suministra la línea.
2. Verifique las baterías.

### ***Durante la llamada, el identificador de llamadas no presenta ninguna información***

1. Asegúrese de que el servicio de identificación de llamadas al que está suscrito envíe la información durante la llamada. A esto se conoce también como "identificador de llamadas en espera" o "identificador de llamadas de segundo tipo".
2. Asegúrese de haber activado la función de identificación de llamadas - llamada en espera del teléfono (vea la página 29).
3. El aparato no puede presentar la información en pantalla mientras otro teléfono conectado a la

misma línea está siendo utilizado. Asegúrese de que todos los teléfonos estén colgados.

### **Imposible discar desde el identificador de llamadas**

1. Asegúrese de estar suscrito al servicio de identificación de llamadas de la compañía telefónica que le suministra la línea.
2. Asegúrese de haber programado bien el código de área (vea las páginas 30-31).

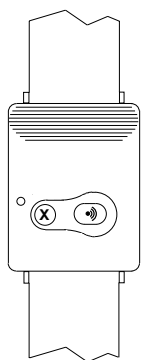
## Mantenimiento y cuidado

El teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia funcionará en forma confiable por largos años con un nivel mínimo de cuidado. Para asegurar la máxima funcionalidad del aparato, observe las siguientes medidas de precaución:

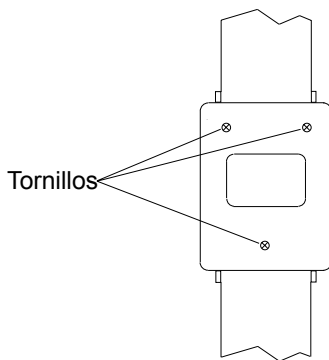
1. No deje caer ni golpee el aparato.
2. Sacúdale el polvo con frecuencia. Desconecte el teléfono y pásele un trapo suave ligeramente humedecido para retirar la suciedad. Para evitar dañar el aparato, NUNCA limpie ninguna de sus partes con abrasivos o disolventes concentrados.
3. No exponga el aparato a la luz del sol directa.
4. No instale el aparato en lugares donde haya humedad excesiva.
5. Mantenga el aparato fuera de todo contacto con agua (p.ej., baño, lavadero de cocina, etc.) para evitar descargas eléctricas.

### **Cambio de la batería de la banda para activación a distancia**

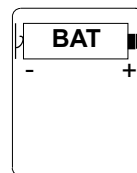
Levante la banda; con un desarmador retire de su base los tres tornillos pequeños y levante la tapa. La banda funciona con una batería alcalina 23A de 12 v similar a un encendedor de cigarrillos. Instale la batería nueva en el sentido correcto. Vuelva a colocar la tapa (vea el diagrama 36).



Parte frontal



Base



Ubicación de las baterías

DIAGRAMA 36: Instalación de las baterías

**NOTA:** Después del cambio de batería, pruebe la banda para activación a distancia (vea la página 18) para cerciorarse de que el sistema esté funcionando correctamente.

## Especificaciones

### Amplificación máxima:

42 dB en banda ancha (300 a 3400 Hz)

52 dB máx. en frecuencia baja (300 Hz)

52 dB máx en frecuencia alta (3400Hz)

### Amplificación de salida máxima:

+12 dB

### Dimensiones:

Tamaño: 10,5" (con la pantalla del identificador de llamadas en ángulo de 180°) X 8" X 2" (27 x 20 x 5 cm)

Peso: 4,33 lb (2 kg aprox.)

### Requisitos de energía:

Adaptador de CA: potencia de entrada: 120 v CA, 60Hz, 26 W. Potencia de salida: 12 v CC 1000 mA

Baterías: 4 baterías alcalinas tamaño AAA (no incluidas)

Una (1) batería de 12 v, tamaño 23A (incluida)

## **Aviso de registro del aparato ante la FCC (autoridad federal de comunicaciones de los EE.UU.)**

A CONTINUACIÓN SE INFORMA SUCINTAMENTE SOBRE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES QUE CORRESPONDEN AL USUARIO Y A LA COMPAÑÍA TELEFÓNICA.

- (a) Este aparato cumple con las disposiciones de la sección 68 del reglamento de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA (Asociación Estadounidense de Telecomunicaciones por Frecuencias Portadoras). La base del aparato lleva adherida una etiqueta que contiene, además de otra información, un identificador de producto en el formato US:AAAEQ##TXXXX. De solicitarse, deberá comunicarse este número a la compañía telefónica.
- (b) Cada uno de los componentes terminales del aparato ha venido acompañado dentro del embalaje con el correspondiente código de pedido de servicio uniforme (USOC por sus siglas en inglés) aplicable a conectores estandarizados (es decir, el RJ11C).
- (c) Cualquier terminal de conexión y roseta telefónica o tomacorriente que se utilice para conectar este aparato a la red de suministro eléctrico y telefonía del lugar donde se va a utilizar deben cumplir las disposiciones pertinentes de la sección 68 del reglamento de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Este aparato viene con un cable telefónico provisto de un terminal de conexión que cumple las normas. Está diseñado para ser conectado en una roseta telefónica compatible que también cumpla las normas. En las instrucciones de instalación se encontrará información detallada.



- (d) El REN (número equivalente a timbrado) sirve para determinar el número de aparatos que pueden ser conectados a una línea telefónica. Un REN muy alto en una línea telefónica podría ocasionar que los aparatos no timbren en respuesta a una llamada entrante. En la mayor parte de áreas, aunque no en todas, la suma de los REN no debe exceder de cinco (5.00). Para asegurarse del número de aparatos que pueden ser conectados a una línea, de acuerdo con lo determinado por el total de REN, comuníquese con la compañía telefónica que le brinda el servicio local. [En el caso de los aparatos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador que tiene el formato US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados sobre base 10 son el REN sin el punto decimal (p. ej., 03 significa un REN de 0.3). En el caso de aparatos más antiguos, el REN figura por separado en la etiqueta.]
- (e) Si este aparato provoca daños en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con anticipación que quizás sea necesario suspender temporalmente el servicio. Sin embargo, si la compañía telefónica no pudiera avisar con anticipación al cliente, lo hará lo antes posible. De igual forma, se le avisará acerca de su derecho a presentar un reclamo ante la FCC si usted lo considera necesario.
- (f) La compañía telefónica puede hacer cambios en sus instalaciones, equipo, operaciones o procedimientos que podrían afectar el funcionamiento del teléfono. Si esto sucede, la compañía telefónica le avisará con anticipación a fin de que usted realice las modificaciones necesarias para que el servicio no se vea interrumpido.
- (g) Si se presentan problemas con este aparato telefónico y desea información sobre reparaciones o la garantía, comuníquese con ClearSounds Communications, At.: Repair Center (centro de reparaciones), 8160 S Madison St, Burr Ridge, IL 60527; tel. 800-965-9043 (también accesible para personas sordas); fax: 888-654-9219; dirección electrónica: repairs@clearsounds.com Si el aparato está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle la desconexión del aparato hasta la resolución del problema.
- (h) Observe las instrucciones de reparación que se hayan dado (p.ej., las contenidas en la sección sobre cambio de baterías); de no existir instrucciones, límitese a modificar o reparar las partes del aparato en la forma especificada.
- (i) La conexión al servicio de línea de varios abonados está sujeta a las tarifas aplicables localmente. Si desea información al respecto, comuníquese con la autoridad de servicios públicos, la autoridad fiscalizadora de telecomunicaciones o la empresa de suministro público del estado.
- (j) **AVISO::** Si su hogar cuenta con un sistema de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que éste no sea desactivado por la instalación del teléfono CL 600. Si tiene preguntas acerca de lo que podría desactivar su sistema de alarma, consulte a la compañía telefónica o a un especialista en instalaciones.
- (k) Este aparato es compatible con prótesis auditivas.
- (l) El transmisor de banda lejana de 433.92MHz es un accesorio del CSC50-ER. El funcionamiento del equipo es sujeto a las condiciones siguientes: (1) este equipo esta prohibido de causar interferencia, y (2) este equipo tiene que recibir cualquier interferencia, incluyendo interferencia que puede causar funciona que no se desea del equipo.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones de este aparato que no han sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento normativo podrían invalidar la facultad del usuario para hacer funcionar el aparato.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites aplicables a un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y en caso de no ser instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar una interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. No obstante, no existe garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este aparato causa una interferencia perjudicial a la señal receptora de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el aparato, el usuario deberá tratar de corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas.

- **Reorientar o reubicar la antena receptora.**
- **Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.**
- **Conectar el aparato a la salida de un circuito distinto de aquel en que está conectado el receptor.**
- **Pida ayuda al vendedor o a un técnico experimentado en servicio de radio y TV.**

*Este producto cumple con todas las especificaciones técnicas aplicables establecidas por la entidad reguladora canadiense (Industry Canada).*

*El número equivalente al timbrado indica el número máximo de terminales que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede estar constituida por cualquier combinación de dispositivos, con la única condición de que el número equivalente al timbrado de todos los aparatos no sea mayor que cinco.*

De experimentar problemas con este equipo, comuníquese con **el centro de servicio técnico en Canadá** que es ClearSounds Canada, 1861 Welch Street, Suite 110, North Vancouver BC. V7P 1B7. Canada. Tel: 800-965-9043 Fax: 888-654-9219. **El centro de servicio técnico en los Estados Unidos** es ClearSounds Communications, 8160 S Madison St - Burr Ridge, IL 60527 EE.UU., tel. No: 800-965-9043 (accessible para personas ciegas) u 800-814-5359 (accesible para personas sordas); fax No: 888-654-9219; dirección electrónica: info@clearsounds.com; contacto: Servicio al cliente para reparaciones o información sobre la garantía. Si el aparato está dañando la red telefónica, es posible que la compañía de teléfonos le solicite que desconecte el aparato hasta que el problema sea solucionado.

## **Accesorio**

El sitio de comprar el temblador y el auricular:

ClearSounds Communications

8160 S. Madison St. - Burr Ridge, IL 60527 USA

Num. de telefono: 800-965-9043 Num. de fax: 888-654-9219

# Garantía y servicio técnico

ClearSounds Communications™ garantiza el teléfono CSC50-ER con botón de llamada de emergencia contra defectos de material o mano de obra por el plazo de un año contado a partir de la fecha de compra.

Guarde su comprobante de compra para demostrar la fecha en que adquirió el aparato en caso de que requiera el servicio contemplado por la garantía.

Dentro del plazo de un año contado a partir de la fecha de compra, ClearSounds Communications™ reparará o reemplazará (de acuerdo a nuestro propio criterio), sin costo alguno, el teléfono CSC50-ER con conexión para llamadas de emergencia, si se detectara algún defecto de material o mano de obra. Si decidimos reemplazar el teléfono, lo haremos con un aparato nuevo o reacondicionado de tipo idéntico o similar. La reparación o reemplazo se garantiza por un plazo de 90 días o por el plazo original de la garantía original, dependiendo de lo que tenga mayor duración.

La garantía no cubre accidentes, negligencia o manipulación indebida de piezas. Es decir, no cubre daños que se produzcan durante el envío, incumplimiento de las instrucciones, uso incorrecto, incendio, inundaciones, uso de accesorios incompatibles, desastres naturales o fallas de servicio de la compañía telefónica. El producto no puede ser abierto ni desarmado por quien no sea representante autorizado ClearSounds Communications™. Si se abre el teléfono, se invalidará cualquier garantía escrita o implícita.

ClearSounds Communications™ no se hará responsable del tiempo perdido, alguna dificultad, la pérdida de uso del teléfono CSC50-ER, daños materiales causados por este mismo aparato u otros daños indirectos o emergentes.

La garantía de servicio es aplicable únicamente contra presentación del comprobante de compra (factura).

**IMPORTANTE: SU FACTURA O RECIBO ES PARTE DE LA GARANTÍA Y DEBERÁ CONSERVARSE Y PRESENTARSE EN CASO DE UN RECLAMO EFECTUADO EN TÉRMINOS DE LA GARANTÍA.**

Los costos de envío deberán ser pagados por adelantado y el producto deberá empacarse apropiadamente para su envío.

ClearSounds Communications  
At.: Repair Center (Centro de reparaciones)  
8160 S Madison St.  
Burr Ridge, IL 60527



ClearSounds®  
Hear how good life can be

Si desea servicio técnico o asistencia con este aparato, ingrese en nuestro sitio web [www.clearsounds.com](http://www.clearsounds.com)  
e-mail: [info@clearsounds.com](mailto:info@clearsounds.com)

Teléfono: 800-965-9043 / Tel. para personas con problemas de audición y lenguaje: 888-814-5359  
Fax: 888-654-9219